

Aparatos de mando y de señalización

Pulsadores y lámparas de señalización

Diámetro nominal 22 mm, plástico

SIGNUM 3SB3

Datos de selección y pedidos

- Combinaciones compleats de aparatos SB32
- Dispositivos de accionamiento y cuerpos de lente con soporte
- Bloques de contactos y portalámparas 3SB34
- Accesorios 3SB19, 3SB39

Descripción	9/2
Datos técnicos	9/4
Dimensiones	9/50

Diámetro nominal 22 mm, metal

SIGNUM 3SB3

Datos de selección y pedidos

- Combinaciones completas de aparatos 3SB36
- Dispositivos de accionamiento y cuerpos de lente con soporte
- Bloques de contactos y portalámparas 3SB34
- Accesorios 3SB19

Descripción	9/2
Datos técnicos	9/4
Dimensiones	9/52

Diámetro nominal 22 mm, plástico

SIGNUM 3SB3

Datos de selección y pedidos

- Pulsadores dobles 3SB31
- Bloques de contactos y portalámparas 3SB34
- Accesorios 3SB39

Datos técnicos	9/4
Dimensiones	9/51

Aparatos en caja, diámetro nominal 22 mm

SIGNUM 3SB3

Datos de selección y pedidos

- Bloques de contactos y portalámparas 3SB34
- Cajas vacías 3SB38
- Cajas con equipamiento estándar 3SB38
- Cajas con equipamiento a elección 3SB38
- Accesorios, plaquitas 3SB39

Descripción	9/39
Dimensiones	9/55

Cajas con equipamiento a elección

SIGNUM 3SB3

Datos de selección y pedidos

- Para este fin puede pedir el software de configuración al Centro de suministroe Fürth. Referencia: E20001-D0100-P221-V2-6400 Fax: (0911) 654-4271

Descripción	9/39
-------------	------

9/0

Siemens Control y Distribución · 2002

Aparatos de mando y de señalización

Pulsadores y lámparas de señalización

Diámetro nominal 22 mm, plástico y metal



3SB1

Pág.

Datos de selección y pedidos

- Combinaciones completas de aparatos 3SB12 9/61
- Dispositivos de accionamiento y cuerpos de lente 3SB10, 3SB16 9/63
- Manipuladores 3SB12 9/74
- Soportes con bloques de contactos y portalámparas 3SB13 9/76
- Bloques de contactos y portalámparas 3SB14 9/77
- Accesorios 3SB19 9/82

Descripción	9/59
Datos técnicos	9/60
Dimensiones	9/105

Equipos en caja, diámetro nominal 22 mm



3SB1

Pág.

Datos de selección y pedidos

- Bloques de contactos y portalámparas 3SB14 9/91
- Caja vacía 3SB18 9/92
- Caja con equipamiento estándar 3SB18 9/93
- Caja con equipamiento a elección 3SB18 9/96
- Plaquetas, accesorios 3SB19 9/94

Descripción	9/91
Dimensiones	9/108

Sistemas de mando completos



nsd0161y

SIGNUM 3SB4

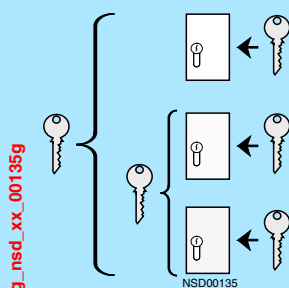
Pág.

Datos de selección y pedidos

- Teclado de mando con teclado de membrana 9/56
- Teclado de mando con teclado de membrana y aparatos de mando 9/56
- Teclado de mando con aparatos de mando 9/56
- Indicadores LED para empotrar 9/57

Descripción	9/56
Datos técnicos	9/56
Dimensiones	9/58

Sistemas con llave maestra principales y generales



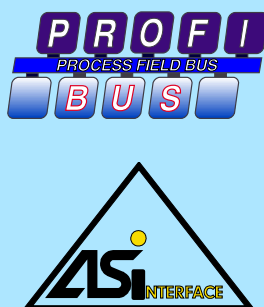
SIGNUM 3SB3, 3SB1

Datos de selección y pedidos

- Consulte este producto con Siemens SA

Descripción	9/29, 9/95
-------------	------------

Aparatos de maniobra con capacidad de comunicación



SIGNUM 3SF3

- Para estos aparatos de maniobra con capacidad de comunicación, ver el catálogo electrónico CA01 o contactar con Siemens SA

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Introducción

Sinopsis

SIGNUM es un sistema de control de maquinaria de mando, en plástico y metal, diseñado para ser fijado en la placa frontal del aparato y para ser conectado por cable en su parte posterior.

SIGNUM presenta un diseño industrial moderno en formato reducido y su montaje rápido sólo precisa la intervención de un operario.

Además, SIGNUM Metallic es un sistema de aplicación mundial, que ofrece un elevado grado de protección, IP 67 y NEMA 4.

Normas

IEC 60 947-1, EN 60 947-1 (DIN VDE 0660, parte 100), IEC 60 947-5-1, EN 60 947-5-1 (DIN VDE 0660 parte 200)

Formato

SIGNUM está disponible en

- versión de plástico en formato plano y redondeado,
- versión de plástico en formato plano y cuadrado (para pedidos, consulte al representante),
- versión de metal en formato redondeado.

Gracias a la combinación de los teclados de de membrana y el 3SB3 en plástico, SIGNUM ofrece una apariencia plana que facilita su limpieza.

La superficie de accionamiento de los pulsadores y de los pulsadores luminosos es cóncava, mientras que las lentes de las lámparas de señalización presentan forma convexa.

Etiquetado

El etiquetado del SIGNUM se realiza por el grabado directo del dispositivo de accionamiento con láser, con las plaquitas de etiquetado insertables, las placas de fondo o con el sistema de etiquetado.

Construcción

Un punto de mando se compone de un dispositivo de accionamiento o un cuerpo de lente, situado en la parte frontal, un soporte para la fijación y unos bloques de contactos y/o portalámparas situados en la parte posterior del panel.

El soporte para la versión redonda se puede girar, facilitando así su instalación en paneles con un espesor de 1 a 4 mm o de 3 a 6 mm.

Con el soporte para la versión cuadrada es posible que el pa-

nel tenga entre 1 y 4 mm de espesor.

En la versión normal, se pueden instalar 2 bloques de contactos.

Con 3 bloques de contactos ó 1 portalámparas y 2 bloques de contactos, se enchufa un soporte adicional en la parte posterior del dispositivo de accionamiento. El bloque de contactos central con muletilla, cerradura y doble pulsador se activa mediante los pulsadores del soporte.

Existen combinaciones completas de aparatos para las aplicaciones más frecuentes.

Soporte

En soporte presenta una configuración de fábrica para paneles de un espesor de entre 1 a 4 mm. Se instala en el accionamiento/señalizador, en el sentido de la flecha ▲ 1-4 mm ▲ desde la parte trasera. El tornillo de fijación se encuentra en la parte inferior derecha.

Con un espesor de panel de 3 a 6 mm, el soporte se debe girar, de modo que se monte en dirección de la flecha ▲ 3-6 mm ▲ y el tornillo de fijación se encuentra arriba a la derecha. En este caso, el tornillo de fijación se tiene que girar hasta el tope, en sentido contrario a las agujas del reloj, antes de colocar el soporte.

Cuando se utilicen portaplaquitas, caperuzas o accesorios similares, se debe reducir el espesor máximo admisible del panel al nivel de espesor de la pared del accesorio.

Bloques de contactos y portalámparas

Los bloques de contactos están equipados con 1 contacto normal (1 NA o 1 NC) con contactos móviles dobles. Estos garantizan una elevada seguridad de contacto, también con tensiones e intensidades pequeñas a partir de 5 V/1 mA. Son aptos tanto para controles electrónicos como también para controles convencionales.

Los contactos NC son de apertura forzosa o positiva.

Para lámparas de señalización y pulsadores luminosos se puede suministrar, además de los bloques de contactos, un portalámparas para una lámpara con zócalo BA 9s (conexión por tornillo) y W2 x 4,6 d (conexión soldada).

Los bloques de contactos y los portalámparas tienen una marca para terminal de conexión, que cumple con EN 50 013.

Montaje

SIGNUM se fija de forma sencilla y rápida:

- Introducir el dispositivo de accionamiento o la lámpara de señalización desde delante en el orificio de la placa frontal
- Colocar el soporte desde atrás
- Apretar el tornillo en el soporte
- Instalar el bloque de contactos o el portalámparas directamente en la parte posterior del dispositivo de accionamiento

Sistema de conexión

Existen aparatos con

- conexión por tornillo
- conexión por resorte y
- conexión soldada (patillas de 0,8 mm x 0,8 mm).

Los aparatos de mando 3SB3 con conexión por tornillo utilizan la técnica de conexión SIGUT. Los bornes abiertos de fábrica, los tornillos con arandelas imperdibles, las embocaduras pasacables cónicas y las guías para el destornillador proporcionan un ahorro de tiempo en la conexión y posibilitan la utilización de atornilladores automáticos.

La conexión con resorte es rápida y los puntos de mando se pueden instalar adosados.

Caja

Para la versión redonda, existen cajas de material plástico con 1, 2, 3, 4 ó 6 puntos de mando. Las cajas con más de 6 puntos de mando, están disponibles realizando el pedido correspondiente. Son compatibles tanto con la versión redonda como con la cuadrada.

Dispositivos de Mando con capacidad de comunicación SIGNUM 3SB3

A través del módulo AS-Interface 4E/4A para circuito impreso, los dispositivos de mando SIGNUM 3SB3 se pueden conectar al bus AS-Interface. De este modo, existe interacción con los cuatro contactos mecánicos y la posibilidad de controlar las lámparas de señalización.

Los puntos de mando iluminados se alimentan a través del cable AS-Interface.

Pulsador, plástico, con botón plano

nsd0037h



Pulsador, metálico, con botón plano

nsd0367h



Existen las siguientes posibilidades de conexión al bus AS-Interface:

- Módulo de usuario AS-i para circuito impreso
- Conexión individual AS-i
- Módulo de panel frontal AS-i
- Caja AS-i

Para más información sobre AS-Interface, consulte la sección 1.

SIGNUM tiene también capacidad de comunicación a través de PROFIBUS-DP.

Configuración

Software de configuración SIGNUM 3SB3

Con este software se pueden elegir y solicitar los dispositivos de control SIGNUM 3SB3:

- Configuración y pedido de cajas específicas para el cliente,
- Herramienta de diseño para la configuración de paneles de mando con aparatos de mando SIGNUM 3SB3,
- Selección sencilla de las posibilidades de etiquetado más diversas,
- Creación de lista de piezas, esquema de equipamiento y plantilla para taladrado,
- Generación del pedido completo.

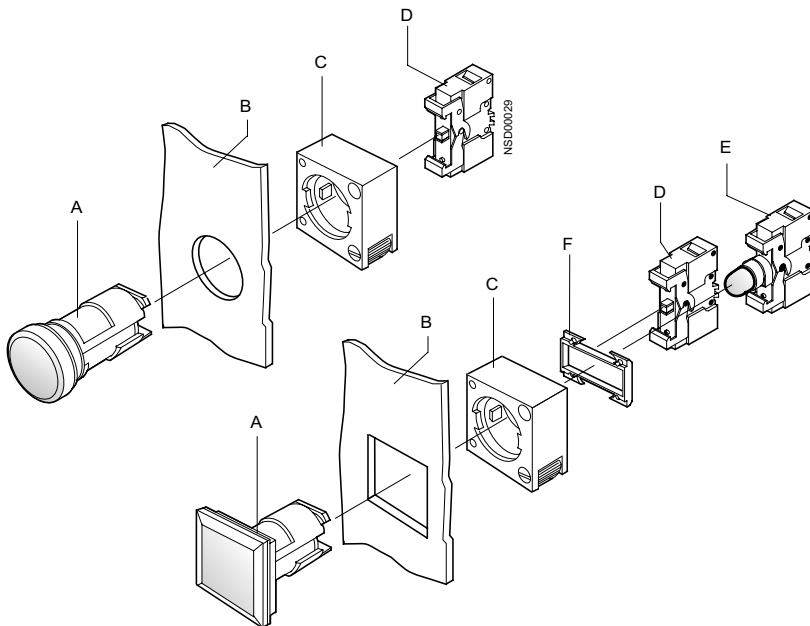
Pulsadores y lámparas de señalización SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Introducción

Construcción

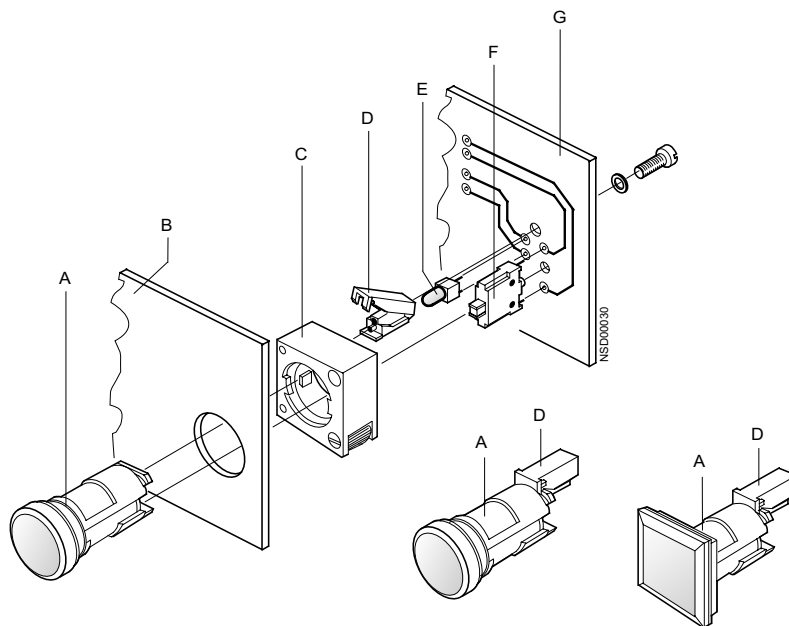
Fijación en la placa frontal

- A Dispositivo de accionamiento
- B Placa frontal
- C Soporte
- D Bloque de contactos
- E Portalámparas
- F Dispositivo portador

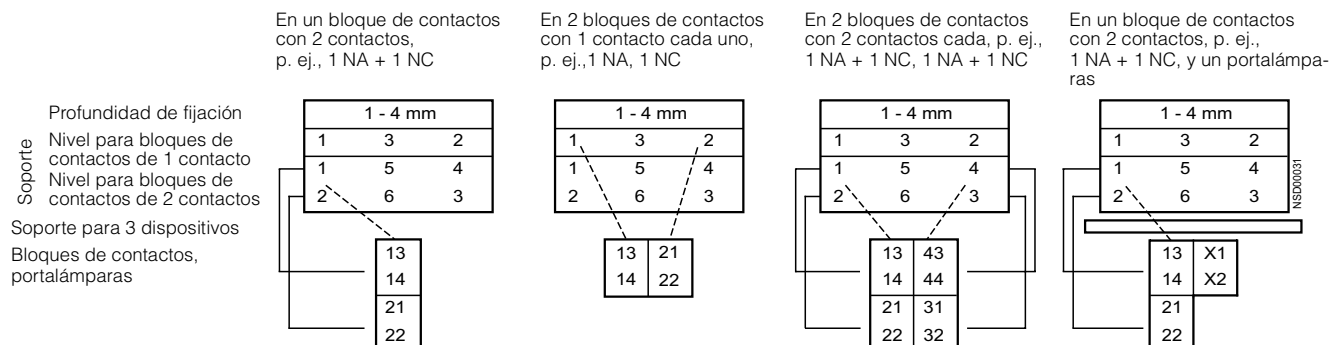


Montaje en circuito impreso

- A Dispositivo de accionamiento
- B Placa frontal
- C Soporte
- D Soporte para circuito impreso
- E Portalámparas
- F Bloque de contactos
- G Circuito impreso



Disposición de terminales



Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Introducción

Datos técnicos de acuerdo a las normas IEC 60 947-5-1 (DIN VDE 0660 parte 200) y EN 418

Tensión asignada de aislamiento U_i • Conexión por tornillo • Conexión soldada	400 V 250 V																																																						
Grado de ensuciamiento	Clase 3 conforme a la norma DIN VDE 0110																																																						
Intensidad térmica convencional I_{th}	10 A																																																						
Tensión de empleo asignada U_e y las correspondientes intensidades de empleo asignadas I_e	<table><tr><td></td><td colspan="3">Corriente alterna 50 ... 60 Hz</td><td colspan="2">Corriente continua</td></tr><tr><td></td><td>I_e/AC-12</td><td>I_e/AC-15</td><td></td><td>I_e/DC-12</td><td>I_e/DC-13</td></tr><tr><td></td><td>Conexión tornillo/ soldada</td><td>Conexión tornillo</td><td>Conexión soldada</td><td>Conexión tornillo/ soldada</td><td>Conexión tornillo/ soldada</td></tr><tr><td></td><td>A</td><td>A</td><td>A</td><td>A</td><td>A</td></tr><tr><td>con 24 V</td><td>10</td><td>6</td><td>4</td><td>10</td><td>3</td></tr><tr><td>48 V</td><td>10</td><td>6</td><td>4</td><td>5</td><td>1,5</td></tr><tr><td>110 V</td><td>10</td><td>6</td><td>4</td><td>2,5</td><td>0,7</td></tr><tr><td>230 V</td><td>10</td><td>6</td><td>4</td><td>1</td><td>0,3</td></tr><tr><td>400 V</td><td>10</td><td>3</td><td>–</td><td>–</td><td>–</td></tr></table>		Corriente alterna 50 ... 60 Hz			Corriente continua			I_e /AC-12	I_e /AC-15		I_e /DC-12	I_e /DC-13		Conexión tornillo/ soldada	Conexión tornillo	Conexión soldada	Conexión tornillo/ soldada	Conexión tornillo/ soldada		A	A	A	A	A	con 24 V	10	6	4	10	3	48 V	10	6	4	5	1,5	110 V	10	6	4	2,5	0,7	230 V	10	6	4	1	0,3	400 V	10	3	–	–	–
	Corriente alterna 50 ... 60 Hz			Corriente continua																																																			
	I_e /AC-12	I_e /AC-15		I_e /DC-12	I_e /DC-13																																																		
	Conexión tornillo/ soldada	Conexión tornillo	Conexión soldada	Conexión tornillo/ soldada	Conexión tornillo/ soldada																																																		
	A	A	A	A	A																																																		
con 24 V	10	6	4	10	3																																																		
48 V	10	6	4	5	1,5																																																		
110 V	10	6	4	2,5	0,7																																																		
230 V	10	6	4	1	0,3																																																		
400 V	10	3	–	–	–																																																		
Datos  y  Tensión asignada • Bloque de contactos • Lámpara de señalización Intensidad permanente Poder de corte	300 V AC 125 V AC; 2,5 W con BA 9s, ó 60 V AC; 1 W con Wedge-Base W2 x 4,6 d 10 A A 300; R 300; A 600 misma polaridad																																																						
Seguridad de contacto Tensión/intensidad de prueba	5 V/1 mA																																																						
Protección contra cortocircuitos (sin soldadura de contactos conforme a la norma DIN VDE 0660 parte 200) • Fusibles DIAZED, categoría de empleo gL/gG • Magnetotérmico característica C conforme a DIN VDE 0641	10 A TDz, 16 A Dz 10 A																																																						
Vida útil mecánica • Pulsadores y bloques de contactos • Dispositivos de accionamiento giratorio o con enclavamiento. • Pulsadores luminosos	10 x 10 ⁶ ciclos de maniobra 3 x 10 ⁵ ciclos de maniobra 3 x 10 ⁶ ciclos de maniobra																																																						
Vida útil eléctrica • En la categoría de empleo AC-15 con contactores 3TF3, 3TF40 hasta 3TF43 • En la categoría de empleo DC-12 ó DC-13	10 x 10 ⁶ ciclos de maniobra Con corriente continua, la vida útil de los contactos no sólo depende de la intensidad de corte, sino también de la tensión, de la inductancia del circuito eléctrico y de la velocidad de maniobra. No es posible hacer indicaciones generales. 1000 ciclos de maniobra/h																																																						
Frecuencia de maniobras																																																							
Condiciones climática	Resistente a todos los climas; aptos para el uso en instalaciones de buques																																																						
Temperatura ambiente	–25 a +70 °C en caso de uso de LED o en aparatos sin iluminación –25 a +60 °C en caso de uso de aparatos iluminados con bombilla																																																						
Grado de protección conforme a IEC 60 529, DIN VDE 0470	IP 20, conexiones de los bloques de contactos y portalámparas detrás de la placa frontal IP 40, cámaras de los bloques de contactos detrás de la placa frontal IP 66, accionamiento, señalizador de plástico en la caja; con caperuza de protección IP 67 IP 67 NEMA tipo 4, accionamiento, señalizador de metal																																																						
Portalámparas Conexión por tornillo Conexión soldada	Para lámparas con zócalo BA 9s; lámparas incandescentes, lámparas de neón y LED Para lámparas con zócalo Wedge-Base W2 x 4,6 d; lámparas incandescentes y LED																																																						
Secciones de cable Conexión por tornillo: • flexible con manguito • unifilar • unifilar con manguitos conforme a DIN 46 228 Conexión soldada	2 x 0,5 a 1,5 mm ² 2 x 1 a 2,5 mm ² 2 x 0,5 a 0,75 mm ² patillas para soldadura 0,8 mm x 0,8 mm																																																						
Par de apriete del tornillo en el soporte Par de apriete para tornillos de conexión	máx. 1 Nm 1 ... 1,2 Nm																																																						
Designación de terminales	De acuerdo a la norma DIN EN 50 013: número de orden en el soporte																																																						
Identificación del aparato	número de función en el bloque de contactos mediante plaquita instalable																																																						
Medida de protección para SIGNUM, plástico	En caso de instalación en placas frontales y cajas metálicas, los dispositivos de accionamiento y de lente no se tienen que incluir en las medidas de protección. En caso de instalación en cajas con aislamiento de protección se conserva la medida de protección "Aislamiento de protección".																																																						
Protección contra contactos directos (conexión por tornillo)	A prueba de contactos con los dedos de acuerdo a la norma BG 4 ó DIN VDE 0106																																																						
Resistencia a choques conforme a IEC 60 068 parte 2-27 Duración del choque Forma del choque	≤ 50 g, Dispositivos sin lámpara incandescente ≤ 30 g, Dispositivos con lámpara incandescente 11 ms semisenoidal																																																						

Pulsadores y lámparas de señalización SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Combinaciones completas de dispositivos

Datos de selección y pedidos



Pulsador con botón plano



Pulsador luminoso con botón plano

Versión	Color del botón	Bloques de contactos para la fijación en el panel frontal	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unidad de emb.
				Tipo preferente		kg	Unid.
Pulsador con botón plano	negro	1 NA	▶	3SB3202-0AA11	102	0,04	1
	negro	1 NC	B	3SB3203-0AA11	102		
	rojo	1 NC	▶	3SB3203-0AA21	102		
	amarillo	1 NA	B	3SB3202-0AA31	102		
	verde	1 NA	▶	3SB3202-0AA41	102		
	azul	1 NA	B	3SB3202-0AA51	102		
	blanco	1 NA	▶	3SB3202-0AA61	102		
	negro	1 NA + 1 NC	B	3SB3201-0AA11	102	0,05	1
	rojo	1 NA + 1 NC	B	3SB3201-0AA21	102		
	amarillo	1 NA + 1 NC	B	3SB3201-0AA31	102		
	verde	1 NA + 1 NC	B	3SB3201-0AA41	102		
	azul	1 NA + 1 NC	B	3SB3201-0AA51	102		
	blanco	1 NA + 1 NC	B	3SB3201-0AA61	102		
Pulsador luminoso con botón plano con LED integrado 24 V UC	rojo ¹⁾	1 NC	▶	3SB3246-0AA21	102	0,04	1
	amarillo ¹⁾	1 NA	B	3SB3245-0AA31	102		
	verde ¹⁾	1 NA	▶	3SB3245-0AA41	102		
	azul ¹⁾	1 NA	B	3SB3245-0AA51	102		
	blanco	1 NA	B	3SB3245-0AA61	102		
	transparente ¹⁾	1 NA	▶	3SB3245-0AA71	102		
	rojo ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB3247-0AA21	102	0,04	1
	amarillo ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB3247-0AA31	102		
	verde ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB3247-0AA41	102		
	azul ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB3247-0AA51	102		
	blanco	1 NA + 1 NC	B	3SB3247-0AA61	102		
	transparente ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB3247-0AA71	102		1
con LED integrado 110 V AC	rojo ¹⁾	1 NC	B	3SB3250-0AA21	102	0,04	1
	amarillo ¹⁾	1 NA	B	3SB3257-0AA31	102		
	verde ¹⁾	1 NA	B	3SB3257-0AA41	102		
	azul ¹⁾	1 NA	B	3SB3257-0AA51	102		
	blanco	1 NA	B	3SB3257-0AA61	102		
	transparente ¹⁾	1 NA	B	3SB3257-0AA71	102		
	rojo ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB3251-0AA21	102	0,047	1
	amarillo ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB3251-0AA31	102		
	verde ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB3251-0AA41	102		
	azul ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB3251-0AA51	102		
	blanco	1 NA + 1 NC	B	3SB3251-0AA61	102		
	transparente ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB3251-0AA71	102		
con LED integrado 230 V AC	rojo ¹⁾	1 NC	▶	3SB3254-0AA21	102	0,04	1
	amarillo ¹⁾	1 NA	B	3SB3253-0AA31	102		
	verde ¹⁾	1 NA	▶	3SB3253-0AA41	102		
	azul ¹⁾	1 NA	B	3SB3253-0AA51	102		
	blanco	1 NA	B	3SB3253-0AA61	102		
	transparente ¹⁾	1 NA	▶	3SB3253-0AA71	102		
	rojo ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB3255-0AA21	102	0,047	1
	amarillo ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB3255-0AA31	102		
	verde ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB3255-0AA41	102		
	azul ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB3255-0AA51	102		
	blanco	1 NA + 1 NC	B	3SB3255-0AA61	102		
	transparente ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB3255-0AA71	102		
con portalámparas BA 9s sin lámpara	rojo ¹⁾	1 NC	B	3SB3207-0AA21	102	0,05	1
	amarillo ¹⁾	1 NA	B	3SB3206-0AA31	102		
	verde ¹⁾	1 NA	B	3SB3206-0AA41	102		
	azul ¹⁾	1 NA	B	3SB3206-0AA51	102		
	blanco	1 NA	B	3SB3206-0AA61	102		
	transparente ¹⁾	1 NA	B	3SB3206-0AA71	102		
	rojo ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB3205-0AA21	102	0,06	1
	amarillo ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB3205-0AA31	102		
	verde ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB3205-0AA41	102		
	azul ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB3205-0AA51	102		
	blanco	1 NA + 1 NC	B	3SB3205-0AA61	102		
	transparente ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB3205-0AA71	102		

1) Posibilidad de etiquetado con plaquitas insertables.

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Combinaciones completas de dispositivos

Datos de selección y pedidos

	Versión	Color del botón/ nº de cerradura	Bloques de contactos para la fija- ción en el panel frontal	PE	Referencia		GP	Peso aprox.	Unidad de emb.
					Tipo preferente			kg	Unid.
 nsd0560g	Seta de presión-tracción, Ø 40 mm, enclavable, desenclavamiento por tracción	rojo	1 NC	▶	3SB32 03-1CA21		102	0,036	1
			1 NA + 1 NC	B	3SB32 01-1CA21		102	0,045	
 nsd0041g	Muletilla, 2 posiciones secuencia de maniobra O-I, ángulo de maniobra 50° con enclavamiento  nss 00439g	negro	1 NA	▶	3SB32 02-2KA11		102	0,033	1
			1 NA + 1 NC	▶	3SB32 01-2KA11		102	0,042	
	Muletilla, 3 posiciones Secuencia de maniobra I-O-II, ángulo de maniobra 2 x 50° con enclavamiento  nss 00448g como pulsador  nss 00445g	negro	1 NA, 1 NA	▶	3SB32 10-2DA11		102	0,043	1
			1 NA + 1 NC, 1 NA + 1 NC	B	3SB32 08-2DA11		102	0,061	
 nsd0042g	Cerradura RONIS, plana, 2 posiciones Secuencia de maniobra O-I, con enclavamiento, con llave extraíble en todas las posiciones, ángulo de maniobra 50°  nss 00444g	SB 30	1 NA	▶	3SB32 02-4AD11		102	0,085	1
			1 NA + 1 NC	B	3SB32 01-4AD11		102	0,095	
Dispositivos de mando de parada de EMERGENCIA de acuerdo a la norma EN 418 con placa de fondo amarilla, Ø 80 mm, rotulada, utilizables también con combinaciones de seguridad de contactores 3TK28									
 nsd0045g	Pulsador de seta, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico, con desenclavamiento por giro  bg964041	rojo	1 NC	 ▶	3SB32 03-1HA20		102	0,036	1
			1 NA + 1 NC	 A	3SB32 01-1HA20		102	0,045	

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Combinaciones de aparatos completas

Datos de selección y pedidos

Versión	Color de la lente	Tensión de empleo	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unidad de emb.
			▶	Tipo preferente		kg	Unid.
Lámpara de señalización con lente lisa							
con LED integrado 24 V UC	rojo		▶	3SB3244-6AA20	102	0,03	1
	amarillo	B		3SB3244-6AA30	102		
	verde		▶	3SB3244-6AA40	102		
	azul	B		3SB3244-6AA50	102		
	blanco	B		3SB3244-6AA60	102		
	transpar.		▶	3SB3244-6AA70	102		
con LED integrado 110 V AC	rojo		B	3SB3248-6AA20	102	0,04	1
	amarillo	B		3SB3248-6AA30	102		
	verde	B		3SB3248-6AA40	102		
	azul	B		3SB3248-6AA50	102		
	blanco	B		3SB3248-6AA60	102		
	transpar.	B		3SB3248-6AA70	102		
con LED integrado 230 V AC	rojo		▶	3SB3252-6AA20	102	0,04	1
	amarillo	B		3SB3252-6AA30	102		
	verde		▶	3SB3252-6AA40	102		
	azul	B		3SB3252-6AA50	102		
	blanco	B		3SB3252-6AA60	102		
	transpar.		▶	3SB3252-6AA70	102		
con portalámparas BA 9s sin lámpara	rojo		B	3SB3204-6AA20	102	0,04	1
	amarillo	B		3SB3204-6AA30	102		
	verde	B		3SB3204-6AA40	102		
	azul	B		3SB3204-6AA50	102		
	blanco	B		3SB3204-6AA60	102		
	transpar.	B		3SB3204-6AA70	102		
Lámpara de señalización con lente de anillos concéntricos							
con LED integrado 24 V UC	rojo		▶	3SB3244-6BA20	102	0,04	1
	amarillo	B		3SB3244-6BA30	102		
	verde		▶	3SB3244-6BA40	102		
	azul	B		3SB3244-6BA50	102		
	blanco	B		3SB3244-6BA60	102		
	transpar.		▶	3SB3244-6BA70	102		
con LED integrado 110 V AC	rojo		B	3SB3248-6BA20	102	0,04	1
	amarillo	B		3SB3248-6BA30	102		
	verde	B		3SB3248-6BA40	102		
	azul	B		3SB3248-6BA50	102		
	blanco	B		3SB3248-6BA60	102		
	transpar.	B		3SB3248-6BA70	102		
con LED integrado 230 V AC	rojo		▶	3SB3252-6BA20	102	0,04	1
	amarillo	B		3SB3252-6BA30	102		
	verde		▶	3SB3252-6BA40	102		
	azul	B		3SB3252-6BA50	102		
	blanco	B		3SB3252-6BA60	102		
	transpar.		▶	3SB3252-6BA70	102		
con portalámparas BA 9s sin lámpara	rojo	-	▶	3SB3204-6BA20	102	0,04	1
	amarillo	B		3SB3204-6BA30	102		
	verde		▶	3SB3204-6BA40	102		
	azul	B		3SB3204-6BA50	102		
	blanco	B		3SB3204-6BA60	102		
	transpar.		▶	3SB3204-6BA70	102		
Avisador acústico, IP 65 ¹⁾							
Tono continuo (2,4 kHz) Intens. de empleo mín. 10 mA Pres. acústica mín. 80 dB/10 cm	24 V UC	B		3SB3233-7BA10	102	0,03	1
	115 V UC	B		3SB3234-7BA10	102		
	230 V UC	B		3SB3235-7BA10	102		
Accionamiento para potenciómetro ¹⁾²⁾			B	3SB1000-7CH07	102	0,02	1

1) No aplicable a cajas 3SB38.

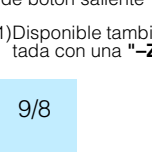
2) El potenciómetro no está incluido en el suministro.

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Pulsadores y pulsadores interruptores

Datos de selección y pedidos

Versión	Color del botón	etiquetado	PE	Referencia	GP	Peso aprox. kg	Unidad de emb. Unid.
			►	Tipo preferente			
<i>soporte incluido</i> ¹⁾							
 Pulsador con botón plano	Pulsador con botón plano	negro	►	3SB3000-0AA11	102	0,02	5
		rojo	►	3SB3000-0AA21	102		
		amarillo	B	3SB3000-0AA31	102		
		verde	►	3SB3000-0AA41	102		
		azul	B	3SB3000-0AA51	102		
		blanco	►	3SB3000-0AA61	102		
		gris	B	3SB3000-0AB51	102		
		transparente ²⁾	B	3SB3000-0AA71	102		
		verde	etiquetado I	3SB3000-0AA81	102		
		rojo	etiquetado O	3SB3000-0AB01	102		
 Pulsador con botón saliente	Pulsador con botón saliente	negro	B	3SB3000-0BA11	102	0,02	5
		rojo	B	3SB3000-0BA21	102		
		amarillo	B	3SB3000-0BA31	102		
		azul	B	3SB3000-0BA51	102		
		blanco	B	3SB3000-0BA61	102		
 Pulsador con botón saliente, con enclavamiento	Pulsador con botón saliente, con enclavam. enclavar apretando y girando a la derecha; desenclavar girando a la izquierda	negro	►	3SB3000-0CA11	102	0,03	5
		rojo	B	3SB3000-0CA21	102		
 Pulsador con aro frontal saliente	Pulsador con aro frontal saliente (Alto 13 mm)	negro	B	3SB3000-0AA12	102	0,02	5
		rojo	B	3SB3000-0AA22	102		
		amarillo	B	3SB3000-0AA32	102		
		verde	B	3SB3000-0AA42	102		
		azul	B	3SB3000-0AA52	102		
		blanco	B	3SB3000-0AA62	102		
 Pulsador con aro frontal saliente con almenas	Pulsador con aro frontal saliente con almenas (Alto 13 mm)	negro	B	3SB3000-0AA13	102	0,02	5
		rojo	B	3SB3000-0AA23	102		
		amarillo	B	3SB3000-0AA33	102		
		verde	B	3SB3000-0AA43	102		
 Pulsador luminoso con botón plano	Pulsador luminoso con botón plano incl. soporte para 3 dispositivos	rojo ²⁾	►	3SB3001-0AA21	102	0,02	5
		amarillo ²⁾	►	3SB3001-0AA31	102		
		verde ²⁾	►	3SB3001-0AA41	102		
		azul ²⁾	►	3SB3001-0AA51	102		
		blanco	B	3SB3001-0AA61	102		
		transpar. ²⁾	►	3SB3001-0AA71	102		
 Pulsador luminoso con botón saliente	Pulsador luminoso con botón saliente incl. soporte para 3 dispositivos	rojo	B	3SB3001-0BA21	102	0,02	5
		amarillo	B	3SB3001-0BA31	102		
		verde	B	3SB3001-0BA41	102		
		azul	B	3SB3001-0BA51	102		
		transpar.	B	3SB3001-0BA71	102		
 Pulsador luminoso con botón plano	Pulsador, con enclavamiento, con botón plano desenclavamiento por nueva pulsación	negro	B	3SB3000-0DA11	102	0,07	5
		rojo	B	3SB3000-0DA21	102		
		amarillo	B	3SB3000-0DA31	102		
		verde	B	3SB3000-0DA41	102		
		azul	B	3SB3000-0DA51	102		
		blanco	B	3SB3000-0DA61	102		
		gris	B	3SB3000-0DB51	102		
 Pulsador luminoso con botón saliente	Pulsador luminoso, con enclavamiento, con botón plano incl. soporte para 3 dispositivos desenclavamiento por nueva pulsación	rojo ²⁾	B	3SB3001-0DA21	102	0,07	5
		amarillo ²⁾	B	3SB3001-0DA31	102		
		verde ²⁾	B	3SB3001-0DA41	102		
		azul ²⁾	B	3SB3001-0DA51	102		
		blanco ²⁾	B	3SB3001-0DA61	102		
		transparente ²⁾	B	3SB3001-0DA71	102		

1) Disponible también sin soporte. La referencia debe ser completada con una "-Z" y la abreviatura "B01". Reducción de precio.

2) Posibilidad de etiquetado con plaquitas insertables.

Pulsadores y lámparas de señalización SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Pulsadores y pulsadores interruptores

Datos de selección y pedidos



Pulsador de seta,
Ø 30 mm



Pulsador de seta,
Ø 40 mm



Seta luminosa,
Ø 30 mm



Seta luminosa,
Ø 40 mm



Interruptor presión-tracción,
Ø 30 mm



Interruptor presión-tracción,
Ø 40 mm

Versión	Color del botón	PE	Referencia	GP	Peso aprox. kg	Unidad de emb. Unid.
soporte incluido ¹⁾						
Pulsador de seta, Ø 30 mm	negro	B	3SB3000-1DA11	102	0,03	5
	rojo	B	3SB3000-1DA21	102		
	amarillo	B	3SB3000-1DA31	102		
	verde	B	3SB3000-1DA41	102		
Pulsador de seta, Ø 40 mm	negro	▶	3SB3000-1GA11	102	0,03	5
	rojo	▶	3SB3000-1GA21	102		
	amarillo	B	3SB3000-1GA31	102		
	verde	B	3SB3000-1GA41	102		
Seta luminosa, Ø 30 mm incluido soporte para 3 dispositivos	amarillo	B	3SB3001-1DA31	102	0,02	5
	verde	B	3SB3001-1DA41	102	0,04	
	blanco	B	3SB3001-1DA61	102	0,02	
Seta luminosa, Ø 40 mm incluido soporte para 3 dispositivos	amarillo	B	3SB3001-1GA31	102	0,03	5
	verde	B	3SB3001-1GA41	102		
	blanco	B	3SB3001-1GA61	102		
Interruptor presión-tracción, Ø 30 mm, con enclavamiento desenclavamiento por tracción	negro	B	3SB3000-1EA11	102	0,02	5
	rojo ²⁾	B	3SB3000-1EA21	102	0,03	
Interruptor presión-tracción, Ø 40 mm, con enclavamiento desenclavamiento por tracción	negro	▶	3SB3000-1CA11	102	0,03	5
	rojo	▶	3SB3000-1CA21	102		
Interruptor presión-tracción, Ø 30 mm con enclavamto., iluminable incluido soporte para 3 dispositivos, desenclavamiento por tracción	rojo	B	3SB3001-1EA21	102	0,03	5
	amarillo	B	3SB3001-1EA31	102	0,06	
	verde	B	3SB3001-1EA41	102	0,03	
	azul	B	3SB3001-1EA51	102		
	transparente	B	3SB3001-1EA71	102	0,02	
Interruptor presión-tracción, Ø 40 mm con enclavamto., iluminable incluido soporte para 3 dispositivos, desenclavamiento por tracción	rojo	B	3SB3001-1CA21	102	0,03	5
	amarillo	B	3SB3001-1CA31	102		
	verde	B	3SB3001-1CA41	102		
	azul	B	3SB3001-1CA51	102		
	transparente	B	3SB3001-1CA71	102		

1) Disponible también sin soporte. La referencia se tiene que completar con una "-Z" y la abreviatura "B01". Reducción de precio.

2) Máximo equipamiento admisible: 3 bloques de contactos de un polo ó 2 bloques de contactos de dos polos. Al utilizar el soporte 3SB39 01-OAB, el punto de mando central tiene que estar ocupado.

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Muletillas

Datos de selección y pedidos

Versión	Color de la muletilla	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unidad de emb.		
			▶ Tipo preferente		kg			
soporte incluido ¹⁾								
Muletilla  nsd0059g	 Secuencia de maniobra O-I, con enclavamiento, ángulo de maniobra 50°	sin iluminación	negro	▶	3SB30 00-2KA11	102	0,023	5
			rojo	B	3SB30 00-2KA21	102		
			verde	B	3SB30 00-2KA41	102		
			blanco	B	3SB30 00-2KA61	102		
			con iluminación incl. soporte para 3 dispositivos	rojo	B	3SB30 01-2KA21		
amarillo	B	3SB30 01-2KA31		102				
verde	B	3SB30 01-2KA41		102				
azul	B	3SB30 01-2KA51		102				
transparente	B	3SB30 01-2KA71		102				
Muletilla luminosa  nsd0060g	 Secuencia de maniobra O-I, como pulsador (recuperable desde la derecha), ángulo de maniobra 50°	sin iluminación	negro	▶	3SB30 00-2LA11	102	0,023	5
			rojo	B	3SB30 00-2LA21	102		
			verde	B	3SB30 00-2LA41	102		
			blanco	B	3SB30 00-2LA61	102		
			con iluminación incl. soporte para 3 dispositivos	rojo	B	3SB30 01-2LA21		
amarillo	B	3SB30 01-2LA31		102				
verde	B	3SB30 01-2LA41		102				
azul	B	3SB30 01-2LA51		102				
transparente	B	3SB30 01-2LA71		102				
Muletilla con 3 posiciones								
 Secuencia de maniobra I-O-II, con enclavamiento, ángulo de maniobra 2 x 50°	sin iluminación	negro	▶	3SB30 00-2DA11	102	0,023	5	
		rojo	B	3SB30 00-2DA21	102			
		verde	B	3SB30 00-2DA41	102			
		blanco	B	3SB30 00-2DA61	102			
		con iluminación incl. soporte para 3 dispositivos	rojo	B	3SB30 01-2DA21			102
amarillo	B		3SB30 01-2DA31	102				
verde	B		3SB30 01-2DA41	102				
azul	B		3SB30 01-2DA51	102				
transparente	B		3SB30 01-2DA71	102				
 Secuencia de maniobra I-O-II, como pulsador (recuperable desde la derecha e izquierda), ángulo de maniobra 2 x 50°	sin iluminación	negro	▶	3SB30 00-2EA11	102	0,023	5	
		rojo	B	3SB30 00-2EA21	102			
		verde	B	3SB30 00-2EA41	102			
		blanco	B	3SB30 00-2EA61	102			
		con iluminación incl. soporte para 3 dispositivos	rojo	B	3SB30 01-2EA21			102
amarillo	B		3SB30 01-2EA31	102				
verde	B		3SB30 01-2EA41	102				
azul	B		3SB30 01-2EA51	102				
transparente	B		3SB30 01-2EA71	102				
 Secuencia de maniobra I-O-II, con enclavamiento, como pulsador a la izquierda (recuperable desde la izquierda), ángulo de maniobra 2 x 50°	sin iluminación ²⁾	negro	▶	3SB30 00-2GA11	102	0,023	5	
		rojo	B	3SB30 00-2GA21	102			
		verde	B	3SB30 00-2GA41	102			
		blanco	B	3SB30 00-2GA61	102			
		con iluminación incl. soporte para 3 dispositivos	rojo	B	3SB30 01-2GA21			102
amarillo	B		3SB30 01-2GA31	102				
verde	B		3SB30 01-2GA41	102				
azul	B		3SB30 01-2GA51	102				
transparente	B		3SB30 01-2GA71	102				
 Secuencia de maniobra I-O-II, con enclavamiento a la izquierda, como pulsador a la derecha (recuperable desde la derecha), ángulo de maniobra 2 x 50°	sin iluminación ²⁾	negro	▶	3SB30 00-2FA11	102	0,023	5	
		rojo	B	3SB30 00-2FA21	102			
		verde	B	3SB30 00-2FA41	102			
		blanco	B	3SB30 00-2FA61	102			

1) Disponible también sin soporte. La referencia se tiene que completar con una "-Z" y la abreviatura "B01". Reducción del precio.

2) Disponible también como muletilla luminosa. La referencia debe ser completada con "-" y las palabras "Muletilla luminosa" y el color se tienen que indicar en texto explícito.

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Cerraduras

Datos de selección y pedidos

Versión	Tipo	Nº de cerradura/color	Llave extraíble en las posiciones	PE	Referencia	GP	Peso aprox. kg	Unid. de emb. Unid.
					Tipo preferente			
soporte incluido ¹⁾								
Cerradura RONIS  nsd0063g	Cerraduras con 2 llaves, 2 posiciones							
	 nsd00439g	Secuencia de maniobra O-I, con enclavamiento, ángulo de maniobra 50°	RONIS plano	SB 30	O+I O I	▶ ▶ B	3SB30 00-4HD11 3SB30 00-4HD01 3SB30 00-4HD21	102 102 102
Cerradura CES  nsd0562g	 nss00444g	Secuencia de maniobra O-I, con enclavamiento, ángulo de maniobra 50°	RONIS plano	SB 30	O+I O I	▶ ▶ B	3SB30 00-4AD11 3SB30 00-4AD01 3SB30 00-4AD21	102 102 102
			CES	SSG 10	O+I O I	▶ ▶ B	3SB30 00-4LD11 3SB30 00-4LD01 3SB30 00-4LD21	102 102 102
Cerradura IKON  nsd0563g				LSG 1	O+I O	B	3SB30 00-4LF01 3SB30 00-4LF11	102 102
			IKON	360012 K1	O+I O	B	3SB30 00-5LD11 3SB30 00-5LD01	102 102
			BKS	S1	O+I O I	B	3SB30 00-5AD11 3SB30 00-5AD01 3SB30 00-5AD21	102 102 102
Cerradura BKS  nsd0564g				E1 p/ VW ²⁾	O+I O	B	3SB30 00-5AE01 3SB30 00-5AE11	102 102
				E2 p/ VW ²⁾	O+I O	B	3SB30 00-5AE21 3SB30 00-5AE31	102 102
				E7 p/ VW ²⁾	O+I O	B	3SB30 00-5AE41 3SB30 00-5AE51	102 102
Cerradura O.M.R.  nsd0067g				E9 p/ VW ²⁾	O+I O	B	3SB30 00-5AE61 3SB30 00-5AE71	102 102
			O.M.R.	73038 azul claro	O+I O	B	3SB30 00-3AG11 3SB30 00-3AG01	102 102
				73037 rojo	O+I O	B	3SB30 00-3AH11 3SB30 00-3AH01	102 102
Cerradura RONIS  nsd0063g				73034 negro	O+I O	B	3SB30 00-3AJ11 3SB30 00-3AJ01	102 102
				73033 amarillo	O+I O	B	3SB30 00-3AK11 3SB30 00-3AK01	102 102
Cerradura CES  nsd0562g								
Cerradura IKON  nsd0563g								
Cerradura BKS  nsd0564g								
Cerradura O.M.R.  nsd0067g								

Cerraduras especiales: ver página 9/14.

1) Disponible también sin soporte. La referencia se tiene que completar con una "-Z" y la abreviatura "B01". Reducción de precio.

2) Entrega sin llave.

3) Según normativa FIAT, puede ser instalado por cualquier otro usuario.

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Cerraduras

Datos de selección y pedidos

Versión	Tipo	Nº de cerradura/color	Llave extraíble en las posiciones	PE	Referencia	GP	Peso aprox. kg	Unid. de emb. Unid.						
soporte incluido ¹⁾														
Cerradura RONIS	Cerraduras con 2 llaves, 3 posiciones													
 nsd0063g	RONIS plano	SB 30	O+I+II	B	3SB30 00-4DD11	102	0,075	1						
			O	B	3SB30 00-4DD01	102								
			I+II	B	3SB30 00-4DD41	102								
			I	B	3SB30 00-4DD21	102								
			II	B	3SB30 00-4DD31	102								
			O+I	B	3SB30 00-4DD51	102								
Cerradura CES	CES	SSG 10	O+I+II	B	3SB30 00-4PD11	102	0,126	1						
			O	B	3SB30 00-4PD01	102								
			I+II	B	3SB30 00-4PD41	102								
			I	B	3SB30 00-4PD21	102								
			II	B	3SB30 00-4PD31	102								
			IKON	360012 K1	O+I+II	B			3SB30 00-5PD11	102	0,131	1		
Cerradura IKON	BKS	S1	O+I+II	B	3SB30 00-5DD11	102	0,126	1						
			O	B	3SB30 00-5DD01	102								
			II	B	3SB30 00-5DD31	102								
			O.M.R. ²⁾	73038 azul claro	I+O+II	B			3SB30 00-3DG11	102	0,117	1		
			O	B	3SB30 00-3DG01	102								
			73037 rojo	I+O+II	B	3SB30 00-3DH11			102					
O	B	3SB30 00-3DH01	102											
73034 negro	I+O+II	B	3SB30 00-3DJ11	102										
O	B	3SB30 00-3DJ01	102											
73033 amarillo	I+O+II	B	3SB30 00-3DK11	102										
O	B	3SB30 00-3DK01	102											
Cerradura IKON	RONIS plano	SB 30	O	B	3SB30 00-4ED01	102	0,075	1						
			CES	SSG 10	O	B			3SB30 00-4QD01	102	0,126	1		
			IKON	350012 K1	O	B			3SB30 00-5QD01	102				
			BKS	S1	O	B			3SB30 00-5ED01	102				
			O.M.R. ²⁾	73038 azul claro	O	B			3SB30 00-3EG01	102			0,117	1
			O	B	3SB30 00-3EH01	102								
73037 rojo	O	B	3SB30 00-3EJ01	102										
73034 negro	O	B	3SB30 00-3EK01	102										
73033 amarillo	O	B	3SB30 00-3EK01	102										

Cerraduras especiales: ver página 9/14.

1) Disponible también sin soporte. La referencia se tiene que completar con una "-Z" y la abreviatura "B01". Reducción de precio.

2) Según normativa FIAT, puede ser instalado por cualquier otro usuario.

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Cerraduras

Datos de selección y pedidos

Versión	Tipo	Nº de cerradura/color	Llave extraíble en las posiciones	PE	Referencia	GP	Peso aprox. kg	Unid. de emb. Unid.					
soporte incluido ¹⁾													
Cerradura RONIS	Cerraduras con 2 llaves, 3 posiciones												
 nsd0063g	 nss 00446g	Secuencia de maniobra I-O-II, con enclavamiento, como pulsador a la izquierda (recuperable desde la izquierda), ángulo de maniobra 2 x 50°		RONIS plana	SB 30	O+II O II	B B B	3SB30 00-4GD61 3SB30 00-4GD01 3SB30 00-4GD31	102 102 102	0,075	1		
				CES	SSG 10	O+II O II	B B B	3SB30 00-4SD61 3SB30 00-4SD01 3SB30 00-4SD31	102 102 102	0,126	1		
				BKS	S1	O	B	3SB30 00-5GD01	102	0,126	1		
Cerradura CES	 nsd0562g	 nss 00447g	Secuencia de maniobra I-O-II, con enclavamiento a la izquierda, como pulsador a la derecha (recuperable desde la derecha), ángulo de maniobra 2 x 50°		RONIS plana	SB 30	O+I O I	B B B	3SB30 00-4FD51 3SB30 00-4FD01 3SB30 00-4FD21	102 102 102	0,075	1	
CES					SSG 10	O+I O I	B B B	3SB30 00-4RD51 3SB30 00-4RD01 3SB30 00-4RD21	102 102 102	0,126	1		
IKON					350012 K1	O+I	B	3SB30 00-5RD51	102	0,131	1		
Cerradura IKON	 nsd0563g					O.M.R.	73038 azul claro	O	B	3SB30 00-3FG01	102	0,117	1
73034 negro							I	B	3SB30 00-3FG21	102			
							I	B	3SB30 00-3FJ21	102			
Cerradura BKS	 nsd0564g												
Cerradura O.M.R.	 nsd0067g												

Cerraduras especiales: ver página 9/14.

1) Disponible también sin soporte. La referencia se tiene que completar con una "-Z" y la abreviatura "B01". Reducción del precio.

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Cerraduras

Datos de selección y pedidos

Cerraduras especiales para interruptores de llave

Las cerraduras especiales que se describen en la siguiente tabla tienen un plazo de entrega regular de 5 días laborables.

En este caso, la referencia debe ser completada con una "-Z", la abreviatura **Y02** y el n° de cerradura deseado.

Sobreprecio

Ejemplo de pedido

3SB30 00-4LD01-Z
Y02
Z = SSG11

Nota

En aplicaciones con mayores exigencias de seguridad de acceso en caso de uso de varios números de cerradura distintos, se recomienda utilizar cerraduras de los tipos BKS, CES o IKON.

Referencia Abreviatura	Posibles cerraduras especiales	Referencia	Posibles cerraduras especiales	Referencia	Posibles cerraduras especiales
3SB3. ..-4AD..-Z Y02	SB31 a SB49, T421 a T455, T458	3SB3. ..-4LD..-Z Y02	SSG 11 a SSG 15	3SB3. ..-5AD..-Z Y02	E1, E2, E7, E9
3SB3. ..-4BD..-Z Y02		3SB3. ..-4MD..-Z Y02		3SB3. ..-5BD..-Z Y02	
3SB3. ..-4DD..-Z Y02		3SB3. ..-4PD..-Z Y02		3SB3. ..-5DD01-ZY02	
3SB3. ..-4ED..-Z Y02		3SB3. ..-4QD..-Z Y02		3SB3. ..-5DD11-ZY02	
3SB3. ..-4GD..-Z Y02		3SB3. ..-4SD..-Z Y02		3SB3. ..-5DD41-ZY02	
3SB3. ..-4FD..-Z Y02		3SB3. ..-4RD..-Z Y02		3SB3. ..-5ED..-Z Y02	
				3SB3. ..-5GD01-Z Y02	
				3SB3. ..-5FD01-ZY02	
				3SB3. ..-5FD51-ZY02	E9
3SB3. ..-1BA20-Z Y02	SB31 a SB49, T421 a T455, T458	3SB3. ..-1KA20-Z Y02	SSP 9	3SB3. ..-1LA20-Z Y02	E2, E7, E9

Las cerraduras especiales que no están indicadas en la tabla anterior tienen un plazo de entrega regular de 25 días laborables.

En este caso, la referencia debe ser completada con una "-Z", y la abreviatura **Y01** y el n° de cerradura deseado.

Sobreprecio

Ejemplo de pedido

3SB30 00-4LD01-Z
Y01
Z = SSG18

Nota

Las cerraduras especiales para VW (E1, E2, ...) se entregan sin llave; todas las demás incluyen 2 llaves.

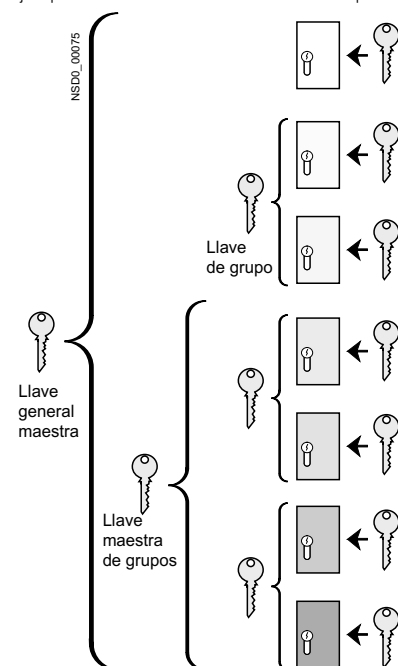
Sistemas con llave maestra principales y generales

Las cerraduras de seguridad BKS, CES, IKON y O.M.R. permiten realizar:

- sistema con llave maestra central,
- sistema con llave maestra principal,
- sistema con llave maestra central principal,
- sistema con llave maestra principal general.

Consulte la información específica sobre precios y plazos de entrega.

Ejemplo de un sistema con llave maestra principal general



Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Pulsadores de seta de parada de EMERGENCIA

Datos de selección y pedidos

Versión	Color del pulsador, llave extraíble en las posiciones	PE	Referencia	GP	Peso aprox. kg	Unid. de emb. Unid.
			Tipo preferente			
Dispositivos de mando de parada de EMERGENCIA EN 418, incluyendo soporte ^{1) 2)} utilizables también con combinaciones de seguridad de contactores 3TK28 (ver sección 8)						
Pulsador de seta de parada de EMERGENCIA	Pulsador de seta, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico desenclavamiento girando el botón a la izquierda	rojo	 96 4041	▶ 3SB30 00-1HA20	102	0,044 5
	Pulsador de seta, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico, con cerradura RONIS Cerradura nº SB 30, suministro con 2 llaves, desenclavamiento sólo posible con llave	rojo CON/DES	 96 4042	B 3SB30 00-1BA20	102	0,1 1
Seta de parada de EMERGENCIA con cerradura	Pulsador de seta, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico, con cerradura CES Cerradura nº SSG 10, suministro con 2 llaves, desenclavamiento sólo posible con llave	rojo CON/DES	 96 4042	B 3SB30 00-1KA20	102	0,04 1
	Pulsador de seta, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico, con cerradura BKS Cerradura nº S1, suministro con 2 llaves, desenclavamiento sólo posible con llave	rojo CON/DES	 96 4042	B 3SB30 00-1LA20	102	0,04 1
	Pulsador de seta, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico, con cerradura O.M.R. Cerradura nº 73037, suministro con 2 llaves, desenclavamiento sólo posible con llave	rojo CON/DES	 96 4042	B 3SB30 00-1MA20	102	0,04 1

Lámparas de señalización y avisadores acústicos

Datos de selección y pedidos

Versión	Color de la lente / avisador	PE	Referencia	GP	Peso aprox. kg	Unid. de emb. Unid.
			Tipo preferente			
soporte incluido ¹⁾						
Lámparas de señalización						
Lámpara de señalización	con lente lisa	rojo	▶ 3SB30 01-6AA20	102	0,018	5
		amarillo	B 3SB30 01-6AA30	102		
		verde	▶ 3SB30 01-6AA40	102		
		azul	B 3SB30 01-6AA50	102		
		blanco	B 3SB30 01-6AA60	102		
		transparente	▶ 3SB30 01-6AA70	102		
Avisador acústico	con lente con anillos concéntricos	rojo	B 3SB30 01-6BA20	102	0,018	5
		amarillo	B 3SB30 01-6BA30	102		
		verde	B 3SB30 01-6BA40	102		
		azul	B 3SB30 01-6BA50	102		
		blanco	B 3SB30 01-6BA60	102		
		transparente	B 3SB30 01-6BA70	102		
	Avisador acústico, IP 40 ³⁾ para zumbador 24 V DC ⁴⁾ con zócalo BA 9s	negro	B 3SB30 00-7AA10	102	0,018	5

1) Disponible también sin soporte. La referencia se tiene que completar con una "-Z" y la abreviatura "B01". Reducción de precio.

2) Pedir por separado las placas de fondo amarillas, ver página 9/36.

3) Avisador acústico, IP 65, ver página 9/7.

4) Pedir el zumbador por separado, ver página 9/37, con utilización del portalámparas 3SB34 00-1A.

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Pulsadores dobles

Datos de selección y pedidos

	Versión	Color	PE	Referencia	GP	Peso aprox. kg	Unid. de emb. Unid.
 Pulsador doble con botones planos nsd0072g	soporte incluido ¹⁾						
	Pulsador doble, IP 65, con botones planos ²⁾	verde/rojo etiqueta I/O	B	3SB31 00-8AC21	102	0,027	5
		blanco/negro etiqueta I/O	B	3SB31 00-8AC31	102		
	Pulsador doble, IP 65, con botones planos y saliente ²⁾	verde/rojo etiquetado I/O	B	3SB31 00-8CC21	102	0,027	5
		blanco/negro etiqueta I/O	B	3SB31 00-8CC31	102		
 Pulsador doble con lámpara de señalización, con botones plano y saliente nsd0073g	Pulsador doble con lámpara de señalización, IP 65, con botones planos ²⁾ incluido soporte para 3 dispositivos	verde/rojo etiquetado I/O	B	3SB31 01-8BC21	102	0,027	5
		blanco/negro etiqueta I/O	B	3SB31 01-8BC31	102		
	Pulsador doble con lámpara de señalización, IP 65, con botones planos y salientes ²⁾ incluido soporte para 3 dispositivos	verde/rojo etiqueta I/O	B	3SB31 01-8DC21	102	0,027	5
		blanco/negro etiqueta I/O	B	3SB31 01-8DC31	102		

Accesorios

	Versión	PE	Referencia	GP	Peso aprox. kg	Unid. de emb. Unid.
 Portaplaquita nsd0074g	Portaplaquita, 30 mm x 70 mm, para plaquita de etiquetado 12,5 mm x 27 mm ³⁾	B	3SB39 22-0AY	102		10
 Caperuza de protección nsd0075g	Caperuza de protección transparente, material silicona, para grado de protección IP 67, utilizable para pulsadores dobles con botones planos	B	3SB39 21-0AQ	102		1

1) Disponible también sin soporte. La referencia se tiene que completar con una "-Z" y la abreviatura "B01". Reducción de precio.

2) Letras en negro sobre pulsadores verdes, rojos y blancos; letras en blanco sobre pulsador negro.

3) Plaquitas de etiquetado: ver páginas 9/33 y 9/34.

Pulsadores y lámparas de señalización SIGNUM Metallic 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Combinaciones completas de dispositivos

Datos de selección y pedidos

Versión	Color del botón	Bloques de contactos para la fijación en el panel frontal	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. de emb.	
			▶	Tipo preferente		kg	Unid.	
 nsd0370g	Pulsador con botón plano							
	negro	1 NA	▶	3SB36 02-0AA11	102	0,072	1	
	negro	1 NC	B	3SB36 03-0AA11	102			
	rojo	1 NC	▶	3SB36 03-0AA21	102			
	amarillo	1 NA	B	3SB36 02-0AA31	102			
	verde	1 NA	▶	3SB36 02-0AA41	102			
	azul	1 NA	B	3SB36 02-0AA51	102			
	blanco	1 NA	▶	3SB36 02-0AA61	102			
	negro	1 NA + 1 NC	B	3SB36 01-0AA11	102	0,081		
	rojo	1 NA + 1 NC	B	3SB36 01-0AA21	102			
	amarillo	1 NA + 1 NC	B	3SB36 01-0AA31	102			
	verde	1 NA + 1 NC	B	3SB36 01-0AA41	102			
	azul	1 NA + 1 NC	B	3SB36 01-0AA51	102			
	blanco	1 NA + 1 NC	B	3SB36 01-0AA61	102			
 nsd0371g	Pulsador luminoso con botón plano							
	con LED integrado 24 V UC	rojo ¹⁾	1 NC	▶	3SB36 46-0AA21	102	0,083	1
		amarillo ¹⁾	1 NA	B	3SB36 45-0AA31	102		
		verde ¹⁾	1 NA	▶	3SB36 45-0AA41	102		
		azul ¹⁾	1 NA	B	3SB36 45-0AA51	102		
		blanco	1 NA	B	3SB36 45-0AA61	102		
		transp. ¹⁾	1 NA	▶	3SB36 45-0AA71	102		
		rojo ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB36 47-0AA21	102	0,09	
		amarillo ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB36 47-0AA31	102		
		verde ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB36 47-0AA41	102		
		azul ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB36 47-0AA51	102		
		blanco	1 NA + 1 NC	B	3SB36 47-0AA61	102		
		transpar. ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB36 47-0AA71	102		
	con LED integrado 110 V AC	rojo ¹⁾	1 NC	B	3SB36 50-0AA21	102	0,083	1
		amarillo ¹⁾	1 NA	B	3SB36 57-0AA31	102		
		verde ¹⁾	1 NA	B	3SB36 57-0AA41	102		
		azul ¹⁾	1 NA	B	3SB36 57-0AA51	102		
		blanco	1 NA	B	3SB36 57-0AA61	102		
		transpar. ¹⁾	1 NA	B	3SB36 57-0AA71	102		
		rojo ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB36 51-0AA21	102	0,09	
		amarillo ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB36 51-0AA31	102		
		verde ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB36 51-0AA41	102		
		azul ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB36 51-0AA51	102		
		blanco	1 NA + 1 NC	B	3SB36 51-0AA61	102		
		transpar. ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB36 51-0AA71	102		
 nsd0372g	con LED integrado 230 V AC	rojo ¹⁾	1 NC	▶	3SB36 54-0AA21	102	0,083	1
		amarillo ¹⁾	1 NA	B	3SB36 53-0AA31	102		
		verde ¹⁾	1 NA	▶	3SB36 53-0AA41	102		
		azul ¹⁾	1 NA	B	3SB36 53-0AA51	102		
		blanco	1 NA	B	3SB36 53-0AA61	102		
		transpar. ¹⁾	1 NA	▶	3SB36 53-0AA71	102		
		rojo ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB36 55-0AA21	102	0,09	
		amarillo ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB36 55-0AA31	102		
		verde ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB36 55-0AA41	102		
		azul ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB36 55-0AA51	102		
		blanco	1 NA + 1 NC	B	3SB36 55-0AA61	102		
		transpar. ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB36 55-0AA71	102		
	con portalámparas BA 9s, sin lámpara	rojo ¹⁾	1 NC	B	3SB36 07-0AA21	102	0,083	1
		amarillo ¹⁾	1 NA	B	3SB36 06-0AA31	102		
		verde ¹⁾	1 NA	B	3SB36 06-0AA41	102		
	azul ¹⁾	1 NA	B	3SB36 06-0AA51	102			
	blanco	1 NA	B	3SB36 06-0AA61	102			
	transpar. ¹⁾	1 NA	B	3SB36 06-0AA71	102			
	rojo ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB36 05-0AA21	102	0,09		
	amarillo ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB36 05-0AA31	102			
	verde ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB36 05-0AA41	102			
	azul ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB36 05-0AA51	102			
	blanco	1 NA + 1 NC	B	3SB36 05-0AA61	102			
	. ¹⁾	1 NA + 1 NC	B	3SB36 05-0AA71	102			
Pulsadores de seta de presión-tracción, Ø 40 mm, con enclavamiento		rojo	1 NC	▶	3SB36 03-1CA21	102	0,091	1
desenclavamiento por tracción			1 NA + 1 NC	B	3SB36 01-1CA21	102	0,100	

1) Posibilidad de etiquetado con plaquitas insertables.

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM Metallic 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Combinaciones completas de dispositivos

Datos de selección y pedidos

	Versión	Color del botón/muletilla/nº de cerradura	Bloques de contactos del panel frontal	PE	Referencia	GP	Peso aprox. kg	Unid. de emb.
					Tipo preferente			Unid.
Muletilla nsd0373g 	Muletilla, 2 posiciones Secuencia de maniobra O-I, con enclavamiento, ángulo de maniobra 50°  nss 00439g	negro, versión estándar negro, versión Heavy-Duty	1 NA	▶	3SB36 02-2KA11	102	0,081	1
			1 NA + 1 NC	B	3SB36 01-2KA11	102	0,090	
			1 NA	C	3SB36 02-2PA11	102	0,081	1
			1 NA + 1 NC	C	3SB36 01-2PA11	102	0,090	
Cerradura RONIS nsd0374g 	Muletilla, 3 posiciones Secuencia de maniobra I-O-II, ángulo de maniobra 2 x 50° con enclavamiento  nss 00448g	negro, versión estándar negro, versión Heavy-Duty	1 NA, 1 NA	▶	3SB36 10-2DA11	102	0,091	1
			1 NA + 1 NC, 1 NA + 1 NC	▶	3SB36 08-2DA11	102	0,109	
			1 NA, 1 NA	C	3SB36 10-2SA11	102	0,091	1
			1 NA + 1 NC, 1 NA + 1 NC	C	3SB36 08-2SA11	102	0,109	
Cerradura RONIS, plana, 2 posiciones Secuencia de maniobra O-I, con enclavamiento, con llave (extraíble en todas las posiciones), ángulo de maniobra 50°  nss 00445g	como pulsador  nss 00445g	negro, versión estándar negro, versión Heavy-Duty	1 NA, 1 NA	▶	3SB36 10-2EA11	102	0,091	1
			1 NA + 1 NC, 1 NA + 1 NC	B	3SB36 08-2EA11	102	0,109	
			1 NA, 1 NA	C	3SB36 10-2TA11	102	0,091	1
			1 NA + 1 NC, 1 NA + 1 NC	C	3SB36 08-2TA11	102	0,109	
Lámpara de señalización nsd0375g 	Cerradura RONIS, plana, 2 posiciones Secuencia de maniobra O-I, con enclavamiento, con llave (extraíble en todas las posiciones), ángulo de maniobra 50°  nss 00444g	SB 30	1 NA	▶	3SB36 02-4AD11	102	0,104	1
			1 NA + 1 NC	B	3SB36 01-4AD11	102	0,113	
Lámpara de señalización con lente de anillos concéntricos con LED integrado 24 V UC con LED integrado 110 V AC con LED integrado 230 V AC con portalámparas BA 9s, sin lámpara Seta de parada de EMERG. con desenclavamiento giratorio  nsd0376g	Lámpara de señalización con lente de anillos concéntricos con LED integrado 24 V UC con LED integrado 110 V AC con LED integrado 230 V AC con portalámparas BA 9s, sin lámpara Seta de parada de EMERG. con desenclavamiento giratorio  nsd0376g	rojo amarillo verde azul blanco transparente		▶	3SB36 44-6BA20	102	0,073	1
				B	3SB36 44-6BA30	102		
				▶	3SB36 44-6BA40	102		
				B	3SB36 44-6BA50	102		
				B	3SB36 44-6BA60	102		
				▶	3SB36 44-6BA70	102		
				B	3SB36 48-6BA20	102	0,080	1
				B	3SB36 48-6BA30	102		
				B	3SB36 48-6BA40	102		
				B	3SB36 48-6BA50	102		
				B	3SB36 48-6BA60	102		
				B	3SB36 48-6BA70	102		
Seta de parada de EMERG. con desenclav. por tracción  nsd0377g	Pulsador de seta, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico con desenclavamiento por giro con desenclavamiento por tracción	rojo	1 NC	→ ▶	3SB36 03-1HA20	102	0,115	1
			1 NA + 1 NC	→ B	3SB36 01-1HA20	102	0,124	
			1 NC	→ B	3SB36 03-1TA20	102	0,116	1
			1 NA + 1 NC	→ B	3SB36 01-1TA20	102	0,125	

Dispositivos de mando de parada de EMERGENCIA de acuerdo a la norma EN 418 con placa de fondo amarilla, Ø80 mm, rotulada, utilizables también con combinaciones de seguridad de contactores 3TK28

→ Maniobra positiva de apertura conforme a IEC 60 947-5-1, Apéndice K.

Pulsadores y lámparas de señalización SIGNUM Metallic 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Pulsadores y pulsadores interruptores

Datos de selección y pedidos

Versión		Color del botón	Etiqueta	PE	Referencia	GP	Peso aprox. kg	Unid. emb. Unid.				
					▶ Tipo preferente							
soporte incluido												
 Pulsador con botón plano nsd0378g	Pulsador con botón plano	negro		▶	3SB35 00-0AA11	102	0,062	5				
		rojo		▶	3SB35 00-0AA21	102						
		amarillo		B	3SB35 00-0AA31	102						
		verde		▶	3SB35 00-0AA41	102						
		azul		B	3SB35 00-0AA51	102						
 Pulsador con botón saliente nsd0379g		blanco		▶	3SB35 00-0AA61	102						
		gris		▶	3SB35 00-0AB51	102						
		transpar. 1)		B	3SB35 00-0AA71	102						
		verde	Etiqueta I	B	3SB35 00-0AA81	102						
		rojo	Etiqueta O	B	3SB35 00-0AB01	102						
 Pulsador con aro frontal saliente nsd0380g		blanco	Etiqueta I	B	3SB35 00-0AB11	102						
		negro	Etiqueta O	B	3SB35 00-0AB21	102						
		 Pulsador luminoso con botón plano nsd0381g	Pulsador con botón saliente	negro		B			3SB35 00-0BA11	102	0,063	5
				rojo		B			3SB35 00-0BA21	102		
				amarillo		B			3SB35 00-0BA31	102		
azul				B	3SB35 00-0BA51	102						
blanco				B	3SB35 00-0BA61	102						
 Pulsador luminoso con botón saliente nsd0381g	Pulsador con aro frontal saliente (Altura 15,5 mm)	negro		B	3SB35 00-0AA12	102	0,067	5				
		rojo		B	3SB35 00-0AA22	102						
		amarillo		B	3SB35 00-0AA32	102						
		verde		B	3SB35 00-0AA42	102						
		azul		B	3SB35 00-0AA52	102						
 Pulsador luminoso con botón plano nsd0381g		blanco		B	3SB35 00-0AA62	102						
		rojo 1)		▶	3SB35 01-0AA21	102			0,064	5		
		amarillo 1)		B	3SB35 01-0AA31	102						
		verde 1)		▶	3SB35 01-0AA41	102						
		azul 1)		B	3SB35 01-0AA51	102						
 Pulsador luminoso con botón saliente nsd0381g		blanco		B	3SB35 01-0AA61	102						
		transpar. 1)		▶	3SB35 01-0AA71	102						
		rojo		B	3SB35 01-0BA21	102			0,065	5		
		amarillo		B	3SB35 01-0BA31	102						
		verde		B	3SB35 01-0BA41	102						
 Pulsador interruptor, con enclavamiento, con botón plano Desenclavamiento con un nuevo accionamiento nsd0379g		azul		B	3SB35 01-0BA51	102						
		transpar.		B	3SB35 01-0BA71	102						
		rojo		B	3SB35 00-0DA21	102			0,062	5		
		amarillo		B	3SB35 00-0DA31	102						
		verde		B	3SB35 00-0DA41	102						
 Pulsador de seta, Ø 30 mm nsd0383g		azul		B	3SB35 00-0DA51	102						
		blanco		B	3SB35 00-0DA61	102						
		gris		B	3SB35 00-0DB51	102						
		negro		B	3SB35 01-0DA21	102			0,062	5		
		rojo		B	3SB35 01-0DA31	102						
 Pulsador de seta, Ø 40 mm nsd0384g		verde 1)		B	3SB35 01-0DA41	102						
		azul 1)		B	3SB35 01-0DA51	102						
		blanco		B	3SB35 01-0DA61	102						
		transpar. 1)		B	3SB35 01-0DA71	102						
		negro		B	3SB35 00-1DA11	102			0,075	5		
rojo		B	3SB35 00-1DA21	102								
amarillo		B	3SB35 00-1DA31	102								
verde		B	3SB35 00-1DA41	102								
 Pulsador de seta, Ø 40 mm nsd0384g	Pulsador de seta, Ø 30 mm	negro		▶	3SB35 00-1GA11	102	0,080	5				
		rojo		▶	3SB35 00-1GA21	102						
		amarillo		B	3SB35 00-1GA31	102						
		verde		B	3SB35 00-1GA41	102						
		negro		▶	3SB35 00-1GA11	102						

1) Posibilidad de etiquetado con plaquitas insertables.

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM Metallic 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Pulsadores y pulsadores interruptores

Datos de selección y pedidos

	Versión	Color del botón	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. de emb.
				Tipo preferente		kg	Unid.
 Pulsador de seta luminoso, Ø 60 mm nsd0386g	soporte incluido						
	Pulsador de seta, Ø 60 mm	negro rojo amarillo verde	B B B B	3SB35 00-1QA11 3SB35 00-1QA21 3SB35 00-1QA31 3SB35 00-1QA41	102 102 102 102	0,079	5
	Seta luminosa, Ø 30 mm incluido soporte para 3 elementos	amarillo verde blanco	B B B	3SB35 01-1DA31 3SB35 01-1DA41 3SB35 01-1DA61	102 102 102	0,077	5
	Seta luminosa, Ø 40 mm incluido soporte para 3 elementos	amarillo verde blanco	B B B	3SB35 01-1GA31 3SB35 01-1GA41 3SB35 01-1GA61	102 102 102	0,082	5
	Seta luminosa, Ø 60 mm incluido soporte para 3 elementos	amarillo verde blanco	B B B	3SB35 01-1QA31 3SB35 01-1QA41 3SB35 01-1QA61	102 102 102	0,081	
 Interruptor presión-tracción, Ø 30 mm nsd0383g	Interruptor presión-tracción, Ø 30 mm, con enclavamiento desenclavamiento por tracción	negro rojo ¹⁾	B B	3SB35 00-1EA11 3SB35 00-1EA21	102 102	0,076	5
	Interruptor presión-tracción Ø 40 mm, con enclavamiento desenclavamiento por tracción	negro rojo ¹⁾	▶ ▶	3SB35 00-1CA11 3SB35 00-1CA21	102 102	0,081	5
 Interruptor presión-tracción, Ø 40 mm, iluminable nsd0384g	Interruptor presión-tracción Ø 40 mm, con enclavamiento desenclavamiento por tracción	negro rojo ¹⁾	B B	3SB35 00-1RA11 3SB35 00-1RA21	102 102	0,080	5
	Interruptor presión-tracción, Ø 30 mm, con enclavamiento, iluminable incluido soporte para 3 elementos, desenclavamiento por tracción	rojo amarillo verde azul transparente	B B B B B	3SB35 01-1EA21 3SB35 01-1EA31 3SB35 01-1EA41 3SB35 01-1EA51 3SB35 01-1EA71	102 102 102 102 102	0,078	5
 Interruptor presión-tracción, Ø 60 mm, iluminable nsd0386g	Interruptor presión-tracción, Ø 40 mm, con enclavamiento, iluminable incluido soporte para 3 elementos, desenclavamiento por tracción	rojo amarillo verde azul transparente	B B B B B	3SB35 01-1CA21 3SB35 01-1CA31 3SB35 01-1CA41 3SB35 01-1CA51 3SB35 01-1CA71	102 102 102 102 102	0,083	5
	Interruptor presión-tracción, Ø 60 mm, con enclavamiento, iluminable incluido soporte para 3 elementos, desenclavamiento por tracción	rojo amarillo verde azul transparente	B B B B B	3SB35 01-1RA21 3SB35 01-1RA31 3SB35 01-1RA41 3SB35 01-1RA51 3SB35 01-1RA71	102 102 102 102 102	0,082	5

1) Máximo equipamiento admisible: 3 bloques de contactos de un polo ó 2 bloques de contactos de dos polos. Para el soporte 3SB39 01-0AB, el montaje ha de realizarse con el punto de mando central instalado.

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM Metallic 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Muletillas

Datos de selección y pedidos

Versión	Color de la muletilla	PE	Referencia	GP	Peso aprox. kg	Unid. de emb. Unid.		
		►	Tipo preferente					
soporte incluido								
 Muletilla, 2 posiciones, Versión estándar nsd0385g	 Secuencia de maniobra O-I, con enclavamiento, ángulo de maniobra 90°	sin iluminación, versión estándar	negro rojo verde blanco	► B B B	3SB35 00-2HA11 3SB35 00-2HA21 3SB35 00-2HA41 3SB35 00-2HA61	102 102 102 102	0,071	5
		sin iluminación, versión estándar	negro rojo verde blanco	► B B B	3SB35 00-2KA11 3SB35 00-2KA21 3SB35 00-2KA41 3SB35 00-2KA61	102 102 102 102	0,071	5
		c/ iluminación, versión estándar, incl. soporte para 3 elementos	rojo amarillo verde azul transparente	B B B B B	3SB35 01-2KA21 3SB35 01-2KA31 3SB35 01-2KA41 3SB35 01-2KA51 3SB35 01-2KA71	102 102 102 102 102	0,073	5
		sin iluminación, versión Heavy-Duty	negro rojo verde blanco	C C C C	3SB35 00-2PA11 3SB35 00-2PA21 3SB35 00-2PA41 3SB35 00-2PA61	102 102 102 102	0,081	1
 Muletilla, 2 posiciones, Versión Heavy-Duty nsd0568g	 Secuencia de maniobra O-I, con enclavamiento, ángulo de maniobra 50° nss 00440g nss 00439g	c/ iluminación, versión Heavy-Duty incl. soporte para 3 elementos	rojo amarillo verde azul transparente	C C C C C	3SB35 01-2PA21 3SB35 01-2PA31 3SB35 01-2PA41 3SB35 01-2PA51 3SB35 01-2PA71	102 102 102 102 102	0,081	1
		sin iluminación, muletilla larga	negro rojo verde blanco	C C C C	3SB35 00-3PA11 3SB35 00-3PA21 3SB35 00-3PA41 3SB35 00-3PA61	102 102 102 102	0,081	1
		c/ iluminación, muletilla larga, incl. soporte para 3 elementos	rojo amarillo verde azul transparente	C C C C C	3SB35 01-3PA21 3SB35 01-3PA31 3SB35 01-3PA41 3SB35 01-3PA51 3SB35 01-3PA71	102 102 102 102 102	0,081	1
		sin iluminación, versión estándar	negro rojo verde blanco	► B B B	3SB35 00-2LA11 3SB35 00-2LA21 3SB35 00-2LA41 3SB35 00-2LA61	102 102 102 102	0,071	5
 Muletilla, 2 posiciones, muletilla larga nsd0570g	 Secuencia de maniobra O-I, como pulsador (recuperable desde la derecha), ángulo de maniobra 50° nss 00438g	c/ iluminación, versión estándar, incl. soporte para 3 elementos	rojo amarillo verde azul transparente	B B B B B	3SB35 01-2LA21 3SB35 01-2LA31 3SB35 01-2LA41 3SB35 01-2LA51 3SB35 01-2LA71	102 102 102 102 102	0,073	5
		sin iluminación, versión Heavy-Duty	negro rojo verde blanco	C C C C	3SB35 00-2QA11 3SB35 00-2QA21 3SB35 00-2QA41 3SB35 00-2QA61	102 102 102 102	0,081	1
		c/ iluminación, versión Heavy-Duty incl. soporte para 3 elementos	rojo amarillo verde azul transparente	C C C C C	3SB35 01-2QA21 3SB35 01-2QA31 3SB35 01-2QA41 3SB35 01-2QA51 3SB35 01-2QA71	102 102 102 102 102	0,081	1
		sin iluminación, muletilla larga	negro rojo verde blanco	C C C C	3SB35 00-3QA11 3SB35 00-3QA21 3SB35 00-3QA41 3SB35 00-3QA61	102 102 102 102	0,081	1
		c/ iluminación, muletilla larga, incl. soporte para 3 elementos	rojo amarillo verde azul transparente	C C C C C	3SB35 01-3QA21 3SB35 01-3QA31 3SB35 01-3QA41 3SB35 01-3QA51 3SB35 01-3QA71	102 102 102 102 102	0,081	1

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM Metallic 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Muletillas

Datos de selección y pedidos

Versión		Color de la muletilla	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unidad de emb.
				► Tipo preferente		kg	Unid.
soporte incluido							
Muletilla con 3 posiciones							
 nss 00448g	Secuencia de maniobra I-O-II, con enclavamiento, ángulo de maniobra 2 x 50°	sin iluminación, versión estándar	negro rojo verde blanco	► B B B	3SB35 00-2DA11 3SB35 00-2DA21 3SB35 00-2DA41 3SB35 00-2DA61	102 102 102 102	0,071 5
		c/ iluminación, versión estándar, incl. soporte para 3 elementos	rojo amarillo verde azul transparente	B B B B B	3SB35 01-2DA21 3SB35 01-2DA31 3SB35 01-2DA41 3SB35 01-2DA51 3SB35 01-2DA71	102 102 102 102 102	0,073 5
		sin iluminación, versión Heavy-Duty	negro rojo verde blanco	C C C C	3SB35 00-2SA11 3SB35 00-2SA21 3SB35 00-2SA41 3SB35 00-2SA61	102 102 102 102	0,081 1
		c/ iluminación, versión Heavy-Duty incl. soporte para 3 elementos	rojo amarillo verde azul transparente	C C C C C	3SB35 01-2SA21 3SB35 01-2SA31 3SB35 01-2SA41 3SB35 01-2SA51 3SB35 01-2SA71	102 102 102 102 102	0,081 1
 nss 00445g	Secuencia de maniobra I-O-II, como pulsador (recuperable desde la derecha e izquierda), ángulo de maniobra 2 x 50°	sin iluminación, muletilla larga	negro rojo verde blanco	C C C C	3SB35 00-3SA11 3SB35 00-3SA21 3SB35 00-3SA41 3SB35 00-3SA61	102 102 102 102	0,081 1
		c/ iluminación, muletilla larga, incl. soporte para 3 elementos	rojo amarillo verde azul transparente	C C C C C	3SB35 01-3SA21 3SB35 01-3SA31 3SB35 01-3SA41 3SB35 01-3SA51 3SB35 01-3SA71	102 102 102 102 102	0,081 1
		sin iluminación, versión estándar	negro rojo verde blanco	► B B B	3SB35 00-2EA11 3SB35 00-2EA21 3SB35 00-2EA41 3SB35 00-2EA61	102 102 102 102	0,071 5
		c/ iluminación, versión estándar, incl. soporte para 3 elementos	rojo amarillo verde azul transparente	B B B B B	3SB35 01-2EA21 3SB35 01-2EA31 3SB35 01-2EA41 3SB35 01-2EA51 3SB35 01-2EA71	102 102 102 102 102	0,073 5
		sin iluminación, versión Heavy-Duty	negro rojo verde blanco	C C C C	3SB35 00-2TA11 3SB35 00-2TA21 3SB35 00-2TA41 3SB35 00-2TA61	102 102 102 102	0,081 1
		c/ iluminación, versión Heavy-Duty incl. soporte para 3 elementos	rojo amarillo verde azul transparente	C C C C C	3SB35 01-2TA21 3SB35 01-2TA31 3SB35 01-2TA41 3SB35 01-2TA51 3SB35 01-2TA71	102 102 102 102 102	0,081 1
		sin iluminación, muletilla larga	negro rojo verde blanco	C C C C	3SB35 00-3TA11 3SB35 00-3TA21 3SB35 00-3TA41 3SB35 00-3TA61	102 102 102 102	0,081 1
		c/ uminación, muletilla larga, incl. soporte para 3 elementos	rojo amarillo verde azul transparente	C X C C C	3SB35 01-3TA21 3SB35 01-3TA31 3SB35 01-3TA41 3SB35 01-3TA51 3SB35 01-3TA71	102 102 102 102 102	0,081 1

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM Metallic 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Muletillas

Datos de selección y pedidos

Versión		Color de la muletilla	PE	Referencia	GP	Peso aprox. kg	Unid. de emb. Unid.	
soporte incluido								
 nsd0387g	Muletilla con 3 posiciones							
	 nss 00446g	s/ iluminación ¹⁾ , versión estándar	negro	B	3SB35 00-2GA11	102	0,071	5
			rojo	B	3SB35 00-2GA21	102		
			verde	B	3SB35 00-2GA41	102		
			blanco	B	3SB35 00-2GA61	102		
		sin iluminación, versión Heavy-Duty	negro	C	3SB35 00-2VA11	102	0,081	1
			rojo	C	3SB35 00-2VA21	102		
			verde	C	3SB35 00-2VA41	102		
			blanco	C	3SB35 00-2VA61	102		
		sin iluminación, muletilla larga	negro	C	3SB35 00-3VA11	102	0,081	1
			rojo	C	3SB35 00-3VA21	102		
			verde	C	3SB35 00-3VA41	102		
		blanco	C	3SB35 00-3VA61	102			
 nsd0569g	 nss 00447g	s/ iluminación ¹⁾ , Versión estándar	negro	B	3SB35 00-2FA11	102	0,071	5
			rojo	B	3SB35 00-2FA21	102		
			verde	B	3SB35 00-2FA41	102		
			blanco	B	3SB35 00-2FA61	102		
		sin iluminación, versión Heavy-Duty	negro	C	3SB35 00-2UA11	102	0,081	1
			rojo	C	3SB35 00-2UA21	102		
			verde	C	3SB35 00-2UA41	102		
			blanco	C	3SB35 00-2UA61	102		
		sin iluminación, muletilla larga	negro	C	3SB35 00-3UA11	102	0,081	1
			rojo	C	3SB35 00-3UA21	102		
			verde	C	3SB35 00-3UA41	102		
			blanco	C	3SB35 00-3UA61	102		

1) Disponible también como muletilla luminosa. La referencia se tiene que completar con "-Z". El texto "Muletilla luminosa" y el color deben indicarse explícitamente.

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM Metallic 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Cerraduras

Datos de selección y pedidos

Versión	Tipo	Nº de cerradura/color	Llave extraíble en las posiciones	PE	Referencia	GP	Peso aprox. kg	Unid. de emb. Unid.
					Tipo preferente			
soporte incluido								
Cerradura RONIS  nsd0388g	Cerradura con 2 llaves, 2 posiciones							
	○ Sequencia de maniobra O-I, con enclavamiento, ángulo de maniobra 50° nsd00444g							
	RONIS plano	SB 30	O+I O I	▶ ▶ B	3SB35 00-4AD11 3SB35 00-4AD01 3SB35 00-4AD21	102 102 102	0,094	1
Cerradura CES  nsd0572g	CES	SSG 10	O+I O I	▶ ▶ B	3SB35 00-4LD11 3SB35 00-4LD01 3SB35 00-4LD21	102 102 102	0,175	1
		LSG 1	O+I O	B	3SB35 00-4LF01 3SB35 00-4LF11	102 102		
	IKON	360012 K1	O+I O	B	3SB35 00-5LD11 3SB35 00-5LD01	102 102	0,180	1
Cerradura IKON  nsd0573g	BKS	S1	O+I O I	B B B	3SB35 00-5AD11 3SB35 00-5AD01 3SB35 00-5AD21	102 102 102	0,175	1
		E1 p/ VW ¹⁾	O+I O	B	3SB35 00-5AE01 3SB35 00-5AE11	102 102		
		E2 p/ VW ¹⁾	O+I O	B	3SB35 00-5AE21 3SB35 00-5AE31	102 102		
Cerradura BKS  nsd0574g		E7 p/ VW ¹⁾	O+I O	B	3SB35 00-5AE41 3SB35 00-5AE51	102 102		
		E9 p/ VW ¹⁾	O+I O	B	3SB35 00-5AE61 3SB35 00-5AE71	102 102		
	O.M.R. ²⁾	73038 azul claro	O+I O I	B B B	3SB35 00-3AG11 3SB35 00-3AG01 3SB35 00-3AG21	102 102 102	0,165	1
Cerradura O.M.R.  nsd0392g		73037 rojo	O+I O I	B B B	3SB35 00-3AH11 3SB35 00-3AH01 3SB35 00-3AH21	102 102 102		
		73034 negro	O+I O I	B B B	3SB35 00-3AJ11 3SB35 00-3AJ01 3SB35 00-3AJ21	102 102 102		
		73033 amarillo	O+I O I	B B B	3SB35 00-3AK11 3SB35 00-3AK01 3SB35 00-3AK21	102 102 102		
Cerradura RONIS  nsd00441g	RONIS plano	SB 30	O	▶	3SB35 00-4BD01	102	0,094	1
	CES	SSG 10	O	▶	3SB35 00-4MD01	102	0,175	1
		LSG 1	O	B	3SB35 00-4MF11	102		
Cerradura IKON  nsd0392g	IKON	360012 K1	O	B	3SB35 00-5MD01	102	0,180	1
	BKS	S1	O	B	3SB35 00-5BD01	102	0,175	1
	O.M.R. ²⁾	73038 azul claro	O	B	3SB35 00-3BG01	102	0,165	1
Cerradura BKS  nsd0392g		73037 rojo	O	B	3SB35 00-3BH01	102		
		73034 negro	O	B	3SB35 00-3BJ01	102		
		73033 amarillo	O	B	3SB35 00-3BK01	102		

Cerraduras especiales en página 9/14.

1) Entrega sin llave.

2) Conforme a la normativa FIAT, puede ser instalado por cualquier otro usuario.

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM Metallic 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Cerraduras

Datos de selección y pedidos

Versión	Tipo	Nº de cerradura/color	Llave extraíble en las posiciones	PE	Referencia	GP	Peso aprox. kg	Unid. de emb. Unid.
soporte incluido								
Cerradura RONIS		RONIS SB 30 plano	Secuencia de maniobra I-O-II, con enclavamiento, ángulo de maniobra 50° 	O+I+II O I+II	B 3SB35 00-4DD11	102	0,094	1
					B 3SB35 00-4DD01	102		
					B 3SB35 00-4DD41	102		
Cerradura CES	CES SSG 10			I II O+I	B 3SB35 00-4DD21	102	0,175	1
					B 3SB35 00-4DD31	102		
					B 3SB35 00-4DD51	102		
Cerradura IKON	IKON 360012 K1			O+I+II O I+II	B 3SB35 00-4PD11	102	0,180	1
					B 3SB35 00-4PD01	102		
					B 3SB35 00-4PD41	102		
Cerradura BKS	BKS S1			I II	B 3SB35 00-4PD21	102	0,175	1
					B 3SB35 00-4PD31	102		
					B 3SB35 00-4PD51	102		
Cerradura O.M.R.	O.M.R. 1)	73038 azul claro	I+O+II O I+II	B	3SB35 00-5DD11	102	0,165	1
					3SB35 00-5DD01	102		
					3SB35 00-5DD41	102		
Cerradura IKON	73037 rojo		I+O+II O I+II	B	3SB35 00-3DH11	102	0,175	1
					3SB35 00-3DH01	102		
					3SB35 00-3DH41	102		
Cerradura BKS	73034 negro		I+O+II O I+II	B	3SB35 00-3DJ11	102	0,165	1
					3SB35 00-3DJ01	102		
					3SB35 00-3DJ41	102		
Cerradura O.M.R.	73033 amarillo		I+O+II O I+II	B	3SB35 00-3DK11	102	0,175	1
					3SB35 00-3DK01	102		
					3SB35 00-3DK41	102		
Cerradura RONIS	RONIS SB 30 plano		Secuencia de maniobra I-O-II, como pulsador (recuperable desde la derecha e izquierda), ángulo de maniobra 2 x 50° 	O	B 3SB35 00-4ED01	102	0,094	1
					B 3SB35 00-4ED01	102		
					B 3SB35 00-4ED41	102		
Cerradura CES	CES SSG 10			O	B 3SB35 00-4QD01	102	0,180	1
					B 3SB35 00-4QD01	102		
					B 3SB35 00-4QD41	102		
Cerradura IKON	IKON 360012 K1			O	B 3SB35 00-5QD01	102	0,175	1
					B 3SB35 00-5QD01	102		
					B 3SB35 00-5QD41	102		
Cerradura BKS	BKS S1			O	B 3SB35 00-5ED01	102	0,165	1
					B 3SB35 00-5ED01	102		
					B 3SB35 00-5ED41	102		
Cerradura O.M.R.	O.M.R. 1)	73038 azul claro	O	B	3SB35 00-3EG01	102	0,175	1
					3SB35 00-3EG01	102		
					3SB35 00-3EG41	102		
Cerradura IKON	73037 rojo		O	B	3SB35 00-3EH01	102	0,165	1
					3SB35 00-3EH01	102		
					3SB35 00-3EH41	102		
Cerradura BKS	73034 negro		O	B	3SB35 00-3EJ01	102	0,175	1
					3SB35 00-3EJ01	102		
					3SB35 00-3EJ41	102		
Cerradura O.M.R.	73033 amarillo		O	B	3SB35 00-3EK01	102	0,165	1
					3SB35 00-3EK01	102		
					3SB35 00-3EK41	102		

Cerraduras especiales en página 9/14.

1) Conforme a la normativa FIAT; puede ser instalado por cualquier otro usuario.

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM Metallic 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Cerraduras

Datos de selección y pedidos

Versión	Tipo	Nº de cerradura/color	Llave extraíble en las posiciones	PE	Referencia	GP	Peso aprox. kg	Unid. de emb. Unid.
soporte incluido								
Cerradura RONIS  nsd0388g	Cerradura con 2 llaves, 3 posiciones							
	RONIS plano	SB 30	O+II O II	B B B	3SB35 00-4GD61	102	0,094	1
					3SB35 00-4GD01	102		
					3SB35 00-4GD31	102		
Cerradura CES  nsd0572g	CES	SSG 10	O+II O II	B B B	3SB35 00-4SD61	102	0,175	1
					3SB35 00-4SD01	102		
					3SB35 00-4SD31	102		
Cerradura IKON  nsd0573g	IKON	360012 K1	O II	B B	3SB35 00-5SD01	102	0,180	1
					3SB35 00-5SD31	102		
Cerradura BKS  nsd0574g	BKS	S1	O+II O II	B B B	3SB35 00-5GD61	102	0,175	1
					3SB35 00-5GD01	102		
					3SB35 00-5GD31	102		
Cerradura O.M.R.  nsd0392g	O.M.R.	73038 azul claro	O II	B B	3SB35 00-3GG01	102	0,165	1
					3SB35 00-3GG31	102		
		73037 rojo	O II	B B	3SB35 00-3GH01	102		
					3SB35 00-3GH31	102		
		73034 negro	O II	B B	3SB35 00-3GJ01	102		
					3SB35 00-3GJ31	102		
		73033 amarillo	O II	B B	3SB35 00-3GK01	102		
					3SB35 00-3GK31	102		
Cerradura RONIS  nsd0388g	RONIS plano	SB 30	O+I O I	B B B	3SB35 00-4FD51	102	0,094	1
					3SB35 00-4FD01	102		
					3SB35 00-4FD21	102		
Cerradura CES  nsd0572g	CES	SSG 10	O+I O I	B B B	3SB35 00-4RD51	102	0,175	1
					3SB35 00-4RD01	102		
					3SB35 00-4RD21	102		
Cerradura IKON  nsd0573g	IKON	360012 K1	O+I O I	B B B	3SB35 00-5RD51	102	0,180	1
					3SB35 00-5RD01	102		
					3SB35 00-5RD21	102		
Cerradura BKS  nsd0574g	BKS	S1	O+I O I	B B B	3SB35 00-5FD51	102	0,175	1
					3SB35 00-5FD01	102		
					3SB35 00-5FD21	102		
Cerradura O.M.R.  nsd0392g	O.M.R.	73038 azul claro	O I	B B	3SB35 00-3FG01	102	0,165	1
					3SB35 00-3FG21	102		
		73037 rojo	O I	B B	3SB35 00-3FH01	102		
					3SB35 00-3FH21	102		
		73034 negro	O I	B B	3SB35 00-3FJ01	102		
					3SB35 00-3FJ21	102		
		73033 amarillo	O I	B B	3SB35 00-3FK01	102		
					3SB35 00-3FK21	102		

Cerraduras especiales en página 9/14.

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM Metallic 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Pulsadores de seta de parada de EMERGENCIA

Datos de selección y pedidos

Versión	Color del botón/ llave extraíble en posiciones	PE	Referencia	GP	Peso aprox. kg	Unid. de emb.
			Tipo preferente			
Dispositivos de mando de parada de EMERGENCIA EN 418, incluyendo soporte ¹⁾, utilizables también con combinaciones de seguridad de contactores 3TK28 (ver sección 8)						
Seta de parada de EMERG. con desenclavamiento giratorio  nsd0393g	Pulsador de seta, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico	rojo				
	desenclavamiento girando el botón hacia la izquierda		▶ 3SB35 00-1HA20	102	0,105	5
	con desenclavamiento por tracción	B	3SB35 00-1TA20	102	0,106	5
Seta de parada de EMERG. con desenclav. por tracción  nsd0394g	Pulsador de seta, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico, con cerradura RONIS	rojo CON/DES	B	3SB35 00-1BA20	102	0,110
	cerradura n° SB30, suministro con 2 llaves, desenclavamiento sólo posible con llave					1
	Pulsador de seta, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico, con cerradura CES	rojo CON/DES	B	3SB35 00-1KA20	102	0,190
Seta de parada de EMERG. con cerradura  nsd0395g	cerradura n° SSG 10, suministro con 2 llaves, desenclavamiento sólo posible con llave					1
	Pulsador de seta, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico, con cerradura IKON	rojo CON/DES	B	3SB35 00-1UA20	102	0,190
	cerradura n° SB 360012 K1, suministro con 2 llaves, desenclavamiento sólo posible con llave					1
	Pulsador de seta, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico, con cerradura BKS	rojo CON/DES	B	3SB35 00-1LA20	102	0,190
	cerradura n° S1, suministro con 2 llaves, desenclavamiento sólo posible con llave					1
	Pulsador de seta, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico, con cerradura O.M.R.	rojo CON/DES	B	3SB35 00-1MA20	102	0,190
	cerradura n° 73037, suministro con 2 llaves, desenclavamiento sólo posible con llave					1

Lámparas de señalización

Datos de selección y pedidos

Versión	Color de la lente	PE	Referencia	GP	Peso aprox. kg	Unid. de emb.
			Tipo preferente			
soporte incluido						
Lámpara de señalización, lisa  nsd0396g	Lámpara de señalización con anillos concéntricos	rojo	▶ 3SB35 01-6BA20	102	0,055	5
		amarillo	B 3SB35 01-6BA30	102		
		verde	▶ 3SB35 01-6BA40	102		
	azul blanco transparente	B	3SB35 01-6BA50	102		
		B	3SB35 01-6BA60	102		
		▶ 3SB35 01-6BA70	102			
	Lámpara de señalización, lisa	rojo	B 3SB35 01-6AA20	102		
		amarillo	B 3SB35 01-6AA30	102		
		verde	B 3SB35 01-6AA40	102		
	azul blanco transparente	B	3SB35 01-6AA50	102		
		B	3SB35 01-6AA60	102		
		B	3SB35 01-6AA70	102		

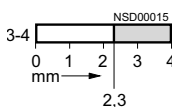
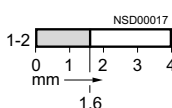
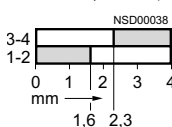
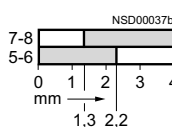
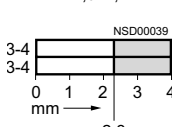
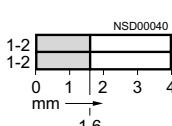
1) Pedir por separado las placas de fondo amarillas; ver pág. 9/36.

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Bloques de contactos y portalámparas

Datos de selección y pedidos

Versión	Símbolo/color del LED	Carreras de contactos	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. de emb.	
		Contacto cerrado Contacto abierto	► Tipo preferente			kg	Unid.	
con conexión por borne de tornillo, para fijación a placa frontal								
Bloque de contactos con 1 contacto  Nsd0092g	Bloques de contactos con un contacto Calado 50 mm							
	1 NA	 	►	3SB34 00-0B	102	0,01	20	
	1 NC	  	►	3SB34 00-0C	102	0,01	20	
Bloque de contactos con 2 contactos  Nsd0093g	Bloques de contactos con 2 contactos Calado 65 mm (incluida plaquita de identificación de dispositivo)							
	1 NA + 1 NC	  	►	3SB34 00-0A	102	0,019	10	
	1 NA adelantado + 1 NC atrasado	 	B	3SB34 00-0H	102	0,016	10	
	2 NA	 	B	3SB34 00-0D	102	0,019	10	
	2 NC	  	B	3SB34 00-0E	102	0,019	10	
	Portalámparas con LED integrado							
Portalámparas con LED integrado  nsd0575g	24 V UC	amarillo rojo verde azul blanco	B ► ► B ►	3SB34 00-1PA 3SB34 00-1PB 3SB34 00-1PC 3SB34 00-1PD 3SB34 00-1PE	102 102 102 102 102	0,01	10	
	110 V AC	amarillo rojo verde azul blanco	B B B B B	3SB34 00-1QA 3SB34 00-1QB 3SB34 00-1QC 3SB34 00-1QD 3SB34 00-1QE	102 102 102 102 102	0,01	10	
		230 V AC	amarillo rojo verde azul blanco	B ► ► B ►	3SB34 00-1RA 3SB34 00-1RB 3SB34 00-1RC 3SB34 00-1RD 3SB34 00-1RE	102 102 102 102 102	0,01	10

► Maniobra positiva de apertura de acuerdo con las normas IEC 60 947-5-1.

Pulsadores y lámparas de señalización SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Bloques de contactos y portalámparas

Datos de selección y pedidos

	Versión	Símbolo	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. de emb.
				Tipo preferente		kg	Unid.
con conexión por borne de tornillo, para fijación a placa frontal							
 Portalámparas BA9s, calado 50 mm Nsd0094g							
 Transformador Nsd0095g							

Ejemplos de circuitos, véase página 9/90.

1) La lámpara forma parte del envío de fábrica.

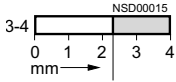
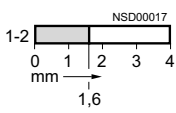
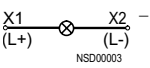
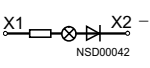
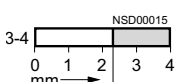
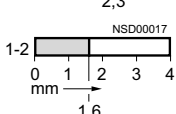
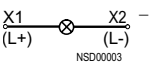
2) El portalámparas con la función separada de prueba de lámpara no se puede instalar en una caja.

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Bloques de contactos y portalámparas

Datos de selección y pedidos

Versión	Símbolo	Carreras de contactos	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. emb.
		■ Contacto cerrado □ Contacto abierto	▶	Tipo preferente		kg	Unid.
con conexión por borne de resorte, para fijación a placa frontal							
Bloque de contactos con bornes de resorte  nsd0405g	Bloques de contactos con un contacto, calado 50 mm, retícula 30 mm x 30 mm 1 NA 			B	3SB34 03-0B	102	0,008 20
	1 NC 		B	3SB34 03-0C	102	0,008 20	
Portalámparas con bornes de resorte  nsd0576g	Portalámparas calado 50 mm, retícula 30 mm x 30 mm sin lámpara 		B	3SB34 03-1A	102	0,011 20	
	Tensión de funcionamiento 230/240 V AC con reductor de tensión integrado y lámpara 130 V (3SX1 731) ¹⁾ 		B	3SB34 03-1C	102	0,023 10	
con conexión por borne de tornillo o de resorte, para fijación en el panel frontal							
Soporte para pulsador  Nsd0096g	Soporte para pulsador ²⁾ para abrochar 3 dispositivos — —		▶	3SB39 01-0AB	102	0,001 20	
Soporte para muletilla, cerradura y pulsador doble  Nsd0097g	Soporte para muletilla, cerradura y pulsador doble con dispositivos de presión para el accionamiento de un bloque de contactos central — —		▶	3SB39 01-0AC	102	0,001 10	
con patillas para soldadura, para uso en circuito impreso, calado 44 mm							
Bloque de contactos con patillas para soldadura  Nsd0098g	Bloques de contactos con un contacto 1 NA 			B	3SB34 11-0B	102	0,002 20
	1 NC 		B	3SB34 11-0C	102		
Portalámparas con patillas para soldadura  Nsd0099g	Portalámparas Wedge-Base W2 x 4,6 d, sin lámpara 		B	3SB34 11-1A	102	0,002 20	
Pieza de presión  Nsd0082g	Pieza de presión para muletilla y cerradura para el accionamiento del bloque de contactos central (también para bloques de contactos con fijación en el suelo) — —		B	3SB39 01-0AW	102	0,001 10	
Soporte de circuito impr.  nsd0132g	Soporte de circuito impreso para la fijación de los dispositivos de mando con el circuito impreso (se suministra el tornillo) — —		B	3SB39 01-0AA	102	0,001 10	

➡ Maniobra positiva de apertura según IEC 60 947-5-1, Apéndice K.

1) La lámpara forma parte del envío de fábrica.

2) Soporte también para pulsadores, pulsadores de seta e interruptores presión-tracción.

Pulsadores y lámparas de señalización SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

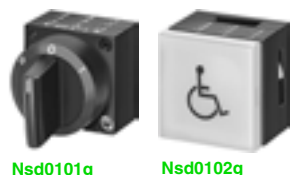
Etiquetado por láser de dispositivos de accionamiento y dispositivos de señalización

Construcción

En los botones de los pulsadores, pulsadores luminosos, pulsadores-interruptores, pulsadores luminosos, pulsadores de seta, setas luminosas y las lentes de las lámparas de señalización de los programas-redondos y cuadrados se pueden grabar el texto mediante láser.

En muletillas también se puede grabar el aro frontal.

Ejemplos



Nsd0101g

Nsd0102g

Indicaciones para el pedido

En el pedido, la referencia del dispositivo de accionamiento o de la lámpara de señalización debe ser completado con una "-Z" y la abreviatura (Y10, Y11, Y12, Y13 ó Y19):

"Y10" para mayúsculas/minúsculas
"Y11" para mayúsculas
"Y12" para minúsculas
"Y13" para símbolos con n°
"Y19" según anexo al pedido

Ejemplo de pedido

**3SB31 10-0AA31-Z
Y13
Z = 1800**

Sobreprecio.
Con "Y19" importe adicional por dispositivo de accionamiento/lente.

Observe las indicaciones para el pedido en la página 9/32.

Plaquetas de etiquetado insertables

Construcción

En pulsadores (transparentes) y en pulsadores luminosos con botón planose pueden insertar plaquetas para la identificación.

Estas plaquetas están fabricadas en plástico transparente con texto en negro; se pueden rotular horizontal o verticalmente.

Etiquetado

Las plaquetas insertables sin etiquetado son aptas para la rotulación usando un rotulador con tinta permanente.

El etiquetado (también etiquetado especial) se realiza en mayúsculas.

Los símbolos, también los que no se incluyan en el catálogo, se realizan conforme a la norma DIN Informe técnico 4.

Datos de selección y pedidos

Texto de etiqueta		Plaqueta de etiquetado para pulsadores (transparentes) y pulsadores luminosos (planos) Programa redondo	nsd0055g	Plaqueta de etiquetado para pulsadores (transparentes) y pulsadores luminosos (planos) Programa cuadrado	Nsd0083g	GP	Unid. emb.
	PE	Referencia		PE	Referencia		Unid.
Sin Etiquetado	B	3SB19 01-4AS		B	3SB39 40-4AA	102	10
Ein	B	3SB19 01-4AB		B	3SB39 40-4AB	102	
On	B	3SB19 01-4EB		B	3SB39 40-4EB	102	
Aus	B	3SB19 01-4AC		B	3SB39 40-4AC	102	
Off	B	3SB19 01-4EC		B	3SB39 40-4EC	102	
Auf	B	3SB19 01-4AD		B	3SB39 40-4AD	102	
Up	B	3SB19 01-4ED		B	3SB39 40-4ED	102	
Ab	B	3SB19 01-4AE		B	3SB39 40-4AE	102	
Down	B	3SB19 01-4EE		B	3SB39 40-4EE	102	
Vor	B	3SB19 01-4AF		B	—	102	
Forward	B	3SB19 01-4EF		B	3SB39 40-4EF	102	
Zurück	B	3SB19 01-4AG		B	—	102	
Reverse	B	3SB19 01-4EG		B	3SB39 40-4EG	102	
Rechts	B	3SB19 01-4AH		B	3SB39 40-4AH	102	
Right	B	3SB19 01-4EH		B	—	102	
Links	B	3SB19 01-4AJ		B	3SB39 40-4AJ	102	
Left	B	3SB19 01-4EJ		B	—	102	
Auf	B	3SB19 01-4AD		B	3SB39 40-4AD	102	
Open	B	3SB19 01-4EP		B	—	102	
Zu	B	3SB19 01-4AL		B	3SB39 40-4AL	102	
Close	B	3SB19 01-4EQ		B	—	102	
Schnell	B	3SB19 01-4AM		B	3SB39 40-4AM	102	
Fast	B	3SB19 01-4ER		B	—	102	
Langsam	B	3SB19 01-4AN		B	3SB39 40-4AN	102	
Slow	B	3SB19 01-4ES		B	—	102	
Betrieb	B	3SB19 01-4AP		B	—	102	
Running	B	3SB19 01-4EV		B	3SB39 40-4EV	102	
Störung	B	3SB19 01-4AQ		B	3SB39 40-4AQ	102	
Fault	B	3SB19 01-4EW		B	3SB39 40-4EW	102	
Einrichten	B	3SB19 01-4AR		B	—	102	
Reset	B	3SB19 01-4EM		B	3SB39 40-4EM	102	
Test	B	3SB19 01-4EN		B	—	102	
Start	B	3SB19 01-4EK		B	3SB39 40-4EK	102	
Halt	B	3SB19 01-4AK		B	3SB39 40-4AK	102	
Stop	B	3SB19 01-4EL		B	3SB39 40-4EL	102	

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Plaquetas de etiquetado insertables

Datos de selección y pedidos

Etiquetado			Plaqueta de etiquetado		Plaqueta de etiquetado		GP	Unid. emb.
			nsd0055g		Nsd0083g			
			para pulsadores (transparentes) y pulsadores luminosos (planos)		para pulsadores (transparentes) y pulsadores luminosos (planos)			
			Programa redondo		Programa cuadrado			
			PE	Referencia	PE	Referencia		Unid.
Símbolo gráfico	Significado	Nº correlativo según DIN Informe técnico 4						
nss 00432g		OFF	15	B	3SB19 01-4MB	B	3SB39 40-4MB	102 10
nss 00433g		ON	16	B	3SB19 01-4MC	B	3SB39 40-4MC	102
nss 00434g			-	B	3SB19 01-4MD	B	3SB39 40-4MD	102
Símbolo del dispositivo								
nss 00410g		Motor eléctrico	42	B	3SB19 01-4PA	B	3SB39 40-4PA	102 10
Símbolos de movimiento								
nss 00418g		En el sentido de la flecha	28	B	3SB19 01-4NA	B	3SB39 40-4NA	102 10
nss 00427g		Aumento, Más	40	B	3SB19 01-4NG	B	3SB39 40-4NG	102
nss 00409g		Reducción, Menos	41	B	3SB19 01-4MC	B	3SB39 40-4MC	102
Plaquetas de etiquetado con texto específico para el cliente								
Plaqueta de etiquetado con texto a elegir			C	3SB19 01-4AZ K0Y, K1Y, K2Y, K3Y o K9Y	con K9Y suplemento por unidad	C	3SB39 40-4AZ K0Y, K1Y, K2Y, K3Y o K9Y	con K9Y suplemento por unidad
								102 10

Pedido con abreviatura

La referencia ha de completarse con una de las siguientes abreviaturas:

- texto en mayúsculas/minúsculas **K0Y**
- texto en mayúsculas **K1Y**
- texto en minúsculas **K2Y**
- símbolo con nº según DIN Informe técnico 4 **K3Y**
- texto o símbolos gráficos según anexo al pedido **K9Y**

Ejemplo de pedido

Se desea una plaqueta con el símbolo nº 1800 según DIN Informe técnico 4:

3SB19 01-4AZ

K3Y

Z = 1800

Ejemplos de etiquetado a elección



Etiquetado de una línea en mayúsculas



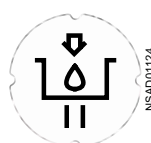
Etiquetado de tres líneas en minúsculas



Etiquetado de dos líneas en mayúsculas/minúsculas



Etiquetado con nº 19 conforme a la norma DIN Informe técnico 4



Etiquetado según el anexo al pedido

También son posibles otros tamaños y tipos de letras, pero ha de indicarse explícitamente en el pedido.

En plaquetas de etiquetado redondas, el número máximo posible por línea es el siguiente:

- 10 caracteres con un texto de una línea,
- 8 caracteres con un texto de 2 líneas,
- 6 con un texto de 3 líneas, pero en la línea intermedia 10 caracteres.

En plaquetas de etiquetado cuadradas siempre son posibles 10 caracteres por línea.

El Informe técnico 4 DIN (ISBN 3-410-14528-1) se encuentra a su disposición en la siguiente dirección:

Beuth Verlag GmbH
D-10772 Berlin
Tel. (0 30) 26 01-22 60
Fax (0 30) 26 01-12 60.

Pulsadores y lámparas de señalización SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Placas de fondo

Construcción

Las placas de fondo se componen de un portaplaquitas en plástico negro y la plaquita de etiquetado (color negro con etiquetado blanco)¹⁾ para pegar o abrochar. No son aptas para setas de parada de emergencia.

¡Observe las medidas de montaje!

Etiquetado

El etiquetado (también etiquetado especial) se realiza con iniciales en mayúsculas.

En caso de etiquetado especial en otro idioma, ha de indicarse, además del texto exacto, también el idioma.

Plaquetas adhesivas

En el lado posterior de la plaquita de etiquetado se encuentra una capa adhesiva.

Para el programa redondo y cuadrado se dispone de 2 tamaños respectivamente:

- Portaplaquitas 30 mm × 45 mm con plaquita de etiquetado 12,5 mm × 27 mm.
- Portaplaquitas 30 mm × 60 mm con plaquita de etiquetado de 27 mm × 27 mm.

Plaquetas para montar

Para el programa redondo se dispone de la siguiente versión: Portaplaquitas

29,8 mm × 51 mm con plaquita de etiquetado 17,5 mm × 28 mm (superficie de etiquetado: 17,5 mm × 27 mm).

Datos de selección y pedidos

Etiquetado		Plaquita adhesiva de etiquetado ¹⁾				Plaquita de etiquetado ¹⁾ abrochable		GP	Unid. emb.
		12,5 mm x 27 mm		27 mm x 27 mm		17,5 mm x 28 mm			
	PE	Referencia		Referencia	PE	Referencia			
	▶	Tipo preferente			▶	Tipo preferente			Unid.
Sin etiquetado	▶	3SB39 02-1AA		3SB39 03-1AA	▶	3SB39 05-1AA		102	10
Ein	B	3SB39 02-1AB		B 3SB39 03-1AB	B	3SB39 05-1AB		102	
On	B	3SB39 02-1EB		B 3SB39 03-1EB	B	—		102	
Aus	B	3SB39 02-1AC		B 3SB39 03-1AC	B	3SB39 05-1AC		102	
Off	B	3SB39 02-1EC		B 3SB39 03-1EC	B	—		102	
Auf	B	3SB39 02-1AD		B 3SB39 03-1AD	B	3SB39 05-1AD		102	
Up	B	3SB39 02-1ED		—	B	—		102	
Ab	B	3SB39 02-1AE		B 3SB39 03-1AE	B	3SB39 05-1AE		102	
Down	B	3SB39 02-1EE		—	B	—		102	
Vor	B	3SB39 02-1AF		B 3SB39 03-1AF		—		102	10
Forward	B	3SB39 02-1EF		—		—		102	
Zurück	B	3SB39 02-1AG		B 3SB39 03-1AG	B	3SB39 05-1AG		102	
Reverse	B	3SB39 02-1EG		—	B	—		102	
Rechts	B	3SB39 02-1AH		B 3SB39 03-1AH		—		102	
Right	B	3SB39 02-1EH		—		—		102	
Links	B	3SB39 02-1AJ		B 3SB39 03-1AJ		—		102	
Left	B	3SB39 02-1EJ		—		—		102	
Auf	B	3SB39 02-1AD		B 3SB39 03-1AD	B	3SB39 05-1AD		102	
Open	B	3SB39 02-1EP		—		—		102	
Zu	B	3SB39 02-1AL		B 3SB39 03-1AL	B	3SB39 05-1AL		102	
Close	B	3SB39 02-1EQ		—	B	—		102	
Betrieb	B	3SB39 02-1AP		B 3SB39 03-1AP	B	3SB39 05-1AP		102	10
Störung	B	3SB39 02-1AQ		B 3SB39 03-1AQ	B	3SB39 05-1AQ		102	
Fault	B	3SB39 02-1EW		—		—		102	
Test	B	3SB39 02-1EN		—		—		102	
Start	B	3SB39 02-1EL		B 3SB39 03-1EL	B	3SB39 05-1EL		102	
Halt	B	3SB39 02-1AK		B 3SB39 03-1AK	B	3SB39 05-1AK		102	10
Stop	B	3SB39 02-1EK		—	B	3SB39 05-1EK		102	
Stop Start	B	3SB39 02-1BC		B 3SB39 03-1BC	B	3SB39 05-1BC		102	10
Hand Auto	B	3SB39 02-1BA		B 3SB39 03-1BA	B	3SB39 05-1BA		102	
Man Auto	B	3SB39 02-1EU		—		—		102	
Símbolo gráfico									
O	B	3SB39 02-1MB		B —		—		102	10
I	B	3SB39 02-1MC		—		—		102	
O-I	B	3SB39 02-1MF		B 3SB39 03-1MF	B	3SB39 05-1MF		102	
1 2	B	3SB39 02-1ML		—		—		102	
→	B	3SB39 02-1NA		B 3SB39 03-1NA	B	3SB39 05-1NA		102	
↑	B	3SB39 02-1NJ		—		3SB39 05-1NJ		102	

Plaquetas de etiquetado con texto personalizado para el cliente

Plaquita con etiquetado a elección	C 3SB39 02-1XZ K0Y, K1Y, K2Y, K3Y o K9Y	con "K9Y" suplemento de por unidad	C 3SB39 03-1XZ K0Y, K1Y, K2Y, K3Y o K9Y	con "K9Y" suplemento de por unidad	C 3SB39 05-1XZ K0Y, K1Y, K2Y, K3Y o K9Y	con "K9Y" suplemento de por unidad	102	10
Nº de líneas máx.	3		5		3			
Tamaño de letra	4 mm (una línea) 3,5 mm (dos líneas) 3 mm (tres líneas)		4 mm (de 1 a 5 líneas)		4 mm (una o dos líneas) 3 mm (tres líneas)			

¹⁾ También se pueden utilizar las plaquetas de etiquetado (color plata con etiquetado negra) de la serie 3SB1.

Pulsadores y lámparas de señalización SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Placas de fondo

Datos de selección y pedidos nsd0103g nsd0104g nsd0105g nsd0106g

Versión	Portaplaquitas para plaquita de etiquetado adhesiva		Portaplaquitas para plaquita de etiquetado abrochable		GP	Unid. de emb.
	12,5 mm x 27 mm		27 mm x 27 mm			
					nsd0107g	
PE	Referencia		PE	Referencia		
►	Tipo preferente		►	Tipo preferente		Unid.
Programa redondo	► 3SB39 22-0AV		► 3SB39 23-0AV		► 3SB39 25-0AX	102 10
para accionamiento de potenciómetro 3SB10 00-7CH07	B 3SB39 22-0AW		—		—	102 10

Pedido con abreviatura

La referencia se tiene que completar con una de las siguientes abreviaturas:

- En caso de etiquetado con
- texto en mayúsculas/minúsculas **K0Y**
 - texto en mayúsculas **K1Y**
 - texto en minúsculas **K2Y**
 - símbolo con n° según DIN Informe técnico 4 **K3Y**
 - texto o símbolos gráficos según anexo al pedido **K9Y**

Ejemplo de pedido

Se desea una plaquita con el símbolo n° 1800 conforme a DIN Informe técnico 4:

3SB39 02-1XZ
K3Y
Z = 1800

Indicaciones para el pedido

En el pedido, además de la referencia con la correspondiente abreviatura, ha de indicarse la letra deseada en texto explícito. En caso de etiquetado especial en otro idioma, ha de indicarse, además del texto exacto, también el idioma.

Las etiquetas con texto estándar se realizan con los tamaños de letra arriba indicados. Como tipo de letra se utiliza Univers.

Son posibles otros tamaños y tipos de letras, pero ha de indicarse explícitamente en el pedido.

Por cada línea se pueden utilizar máx. 10 caracteres.

El Informe técnico 4 DIN (ISBN 3-410-14528-1) está a su disposición en la siguiente dirección:

Beuth Verlag GmbH
D-10772 Berlin
Tel. (0 30) 26 01-22 60
Fax (0 30) 26 01-12 60.

Ejemplos de etiquetado a elección



etiquetado de una línea en mayúsculas

nsd0582g



Etiquetado de dos líneas en mayúsculas/minúsculas

nsd0583g



Etiquetado de tres líneas en minúsculas

nsd0584g



Etiquetado con n° 35 de acuerdo a la norma DIN Informe técnico 4

nsd0585g



Etiquetado, consulte el anexo al pedido

nsd0586g

Pulsadores y lámparas de señalización SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Accesorios y piezas de repuesto

Datos de selección y pedidos

	Versión	Color	PE	Referencia	GP	Unid. de emb. Unid.
			▶	Tipo preferente		
 Nsd0116g	Botón plano para pulsadores e interruptores luminosos redondos, plástico	rojo	B	3SB39 30-0CA2	102	10
		amarillo	B	3SB39 30-0CA3	102	
		verde	B	3SB39 30-0CA4	102	
		azul	B	3SB39 30-0CA5	102	
		blanco	B	3SB39 30-0CA6	102	
		transparente	B	3SB39 30-0CA7	102	
 nsd0399g	Botón plano para pulsadores e interruptores redondos, metal	negro	B	3SB39 30-0EA1	102	10
		rojo	B	3SB39 30-0EA2	102	
		amarillo	B	3SB39 30-0EA3	102	
		verde	B	3SB39 30-0EA4	102	
		azul	B	3SB39 30-0EA5	102	
		blanco	B	3SB39 30-0EA6	102	
transparente	B	3SB39 30-0EA7	102			
 nsd0400g	Botón plano para pulsadores e interruptores luminosos redondos, metal	rojo	B	3SB39 30-0GA2	102	10
		amarillo	B	3SB39 30-0GA3	102	
		verde	B	3SB39 30-0GA4	102	
		azul	B	3SB39 30-0GA5	102	
		blanco	B	3SB39 30-0GA6	102	
		transparente	B	3SB39 30-0GA7	102	
 nsd0401g	Lentes, lisas para lámparas de señalización redondas, plástico o metal	rojo	B	3SB39 30-6BA2	102	10
		amarillo	B	3SB39 30-6BA3	102	
		verde	B	3SB39 30-6BA4	102	
		azul	B	3SB39 30-6BA5	102	
		blanco	B	3SB39 30-6BA6	102	
		transparente	B	3SB39 30-6BA7	102	
 nsd0402g	Lentes, anillos concéntricos para lámparas de señalización redondas, plástico o metal	rojo	B	3SB39 30-6CA2	102	10
		amarillo	B	3SB39 30-6CA3	102	
		verde	B	3SB39 30-6CA4	102	
		azul	B	3SB39 30-6CA5	102	
		blanco	B	3SB39 30-6CA6	102	
		transparente	B	3SB39 30-6CA7	102	
	Herramienta de montaje para botones y lentes, metal		B	3SB39 21-0BC	102	1
 Nsd0120g	Soporte para versión redonda, plástico		▶	3SB39 31-0AA	102	10
	para versión redonda, metal		▶	3SB39 31-0AC	102	10
 nsd0403g						
	Tornillo de puesta a tierra para soportes de metal		B	3SB39 21-0BD	102	50

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Accesorios y piezas de repuesto

Datos de selección y pedidos

	Versión	Aplicable para	Color/ etiquetado	PE	Referencia	GP	Unid. de emb. Unid.
				►	Tipo preferente		
 Nsd0124g	Llaves para cerraduras						1
	Cerradura Ronis, rasante	SB 30		B	3SB39 10-4A	102	
	Cerradura BKS	S1		B	3SY1 066	102	1
	Cerradura CES	LSG 1		B	3SB19 10-2F	102	1
		SSG 10		► B	3SY1 054	102	
		SSP 9		B	3SY1 052	102	
	Cerradura IKON	360012 K1		B	3SY1 053	102	1
 Nsd0126g	Caperuza de protección transparente, material silicona ¹⁾ grado de protección IP 67						
	para versión redonda, plástico	botón plano		B	3SB39 21-0AH	102	
		botón saliente		B	3SB19 02-0AK	102	
		muletilla		B	3SB39 21-0BA	102	
	para versión redonda, metal	botón plano		B	3SB19 02-0AK	102	
		botón saliente		B	3SB19 02-0AN	102	
		muletilla		B	3SB39 21-0BA	102	
 Nsd0128g	Caperuza de protección transparente, material elastolán ¹⁾ grado de protección IP 67						
	para versión redonda, plástico	botón plano		B	3SB39 21-0AJ	102	
		botón saliente		B	3SB39 21-0AM	102	
	para versión redonda, metal	botón plano		B	3SB39 21-0AM	102	
 Nsd0634g	Caperuza guardapolvo para el uso en entornos cargados de polvo		Interruptor de llave	NSI B	3SB39 21-0BT	102	
 Nsd0129g	Placa de fondo amarilla, redonda, como superficie de contraste para parada de EMERGENCIA, para versión redonda, autoadhesiva Taladro 23 mm, diámetro exterior 80 mm		pulsador de seta de parada de EMERGENCIA				1
	Diámetro exterior 60 mm			► B	3SB39 21-0AB	102	
				B	3SB39 21-0AC	102	
				B	3SB39 21-0AD	102	
				B	3SB39 21-0AG	102	
 Nsd0407g	Tapones de obturación para versión redonda, metal ¹⁾						
			colores metalizados	B	3SB19 02-0AQ	102	10
 Nsd0122g	para versión redonda, plástico		negro	►	3SB39 21-0AA	102	10

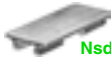
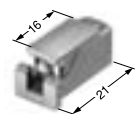
1) No utilizable con portaplaquitas

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Accesorios y piezas de repuesto

Datos de selección y pedidos

	Versión	Aplicable para	Color	PE	Referencia	GP	Peso aprox. kg	Unid. emb. Unid.
					Tipo preferente			
 Nsd0130g	Visera de protección, amarilla ¹⁾ para fijar en panel frontal, para versión redonda	pulsador de seta de parada de EMERGENCIA						
		• sin cerradura		▶	3SB39 21-0AK	102	0,025	1
		• con cerradura		B	3SB39 21-0AX	102		
 Nsd0131g	Visera parasol para versión redonda	pulsador, lámpara de señalización	negro	B	3SB39 21-0AS	102		1
 Nsd0265g	Tapa precintada	pulsador de botón plano	negro	B	3SB19 02-0AL	102		1
		transparente		B	3SB19 02-2AR	102		
 Nsd0125g	Marco individual para formato cuadrado de la versión redonda	pulsador y lámpara de señalización	negro	B	3SB39 21-0AU	102		10
 Nsd0133g	Plaquita de identificación de dispositivo Referencia y precio por paquete			B	3TX4 210-0H	102		100
	Adaptador compuesto de un disco metálico capa adhesivo en una cara. Taladro de montaje 30,5 mm, montaje como programa 22 mm	como anillos de presión para paneles frontales delgados de material aislante		B	3SB39 21-0AE	102		20
 Nsd0132g	Soporte de circuito impreso para fijar los dispositivos de mando al circuito impreso (tornillo se suministra)	dispositivos soldables		B	3SB39 01-0AA	102		10
	Plantilla para taladrado para retícula 30 mm, horizontal, para versión redonda y cuadrada			B	3SB19 02-2BG	102	0,01	1
 Nsd0096g	Soporte para pulsador ²⁾ para abrochar 3 dispositivos	pulsador con fijación en panel frontal		▶	3SB39 01-0AB	102	0,001	20
 Nsd0097g	Soporte para muletilla, cerradura y pulsador doble con dispositivos de presión para el accionamiento de un dispositivo de contacto central	muletilla, cerradura con pulsadores dobles con fijación en panel frontal		▶	3SB39 01-0AC	102	0,001	10
 Nsd0082g	Pieza de presión para muletilla y cerradura con dispositivos de presión para el accionamiento de un dispositivo de contacto central	muletilla y cerradura para uso en circuito impreso o con fijación en el suelo		B	3SB39 01-0AW	102	0,001	10
 Nsd0137g	Zumbador, zócalo BA 9s, tensión de empleo 24 ... 28 V DC, intensidad de empleo 25 mA, 0,6 W, presión acústica mín. 80 dB/10 cm	Avisador acústico ³⁾		B	3SB19 02-2BN	102	0,003	1

1) La visera de protección sólo se deberá utilizar como protección contra el accionamiento accidental, y debe montarse de modo que garantice el libre acceso.

2) Soporte también para pulsador interruptor, pulsador de seta e interruptor presión-tracción.

3) Nota: Con una mayor protección IP 65, utilizar el avisador acústico (combinación completa de dispositivos) (ver página 9/7).

Pulsadores y lámparas de señalización SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Accesorios y piezas de repuesto

Datos de selección y pedidos

Versión	Aplicable para	Tensión de lámpara	Color	PE	Referencia	GP	Peso aprox. kg	Unid. de emb. Unid.
				►	Tipo preferente			
Lámparas para conexión por borne de tornillo, zócalo BA 9s								
	Lámpara incandescente							
	1,2 W, largo máx. 28 mm, diámetro máx. 10 mm	pulsador luminoso y lámpara de señalización	4 V		B	3SB19 02-0AY	102	0,005 10
	2 W, largo máx. 28 mm, diámetro máx. 10 mm		6 V		B	3SX1 342	102	0,005 10
			12 V		B	3SX1 343	102	
			24 V		►	3SX1 344	102	
			30 V		B	3SB19 02-2AF	102	
			48 V		B	3SB19 02-1AP	102	
			60 V		B	3SR94 24	102	
	2,6 W, largo 28 mm, diámetro 10 mm		110 ... 130 V ¹⁾		►	3SX1 731	102	0,005 10
	Lámpara multiincandescente	pulsador luminoso y lámpara de señalización	24 V		B	3SB19 02-2BU	102	0,005 10
	Vida útil 25 000 h, alta resistencia a vibraciones 1,2 W intensidad de empleo UC máx. 50 mA							
Lámparas de LED, luminosas								
	Largo máximo 28 mm, diámetro de émbolo 10 mm, intensidad de empleo máx. 15 mA	pulsador luminoso y lámpara de señalización	24 V UC	rojo	►	3SB39 01-1CA	102	0,003 10
				amarillo	B	3SB39 01-1BA	102	
				verde	►	3SB39 01-1DA	102	
				azul	B	3SB39 01-1PA	102	
				blanco	►	3SB39 01-1QA	102	
			130 V AC	rojo	B	3SB39 01-1CD	102	0,003 10
				amarillo	B	3SB39 01-1BD	102	
				verde	B	3SB39 01-1DD	102	
				azul	B	3SB39 01-1PD	102	
				blanco	B	3SB39 01-1QD	102	
			230 V AC	rojo	B	3SB39 01-1CF	102	0,003 10
				amarillo	B	3SB39 01-1BF	102	
				verde	B	3SB39 01-1DF	102	
				azul	B	3SB39 01-1PF	102	
				blanco	B	3SB39 01-1QF	102	
Lámparas de LED								
	Largo máx. 28 mm, diámetro 10 mm							
	Intensidad de empleo 15 mA	pulsador luminoso y lámpara de señalización	22...32 V DC	rojo	B	3SB19 02-4AJ	102	0,005 10
				amarillo	B	3SB19 02-4BJ	102	
				verde	B	3SB19 02-4CJ	102	
	intermitente (1,4 Hz)		24 V DC	rojo	B	3SB19 02-4LC	102	0,005 10
	29 mA			amarillo	B	3SB19 02-4MC	102	
	27 mA			verde	B	3SB19 02-4NC	102	
	24 mA							
Lámparas de neón²⁾								
	Largo 28 mm, diámetro 10 mm	pulsador luminoso y lámpara de señalización	110 V AC	transp.	B	3SX1 703	102	0,005 10
			220 V AC	transp.	B	3SX1 701	102	
			220 V AC	verde	B	3SX1 702	102	
	Extractor de lámparas	lámparas con zócalo BA 9s	–		►	3SB19 02-2AD	102	0,002 1
	Adaptador de lámpara para montar de un zócalo Wedge-Base en porta-lámparas BA 9s				B	3SB19 02-1AU	102	0,005 1
Lámparas para uso en circuito impreso, zócalo Wedge-Base								
	Lámparas incandescentes		6 V		B	3SB29 08-1AA	102	0,003 10
	W2 x 4,6 d, 1,0 W		12 V		B	3SB29 08-1AB	102	
			24 V		►	3SB29 08-1AC	102	
			30 V		B	3SB29 08-1AD	102	
			48 V		B	3SB29 08-1AE	102	
			60 V		B	3SB29 08-1AF	102	
	Lámparas de LED, luminosas		24 V DC	rojo	B	3SB39 01-1SB	102	0,003 10
	W2 x 4,6 d, intensidad de empleo 10 mA			amarillo	B	3SB39 01-1RB	102	
				verde	B	3SB39 01-1TB	102	
				blanco	B	3SB39 01-1UB	102	
				azul	B	3SB29 08-1BD	102	
	Extractor de lámpara para lámparas con zócalo W2 x 4,6 d				►	3SB29 08-2AB	102	0,002 1

1) Con reductor de tensión 3SB34 00-1C también para 230 V.

2) Debido al color propio naranja de las lámparas de neón y la luminosidad considerablemente menor frente a la de las lámparas incandescentes se recomienda utilizar lámparas de neón

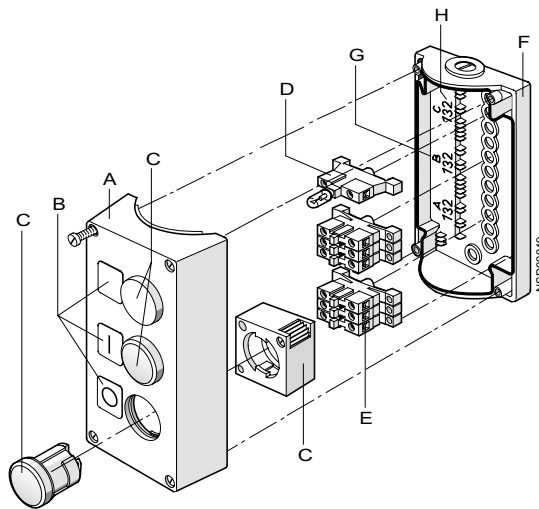
únicamente debajo de lentes enroscables transparentes o rojas y, además, únicamente en lugares donde no pueda darse una luminosidad excesiva.

Pulsadores y lámparas de señalización SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm, en caja

Introducción



NSD0153h



- A Parte superior de la caja
- B Plaquetas de etiquetado
- C Dispositivo de accionamiento con soporte. Se pueden instalar los dispositivos de accionamiento y dispositivos de lente normales. En lugar del dispositivo de accionamiento puede montarse también un tapón de obturación.
- D Cifra característica de función
- E Bloques de contactos, portalámparas, reductores de tensión para fijación en base. Para cada punto de mando se pueden utilizar 3 bloques de contactos. El montaje se realiza en fábrica y cumple la norma DIN 50 013 (designación de conexiones y números característicos para determinados aparatos de mando).
- F Parte inferior de la caja
- G Código características para los puntos de mando en interior, de las partes superior e inferior.
- H Cifras de orden

Campo de aplicación

Los pulsadores y las lámparas de señalización en caja se utilizan como aparatos de mando manual en las disposiciones físicamente separadas de los controles. Estos dispositivos son resistentes a efectos climáticos.

Normas

DIN VDE 0660 e IEC 60 947-5-1.

Construcción

Suministro como dispositivos completos con equipamiento estándar o con equipamiento a elegir.

Caja

Están a su disposición cajas de plástico con 1, 2, 3, 4 ó con 6 puntos de mando. Los taladros de fijación se encuentran fuera del espacio de conexión.

Entrada de los cables: en los lados estrechos superior e inferior de la caja para un pasacables Pg 16/Pg 21 ó M 20/M 25.

Color de la caja: parte superior RAL 7035 (gris claro), con parada de emergencia RAL 1004 (amarillo), parte inferior RAL 9005 (negro). Las cajas de plástico cumplen la medida de protección "Aislamiento de protección".

Dispositivos de accionamiento

Se pueden utilizar los dispositivos de accionamiento y dispositivos de lente de acuerdo con el catálogo con un diámetro nominal de 22 mm (ver páginas 9/8 a 9/15).

Se monta pasando el dispositivo de accionamiento por la parte delantera a través de la perforación en la parte superior de la caja y se fija y asegura con el soporte, incluido en envío, junto con el dispositivo de accionamiento.

Bloques de contactos y portalámparas

Los bloques de contactos y portalámparas se abrochan en la parte inferior de la caja. Por cada punto de mando se pueden montar 3 bloques de contactos ó 2 bloques de contactos + 1 portalámparas o un portalámparas con reductor de tensión integrado.

Los bloques de contactos tienen dispositivos de contacto dobles y, por lo tanto, una elevada seguridad de contacto, es decir que también son aptos para el uso en controles electrónicos. Las cifras de función se encuentran en los bloques de contactos.

También se pueden utilizar bloques de contactos de 1 polo y portalámparas para la fijación en el panel frontal (ver páginas 9/28 y 9/30).

Cajas con equipamiento a elegir



nsd0141h



nsd0142h

Según los deseos del cliente se pueden suministrar cajas con más de 6 puntos de mando, también con conexión a AS-Interface.

Pulsadores y lámparas de señalización SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm, en caja

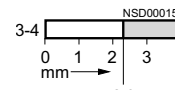
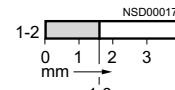
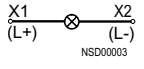
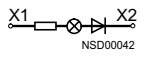
Cajas vacías

Datos de selección y pedidos

Versión	Número de puntos de mando	PE	Caja de plástico	GP	Peso aprox.	Unidad de emb.
			Referencia Tipo preferente		kg	Unid.
 Entrada de cables ¹⁾ arriba y abajo, 1 x Pg 16/M 20 c. u. con 1 a 3 puntos de mando, 1 x Pg 16/M 25 c. u. con 4 puntos de mando, 1 x Pg 21/M 25 c. u. con 6 puntos de mando	utilizable para bloques de contactos, portalámparas y accesorios con fijación en la superficie de instalación, también dispositivos de 1 polo para panel frontal (el estado se conserva al abrir)	1 2 3 4 6	3SB38 01-0AA 3SB38 02-0AA 3SB38 03-0AA 3SB38 04-0AA 3SB38 06-0AA	102	0,14 0,18 0,28 0,32 0,36	1
	utilizable para parada de EMERGENCIA, con parte superior amarilla, para bloques de contactos, portalámparas y accesorios con fijación en la superficie de instalación, también dispositivos de 1 polo para panel frontal (el estado se conserva al abrir)					1
	con parte superior plana	1	3SB38 01-0AB	102	0,14	1
	con parte superior con visera de protección ²⁾	1	3SB38 01-0AD	102	0,14	

Bloques de contactos y portalámparas

Datos de selección y pedidos

Versión	Símbolo	Carreras de contactos	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unidad de emb.
		Contacto cerrado Contacto abierto		Referencia Tipo preferente		kg	Unid.
 para la fijación en la base Bloque de contactos	1 NA	 		3SB34 20-0B	102	0,010	10
	1 NC	 		3SB34 20-0C	102	0,010	10
	Borne auxiliar	negro azul verde/amarillo	B B B	3SB39 01-0AG 3SB39 01-0AH 3SB39 01-0AJ	102 102 102	0,015	
	Portalámparas BA 9s	 		3SB34 20-1A	102	0,013	10
 Dispositivo de presión	Portalámparas Tensión de empleo 230/240 V AC BA 9s con reductor de tensión integrado y lámpara ³⁾ 130 V	 	B	3SB34 20-1C	102	0,013	10
	Pieza de presión para muletilla y cerradura para el accionamiento del bloque de contactos central	—	B	3SB39 01-0AW	102	0,001	10

➡ Maniobra positiva de apertura encuadrado a la norma IEC 60 947-5-1, Apéndice K.

1) Los agujeros en la parte inferior de la caja pueden realizarse, a elegir, para pasacables Pg o métricos. Para los pasacables métricos, la referencia se tiene que completar con "3", p. ej., 3SB38 01-0AA3.

2) La visera de protección sólo se deberá utilizar como protección contra accionamiento accidental y se tiene que montar de modo que garantice el libre acceso.

3) La lámpara forma parte del envío de fábrica.

Pulsadores y lámparas de señalización SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm, en caja

Cajas con equipamiento estándar

Construcción

Con 1 a 3 puntos de mando, hasta 400 V UC, modo de fijación vertical, con aros frontales fabricados en plástico.

Los accionamientos/señalizadores están fijados con una tuerca de caja. En caso de necesidad, ésta se puede desmontar con una llave de vaso de 27 mm o con la llave de tuercas anulares 3SX17 07.

Con bloque de contactos para la fijación en la base (abrochados en la parte inferior de la caja).

Color de la parte superior de la caja: gris, RAL 7035 ó amarillo, RAL 1004

Color de la parte inferior de la caja: negro, RAL 9005.

Datos de selección y pedidos

Paquete (A, B, C = letra característica de los puntos de mando) dispositivos de accionamiento	Grado de protección	Bloques de contactos ¹⁾	Nº de puntos de mando	PE	Caja de material plástico	GP	Peso aprox.	Unid. de emb.
					Referencia Tipo preferente		kg	Unid.
 Entrada de cables ²⁾ arriba y abajo, 1 x Pg 16/M 20 c.u.								
A = Pulsador verde, plaquita "I"	IP 65	1 NA	1	▶	3SB38 01-0DA	102	0,17	1
A = Pulsador blanco, plaquita "I"	IP 65	1 NA	1	B	3SB38 01-0DD	102	0,17	1
A = Pulsador rojo, plaquita "O"	IP 65	1 NC	1	B	3SB38 01-0DB	102	0,17	1
A = Pulsador negro, plaquita "O"	IP 65	1 NC	1	B	3SB38 01-0DE	102	0,17	1
A = Seta de parada de EMERGENCIA según EN 418, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico, parte superior amarilla	IP 65	1 NC	1	▶	3SB38 01-0DG	102	0,19	1
A = Seta de parada de EMERGENCIA según EN 418, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico, parte superior amarilla, con visera de protección ³⁾	IP 65	1 NC	1	B	3SB38 01-0DF	102	0,22	1
B = Pulsador verde, plaquita "I"	IP 65	1 NA	2	▶	3SB38 02-0DA	102	0,23	1
A = Pulsador rojo, plaquita "O"		1 NC						
B = Pulsador blanco, plaquita "I"	IP 65	1 NA	2	B	3SB38 02-0DB	102	0,23	1
A = Pulsador negro, plaquita "O"		1 NC						
C = Lámpara de señalización transp., plaquita sin etiquetado	IP 65	BA 9s	3	B	3SB38 03-0DA	102	0,35	1
B = Pulsador verde plaquita "I"		1 NA						
A = Pulsador rojo, plaquita "O"		1 NC						
C = Lámpara de señalización transp., plaquita sin etiquetado	IP 65	BA 9s	3	B	3SB38 03-0DC	102	0,35	1
B = Pulsador blanco plaquita "I"		1 NA						
A = Pulsador negro, plaquita "O"		1 NC						
C = Pulsador negro, plaquita "II"	IP 65	1 NA	3	B	3SB38 03-0DB	102	0,35	1
B = Pulsador negro plaquita "I"		1 NA						
A = Pulsador rojo, plaquita "O"		1 NC						

1) Si se desea, los puntos de mando se pueden equipar con más de 1 bloque de contactos (máx. 3 bloques de contactos). Entonces, la referencia ha de completarse con una "-Z", indicando el equipamiento deseado con bloques de contactos.

2) Los agujeros en la parte inferior de la caja se pueden ejecutar, a elegir, para pasacables Pg o métricos. Para los pasacables métricos, la referencia se tiene que completar con "3", como en el siguiente ejemplo: 3SB38 01-

3) La visera de protección sólo se deberá utilizar como protección contra accionamiento accidental y se tiene que montar de modo que garantice el libre acceso.

Pulsadores y lámparas de señalización SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm, en caja

Accesorios

Datos de selección y pedidos

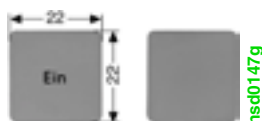
	Versión	Etiquetado/ Color	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. emb.
				Tipo preferente		kg	Unid.
 Nsd0148g	Placa de fondo amarilla como superficie de contraste para pulsador de parada de EMERGENCIA en caja, auto- adhesiva	sin etiquetado con recorte para pla- quita de etiquetado	▶ B	3SB19 02-1AQ	102	0,005	1
				3SB19 02-2AQ	102		
 Nsd0122g	Tapón de obturación para versión redonda	negro	▶	3SB39 21-0AA	102	0,010	10
 nsd0096g	Dispositivo de unión para combinar 2 cajas, 2 x Pg 16		B	3SB39 01-0AE	102	0,008	1
				3SB39 01-0AB	102	0,001	20
 nsd0097g	Soporte para pulsador ¹⁾ para instalar 3 dispositivos, con fijación en el panel frontal		▶	3SB39 01-0AC	102	0,001	10
 Nsd0082g	Pieza de presión para muetilla y cerra- dura para accionar un bloque de contactos central, con fijación en el suelo		B	3SB39 01-0AW	102	0,001	10
 Nsd0150g	Pasacables (sin tuerca hexagonal) M 20 M 25 Pg 16 Pg 21		B	3SB39 01-0CK	102	0,01	1
			B	3SB39 01-0CM	102	0,01	1
			B	3SB39 01-0AK	102	0,01	1
			B	3SB39 01-0AM	102	0,01	1
 Nsd0151g	Tuercas hexagonales para pasacables M 20 M 25 Pg 16 Pg 21		B	3SB39 01-0CL	102	0,001	1
			B	3SB39 01-0CN	102	0,001	1
			B	3SB39 01-0AL	102	0,001	1
			B	3SB39 01-0AN	102	0,001	1
 Nsd0152g	Borne Pg 16 para cable AS-Interface terminales adecuados tipo Crimp-Snap-In 0,2-0,56 mm ²		B	3SB39 01-0AF	102		1

1) Soporte también para pulsador interruptor,
pulsador de seta e interruptor presión-tracción.

Pulsadores y lámparas de señalización SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm, en caja

Etiquetado con plaquitas

Construcción



En la cara posterior de las plaquitas de etiquetado (negro con etiquetado blanco) ¹⁾ se encuentra una capa autoadhesiva.

Etiquetado

El etiquetado (también etiquetado especial) se realiza con iniciales en mayúsculas.

En caso de etiquetado especial con palabras en otro idioma, ha de indicarse, además del texto exacto, también el idioma.

Datos de selección y pedidos

Etiquetado	Referencia	Etiquetado	Referencia	Etiquetado	Referencia	Etiquetado	Referencia
	Tipo preferente						
Sin etiquetado	3SB39 06-1AA	Schnell Fast	3SB39 06-1AM 3SB39 06-1ER	Símbolo		Etiquetas especiales	
Ein	3SB39 06-1AB	Langsam Slow	3SB39 06-1AN 3SB39 06-1ES	O	3SB39 06-1MB	Son posibles 3 líneas de 11 letras	3SB39 06-0XZ K0Y, K1Y, K2Y o K9Y
On	3SB39 06-1EB	Betrieb Running	3SB39 06-1AP 3SB39 06-1EV	I	3SB39 06-1MC	Altura fuente: 4 mm (1-3 líneas)	
Aus	3SB39 06-1AC	Störung Fault	3SB39 06-1AQ 3SB39 06-1EW	II	3SB39 06-1MF	La referencia se tiene que comple- tar con las claves siguientes:	
Off	3SB39 06-1EC	Einrichten Reset	3SB39 06-1AR 3SB39 06-1EM	III	3SB39 06-1MG	– Mayúsculas/ minúsculas	K0Y
Auf	3SB39 06-1AD	Test	3SB39 06-1EN	O I	3SB39 06-1MH	– Mayúsculas	K1Y
Up	3SB39 06-1ED	Start	3SB39 06-1EL	I O II	3SB39 06-1MW	– Minúsculas	K2Y
Ab	3SB39 06-1AE	Halt Stop	3SB39 06-1AK 3SB39 06-1EK	I	3SB39 06-1NA	– según anexo al pedido	K9Y
Down	3SB39 06-1EE	NOT-AUS	3SB39 06-1AS	→			
Vor	3SB39 06-1AF	Lüfter Pumpe	3SB39 06-1CA 3SB39 06-1CB	GP 102 PE B			
Forward	3SB39 06-1EF	Kühlung Heizung	3SB39 06-1CC 3SB39 06-1CD	Otros símbolos conforme a DIN Informe técnico 4	3SB39 06-0XZ K3Y	Indicar adicio- nalmente el n° correlativo	
Zurück	3SB39 06-1AG	Beleuchtung Filter	3SB39 06-1CE 3SB39 06-1CF				
Reverse	3SB39 06-1EG	Motor Kompressor	3SB39 06-1CG 3SB39 06-1CH				
Rechts	3SB39 06-1AH						
Right	3SB39 06-1EH						
Links	3SB39 06-1AJ						
Left	3SB39 06-1EJ						
Auf	3SB39 06-1AD						
Open	3SB39 06-1EP						
Zu	3SB39 06-1AL						
Close	3SB39 06-1EQ						
GP 102 PE B		GP 102 PE B		GP 102 PE C		GP 102 PE C	con K9Y suplemento por unidad

Observe las indicaciones para el pedido en la página 9/34.

Cajas con montaje seleccionable

Construcción

Con 1 a 6 puntos de mando,
hasta 400 V,
Grado de protección IP 65

Un punto de mando se compone de accionamiento/señalizador con bloque(s) de contactos o portalámparas y plaquita de etiquetado (véase arriba). Los puntos de mando deben ser elegidos de acuerdo a las páginas 9/46 a 9/49. Pedido con anexo al pedido (véase página 9/45).

Precios

Los precios se calculan a partir de los precios de las cajas y los sobreprecios resultantes de la selección de los puntos de mando.

Datos de selección y pedidos

Versión	Número de puntos de mando	PE	Caja de material plástico	GP	Peso aprox.	Unidad de emb.
			Referencia		kg	Unid.
3SB38 03- .AZ (el equipamiento sólo es un ejemplo)	Para configuración, con bloques de contactos y portalámparas para la fijación en base		3SB38 01-0AZ	102	0,17	1
			3SB38 02-0AZ	102	0,23	
			3SB38 03-0AZ	102	0,35	
			3SB38 04-0AZ	102	0,41	
			3SB38 06-0AZ	102	0,51	
	Para la configuración, con bloques de contactos de un polo y portalámparas para la fijación en panel frontal		3SB38 01-1AZ	102	0,17	1
			3SB38 02-1AZ	102	0,23	
			3SB38 03-1AZ	102	0,35	
			3SB38 04-1AZ	102	0,41	
			3SB38 06-1AZ	102	0,51	



Nsd0140g



¹⁾ También se pueden utilizar las plaquitas de etiquetado (color plata con etiquetado negro) de 3SB1, ver página 9/114.

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm, en caja

Cajas con montaje a elegir

Instrucciones para rellenar el anexo al pedido

1. **Introducir la posición en el pedido**
2. **Indicar la cantidad**
3. **Introducir la referencia deseada**

Ejemplos:

3SB38 0.-0AZ para configuración, caja de plástico, bloques de contactos para fijación en base,

3SB38 0.-1AZ para configuración, caja de plástico, bloques de contactos para fijación en panel frontal

Introducir el complemento a la referencia para la 7ª posición (número de puntos de mando) **como se indica en la página 9/43**.

4. Rellenar el croquis

4.1 Dispositivos de accionamiento

Realice la selección según se indica en la página 9/46 a 9/48 e introduzca la **abreviatura**. Debido a la retícula, no se pueden montar varios pulsadores de seta de Ø 40 mm de forma continua. Las letras de A a F en el lado interior de la parte superior e inferior de la caja, tienen la función de facilitar la realización de los pedidos y el montaje de los dispositivos en las cajas.

Si un punto de mando no estuviera equipado de tapón de obturación, ha de indicarse la abreviatura correspondiente.

Ha de cumplir con la norma DIN EN 60 204 (IEC 60 204)/VDE 0113:

El pulsador DES debería ser preferiblemente negro, el pulsador CON preferiblemente blanco. Los pulsadores luminosos no se deberían utilizar como pulsadores DES.

Cuando se utilice un pulsador de seta rojo de parada de EMERGENCIA, los pulsadores en cajas debajo de la seta reciben una placa de fondo amarilla. Ésta está disponible con sobreprecio (véase 4.6).

Montaje vertical

CON		blanco o transp.
CON		blanco o verde
DES		negro o rojo

nss 00458g

Montaje horizontal

CON	DES	CON

nss 00457g

4.2 Indicar los bloques de contactos, portalámparas y reductores de tensión para cada punto de mando

Elegir la abreviatura para el equipamiento deseado según la tabla en **página 9/49** e introducirla en la columna prevista.

Para los pulsadores, dispositivos de accionamiento con 2 posiciones, pulsadores luminosos y lámparas de señalización, se ha de introducir el número y el tipo de los bloques de contactos, portalámparas, etc. que se desean.

Los pulsadores luminosos y las lámparas de señalización con reductor de tensión, se suministran completos desde fábrica con lámpara incandescente.

Si se suministra una lámpara en el portalámparas sin reductor de tensión, se ha de indicar en 4.3 la tensión de la lámpara. Con 110 V, también se indica el tipo de lámpara (lámpara incandescente, lámpara de neón, lámpara de LED).

Para dispositivos de accionamiento con 3 posiciones, la tabla en **página 9/49** contiene todas las combinaciones posibles en cumplimiento de la norma DIN EN 50 013. Introduzca la abreviatura. Si en una de las superficies de mando se desea cambiar la disposición original de los bloques de contacto, se puede realizar el pedido de la superficie de mando sin incluir los bloques de contacto. Si este es el caso, hay que realizar el pedido de los bloques de contacto independientemente y montarlos posteriormente en la caja.

Los puntos de mando de las cajas se pueden equipar con un máximo de 3 bloques de contactos ó 2 bloques de contactos y 1 portalámparas.

4.3 Información sobre versiones especiales de los aparatos

Las versiones especiales de los dispositivos difieren de lo incluido en el catálogo.

Ejemplos:

Pedido adicional de lámparas sin reductor de tensión: indicar tensión de la lámpara y tipo de lámpara (lámpara incandescente, de neón o de LED).

Plaquetas de etiquetado insertables para pulsadores luminosos. Seleccionar e introducir referencia **ver las páginas 9/31 y 9/32**,

para accionamientos con cerradura: cerraduras especiales (otro nº de cerradura).

4.4 Etiquetado de plaquetas

Introduzca el texto. Selección de las plaquetas de etiquetado: **ver página 9/43**. Si no se desea ningún texto, indicar "sin texto".

La plaqueta se entrega suelta. Si no se empleara ninguna plaqueta, introducir "sin plaqueta".

Las plaquetas con etiqueta especial tienen sobreprecio. Introduzca el texto. La plaqueta viene adherida de fábrica en la parte superior de la caja.

El etiquetado se realiza con iniciales en mayúsculas.

4.5 Marcar la posición de las plaquetas de etiquetado para montaje vertical y horizontal

Si no se rellena este hueco, se envían por defecto dispositivos preparados para su montaje vertical.

4.6 Versiones especiales (sólo si se realiza pedido adicional)

Las ejecuciones especiales de caja difieren de lo incluido en el programa de catálogo. Esto sucede, por ejemplo, si es necesario marcar con un aspa la placa de fondo amarilla, conforme a la norma DIN 57 133/VDE 0113. Cabe señalar que en los dispositivos con un único punto de mando, la parte superior de la caja es de color amarillo. Si existe más de un punto de mando, se utiliza una placa de fondo amarilla que se monta en fábrica en el punto de mando "A". Si la placa de fondo amarilla ha de montarse en otro punto de mando, se indicará expresamente dicho punto de mando.

4.7 Perforaciones para pasacables Pg o métricos

Si esta entrada no estuviera indicada, se enviarán cajas con perforaciones para pasacables Pg.

Pulsadores y lámparas de señalización SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm, en caja

Cajas con equipamiento a elegir

Anexo al pedido

Siemens AG, A&D CD GKA LZA
D-Amberg, Fax: (0 96 21) 80-31 02

Fecha

Referencia del solicitante/referencia I

Referencia del suministrador

1. Posición en pedido

2. Cantidad

3. Referencia (completar según la tabla de selección)

3SB38 . . - . . Z

4. Equipamiento

4.4
etiquetado
de las plaquitas de etiquetado
(máx. 11 caracteres, de 1 a 3
líneas)

4.1
Dispositivos de
accionamiento
(abreviatura)

4.2
Bloques de contac-
tos, portalámparas,
reductor de tensión
(abreviatura) *

4.3
Notas para ejecuciones
especiales (tensión de
lámpara, plaquitas de
etiquetado, grabado por
láser, cerradura espe-
cial)

arriba o a la derecha

		F			
		E			
		D			
		C			
		B			
		A			

abajo o a la izquierda ↑

A a F son las letras identificadoras que figuran en el interior de las partes superior e inferior

IV/5 Posición de las plaquitas de etiquetado para

- ☐ Montaje vertical
- ☐ Montaje horizontal

IV/6 Unidades especiales, por ejemplo:

- ☐ Placa de fondo amarilla en puntos de mando "A"
- ☐ Tapa amarilla en equipos en caja con un punto de mando

IV/7 Agujeros para pasacables en la caja

- ☐ Pasacables métricos
- ☐ Pasacables Pg

* Si se utilizan dispositivos de accionamiento con tres posiciones, deberán registrarse los códigos numéricos para el equipamiento con bloques de contactos definidos en el catálogo (p. ej., 03 para 2 NA, 05 para 2 NC etc.).

Pulsadores y lámparas de señalización SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm, en caja

Equipamiento de los puntos de mando a elegir
(anexo al pedido, sección IV/1)

Datos de selección y pedidos

Versión	Abreviaturas por colores													Sobre-precio
	negro	rojo		amarillo	verde		azul	blanco		transparente			GP 102	
Dispositivos de accionamiento y señalizadores ¹⁾														
Tapón de obturación para 22,5 mm ²⁾	BV	BK	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Pulsador con botón plano	D	BK	D	RD	D	YE	D	GN	D	BU	D	WH	D	CL
Pulsador luminoso con botón plano	–		DL	RD	DL	YE	DL	GN	DL	BU	DL	WH	DL	CL
Pulsador con botón saliente ²⁾	DH	BK	DH	RD	DH	YE	–		DH	BU	–		–	
Pulsador luminoso con botón saliente ²⁾	–		DHL	RD	DHL	YE	DHL	GN	DHL	BU	–		DHL	CL
Pulsador con aro frontal saliente	DHF	BK	DHF	RD	DHF	YE	DHF	GN	DHF	BU	DHF	WH	–	
Pulsador con aro frontal saliente, con almenas	DFZ	BK	DFZ	RD	DFZ	YE	DFZ	GN	DFZ	BU	DFZ	WH	–	
Pulsador interruptor con botón plano	DS	BK	DS	RD	DS	YE	DS	GN	DS	BU	DS	WH	–	
Pulsador interruptor luminoso con botón plano	–		DLS	RD	DL	YE	DLS	GN	DLS	BU	DLS	WH	DLS	CL
Pulsador de seta, Ø 30 mm ²⁾	P30	BK	P30	RD	P30	YE	P30	GN	–		–		–	
Seta luminosa, Ø 30 mm ²⁾	–		–		PL30	YE	PL30	GN	–		PL30	WH	–	
Pulsador de seta, Ø 40 mm ²⁾	P	BK	P	RD	P	YE	P	GN	–		–		–	
Seta luminosa, Ø 40 mm ²⁾	–		PL	RD	PL	YE	PL	GN	–		–		–	
Pulsador con botón saliente, ²⁾ con enclavamiento: enclavar apretando y girando a la derecha, desenclavar girando a la izquierda	DHR	BK	DHR	RD	–		–		–		–		–	
Seta de parada de EMERGENCIA según EN 418, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico, desenclavar girando a la izquierda	–		PRÜ 40	RD	–		–		–		–		–	
Seta de parada de EMERGENCIA según EN 418, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico, con cerradura RONIS, nº de cerradura SB30	–		PRS 30	RD	–		–		–		–		–	
Seta de parada de EMERGENCIA según EN 418, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico, con cerradura CES, nº de cerradura SSG310	–		PRS 10	RD	–		–		–		–		–	
Seta de parada de EMERGENCIA conforme a EN 418, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico, con cerradura BKS, nº de cerradura S1	–		PRS S1	RD	–		–		–		–		–	
Seta de parada de EMERGENCIA conforme a EN 418, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico con cerradura O.M.R., nº de cerradura 73037	–		PRS 73	RD	–		–		–		–		–	
Avisador acústico ²⁾ , IP 40	AMK	BK	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Lámparas de señalización	–		L	RD	L	YE	L	GN	L	BU	L	WH	L	CL
Interruptor presión-tracción con acción rápida, Ø 30 mm ²⁾	DZ 30	BK	DZ30	RD	–		–		–		–		–	
Interruptor presión-tracción, luminoso, con acción rápida, Ø 30 mm ²⁾	–		DZB30	RD	DZB30	YE	DZB30	GN	DZB30	BU	–		DZB30	CL
Interruptor presión-tracción con acción rápida, Ø 40 mm ²⁾	DZ	BK	DZ	RD	–		–		–		–		–	
Interruptor presión-tracción, luminoso, con acción rápida, Ø 40 mm ²⁾	–		DZB	RD	DZB	YE	DZB	GN	DZB	BU	–		DZB	CL

Versiones especiales en la página 9/49.

1) Información más detallada sobre los distintos dispositivos de accionamiento: ver páginas 9/8 a 9/15.

2) No aplicable a módulos de panel frontal.

Pulsadores y lámparas de señalización SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm, en caja

Equipamiento de los puntos de mando a elegir
(anexo al pedido, sección IV/1)

Datos de selección y pedidos

Versión	Abreviaturas por colores							GP 102	
	negro	rojo	amarillo	verde	azul	blanco	transparente		

Muletillas ¹⁾

Secuencia de maniobra O-I con enclavamiento

Muletilla	nss 00439g	K1	BK	K1	RD	–	K1	GN	–	K1	WH	–	
Muletilla luminosa		–		BK1	RD	BK1	YE	BK1	GN	BK1	BU	–	BK1 CL

Secuencia de maniobra O-I como pulsador (recuperable desde la derecha)

Muletilla	nss 00438g	K2	BK	K2	RD	–	K2	GN	–	K2	WH	–	
Muletilla luminosa		–		BK2	RD	BK2	YE	BK2	GN	BK2	BU	–	BK2 CL

Secuencia de maniobra I-O-II con enclavamiento

Muletilla	nss 00448g	K4	BK	K4	RD	–	K4	GN	–	K4	WH	–	
Muletilla luminosa		–		BK4	RD	BK4	YE	BK4	GN	BK4	BU	–	BK4 CL

Secuencia de maniobra I-O-II como pulsador (recuperable desde la derecha e izquierda)

Muletilla	nss 00445g	K5	BK	K5	RD	–	K5	GN	–	K5	WH	–	
Muletilla luminosa		–		BK5	RD	BK5	YE	BK5	GN	BK5	BU	–	BK5 CL

Secuencia de maniobra I-O-II con enclavamiento a la decha., como pulsador a la izquierda (recuperable desde la izda.)

Muletilla	nss 00446g	K6	BK	K6	RD	–	K6	GN	–	K6	WH	–	
-----------	------------	----	----	----	----	---	----	----	---	----	----	---	--

Secuencia de maniobra I-O-II con enclavamiento a la izda., como pulsador a la derecha (recuperable desde la dcha.)

Muletilla	nss 00447g	K7	BK	K7	RD	–	K7	GN	–	K7	WH	–	
-----------	------------	----	----	----	----	---	----	----	---	----	----	---	--

Versión	Abreviatura							GP 102	
	Llave extraíble en posición								
	O	I	II	O y I	O y II	I y II	I, O y II		

Cerraduras ¹⁾

Secuencia de maniobra O-I con enclavamiento nss 00444g

Tipo RONIS, plano, cerradura n° SB30	RSB	1A	RSB	1E	–	RSB	1AE	–	–	–
Tipo CES, cerradura n° SSG 10 cerradura n° LSG 1	CES	1A	CES	1E	–	CES	1AE	–	–	–
	CESL	1A	–	–	–	CESL	1AE	–	–	–
Tipo IKON, Cerradura n° 360012 K1	Z-J	1A	–	–	–	Z-J	1AE	–	–	–
Tipo BSK, cerradura n° S1	BKS	1A	BKS	1E	–	BKS	1A	–	–	–
cerradura n° E1 (para VW)	BKS A	1A	–	–	–	EBKS A	1A	–	–	–
cerradura n° E2 (para VW)	BKS E	1A	–	–	–	EBKS E	1A	–	–	–
cerradura n° E7 (para VW)	BKS C	1A	–	–	–	EBKS C	1A	–	–	–
cerradura n° E9 (para VW)	BKS B	1A	–	–	–	EBKS B	1AE	–	–	–
Tipo O.M.R., negro, cerradura n° 73034	OMR BK	1A	OMR BK	1E	–	OMR BK	1AE	–	–	–

Versiones especiales en la página 9/49.

1) Información más detallada sobre los distintos dispositivos de accionamiento: ver páginas 9/8 a 9/15.

Pulsadores y lámparas de señalización SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm, en caja

Equipamiento de los puntos de mando a elegir
(anexo al pedido, sección IV/1)

Datos de selección y pedidos

Versión	Abreviatura							GP 102
	Llave extraíble en posición							
	O	I	II	O y I	O y II	I y II	I, O y II	

Cerraduras ¹⁾

Secuencia de maniobra O-I  **como pulsador (recuperable desde la derecha)** nss 00441g

Tipo RONIS, plano, cerradura nº SB30	RSB	2A	—	—	—	—	—
Tipo CES, cerradura nº SSG 10	CES	2A	—	—	—	—	—
	CESL	2A	—	—	—	—	—
Tipo KON, cerradura nº 360012 K1	Z-J	2A	—	—	—	—	—
Tipo BKS, cerradura nº S1	BKS	2A	—	—	—	—	—
Tipo O.M.R., negro, cerradura nº 73034	OMR BK	2A	—	—	—	—	—

Secuencia de maniobra I-O-II  **con enclavamiento** nss 00448g

Tipo RONIS, plano, cerradura nº SB30	RSB	4A	RSB	4E	RSB	4D	—	—	RSB	4ED	RSB	4EAD
Tipo CES, cerradura nº SSG 10	CES	4A	CES	4E	CES	4D	—	—	CES	4ED	CES	4EAD
Tipo KON, cerradura nº 360012 K1	Z-J	4A	Z-J	4E	Z-J	4D	—	—	Z-J	4ED	Z-J	4EAD
Tipo BKS, cerradura nº S1	BKS	4A	BKS	4E	BKS	4D	—	—	BKS	4ED	BKS	4EAD
Tipo O.M.R., negro, cerradura nº 73034	OMR BK	4A	—	—	—	—	—	—	OMR BK	4ED	OMR BK	4EAD

Secuencia de maniobra I-O-II  **como pulsador (recuperable desde la derecha e izquierda)** nss 00445g

Tipo RONIS, plano, cerradura nº SB30	RSB	5A	—	—	—	—	—
Tipo CES, cerradura nº SSG 10	CES	5A	—	—	—	—	—
Tipo KON, cerradura nº 360012 K1	Z-J	5A	—	—	—	—	—
Tipo BKS, cerradura nº S1	BKS	5A	—	—	—	—	—
Tipo O.M.R., negro, cerradura nº 73034	OMR BK	5A	—	—	—	—	—

Secuencia de maniobra I-O-II  **con enclavamiento a la decha., como pulsador a la izda. (recuperable desde la izda.)** nss 00446g

Tipo RONIS, plano, cerradura nº SB30	RSB	6A	—	RSB	6D	—	RSB	6AD	—	—
Tipo CES, cerradura nº SSG 10	CES	6A	—	CES	6D	—	CES	6AD	—	—
Tipo KON, cerradura nº 360012 K1	Z-J	6A	—	Z-J	6D	—	Z-J	6AD	—	—
Tipo BKS, cerradura nº S1	BKS	6A	—	BKS	6D	—	BKS	6AD	—	—
Tipo O.M.R., negro, cerradura nº 73034	OMR BK	6A	—	OMR BK	6D	—	OMR BK	6AD	—	—

Secuencia de maniobra I-O-II  **con enclavamiento a la izda., como pulsador a la dcha. (recup. desde la dcha.)** nss 00447g

Tipo RONIS, plano, cerradura nº SB30	RSB	7A	RSB	7E	—	RSB	7AE	—	—	—
Tipo CES, cerradura nº SSG 10	CES	7A	CES	7E	—	CES	7AE	—	—	—
Tipo KON, cerradura nº 360012 K1	Z-J	7A	Z-J	7E	—	Z-J	7AE	—	—	—
Tipo BKS, cerradura nº S1	BKS	7A	BKS	7E	—	BKS	7AE	—	—	—
Tipo O.M.R., negro, cerradura nº 73034	OMR BK	7A	OMR BK	7E	—	—	—	—	—	—

Versiones especiales en la página 9/49.

1) Información más detallada sobre los distintos dispositivos de accionamiento, ver páginas 9/8 a 9/15.

Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm, en caja

Equipamiento de los puntos de mando
(anexo al pedido, secciones IV/2 y IV/4)

Datos de selección y pedidos

Versión	Abrev.	GP 102
Bloques de contactos, portalámparas y reductores de tensión		
Abreviaturas para portalámparas y dispositivos de accionamiento con 2 posiciones	Bloque de contactos	NA NC
	Portalámparas sin lámpara	BA 9s
	Portalámparas con lámpara, introducir referencia en IV/3 (notas) ¹⁾	BA 9s L
	Portalámparas BA 9s + reductor de tensión (tensión de empleo 230 V AC) para conectar una lámpara 130 V + lámpara	BA 9s VL
	Portalámparas BA 9s + zumbador	BA 9s NA
	Soporte para fijar 3 dispositivos abrochables, con fijación en placa frontal Soporte con piezas de presión para muletilla y cerradura para accionar el bloque de contactos central, con fijación en placa frontal Pieza de presión para muletilla y cerradura para accionar el bloque de contactos central, con fijación en la base	
	Borne auxiliar	negro azul verde/amarillo
Hembra M12 (AS-Interface)		

	Cantidad y versión de los bloques de contactos	en posición I	en posición II	Números	GP 102
		accionado	Designación de los bloques de contactos	accionado	Designación de los bloques de contactos
Abreviaturas para dispositivos de accionamiento con 3 posiciones	2 NA	1 NA	13/14	1 NA	23/24
	1 NA+1 NC	1 NA	13/14	1 NC	21/22
	2 NC	1 NC	11/12	1 NC	21/22
	3 NA	2 NA	13/14 y 33/34	1 NA	23/24
		1 NA	13/14	2 NA	23/24 y 33/34
		2 NA	13/14 y 33/34 ²⁾	2 NA	23/24 y 33/34 ²⁾
	2 NA+1 NC	2 NA	13/14 y 33/34	1 NC	21/22
		1 NA	13/14	1 NC+1 NA	21/22 y 33/34
		2 NA	13/14 y 33/34 ²⁾	1 NC+1 NA	21/22 y 33/34 ²⁾
		1 NA+1 NC	13/14 y 31/32	1 NC+1 NC	23/24 y 31/32
	1 NA+2 NC	1 NA+1 NC	13/14 y 31/32	1 NC	21/22
		1 NA	13/14	2 NC	21/22 y 31/32
		1 NA+1 NC	13/14 y 31/32 ²⁾	2 NC	21/22 y 31/32 ²⁾
	3 NC	2 NC	11/12 y 31/32	1 NC	21/22
		1 NC	11/12	2 NC	21/22 y 31/32
		2 NC	11/12 y 31/32 ²⁾	2 NC	21/22 y 31/32 ²⁾

Etiquetado	GP 102
Plaquitas de etiquetado	Etiqueta conforme a la tabla en pág. 9/43 Etiquetas especiales sin texto
	grabadas por láser

Versiones especiales

Datos de selección y pedidos

Versión	GP 102
Pulsador en caja SB38	Colocación de una placa de fondo amarilla
	sin texto
	con recorte para plaquita de etiquetado
	Caja con tapa amarilla ³⁾

1) Lámparas: ver página 9/38.

2) Este dispositivo de contacto se acciona en las posiciones I y II.

3) Sólo posible en pulsadores en caja con 1 punto de mando.

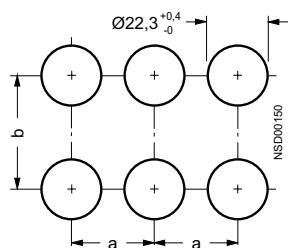
Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

Dimensiones, dispositivos de accionamiento y dispositivos de señalización

Dimensiones de montaje

Versión redonda

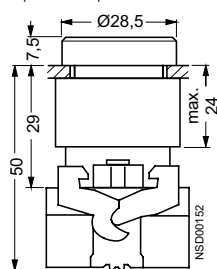


Distancia mínima	a	b
en bloques de contactos (1 contacto) y portalámparas:		
• para fijación a placa frontal, con borne de tornillo	30 ¹⁾	45
• para fijación a placa frontal, con borne de resorte	30 ¹⁾	30 ¹⁾
• para montaje sobre placas de circuito impreso, con patillas para soldadura	30 ¹⁾	30 ¹⁾
en caso de bloques de contactos con 2 contactos:		
• para fijación a placa frontal, con conexión por tornillo	30 ¹⁾	50
si se utilizan placas portaplaquitas para plaquitas de etiquetado:		
• 12,5 mm x 27 mm	30 ¹⁾	45 ²⁾
• 27,0 mm x 27 mm	30 ¹⁾	60
si se utiliza el sistema de etiquetado	40 ³⁾	40 ³⁾

1) En pulsadores de seta, EMERGENCIA e interruptores presión-tracción, respetar el diámetro de seta r = 40 mm ó 60 mm.
2) En caso de bloques de contactos con dos contactos 60 mm.
3) Ver también el manual de instrucciones.

Programa redondo, diámetro nominal 22 mm, versión en plástico

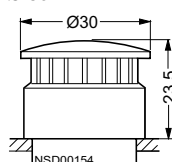
Pulsador, pulsador luminoso, pulsador interruptor o pulsador interruptor luminoso
con botón plano y bloque de contactos de un polo o portalámparas



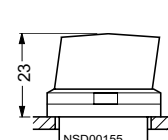
Pulsador o pulsador luminoso
con botón saliente



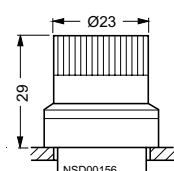
Pulsador de seta, pulsador de seta luminoso, interruptor presión-tracción o interruptor presión-tracción iluminable
Ø 30 mm



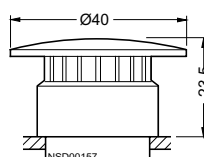
Muletilla o muletilla luminosa



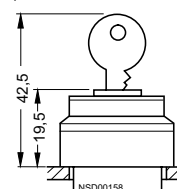
Pulsador
con botón saliente, con enclavamiento



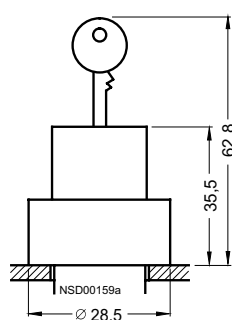
Pulsador de seta, pulsador de seta luminoso, interruptor presión-tracción o interruptor presión-tracción iluminable
Ø 40 mm



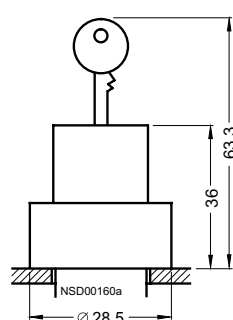
Cerradura RONIS
plana, con 2 llaves



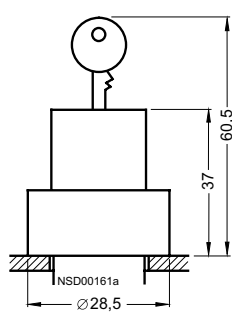
Cerradura CES



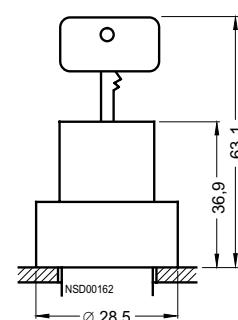
Cerradura BKS



Cerradura IKON



Cerradura O.M.R.

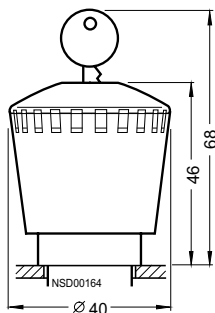


Pulsadores y lámparas de señalización SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

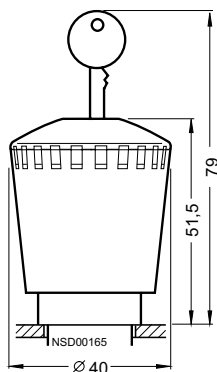
Dimensiones, dispositivos de accionamiento
y dispositivos de señalización

Programa redondo, diámetro nominal 22 mm, versión en plástico (a continuación)

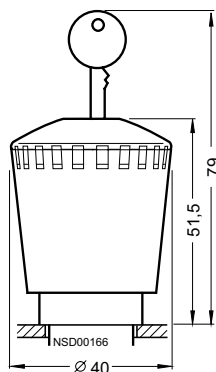
Pulsador de seta de parada de EMERGENCIA
con cerradura RONIS



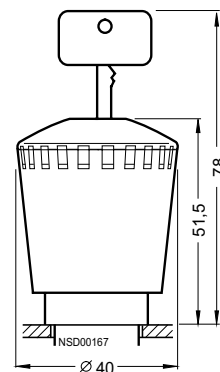
Pulsador de seta de parada de EMERGENCIA
con cerradura CES



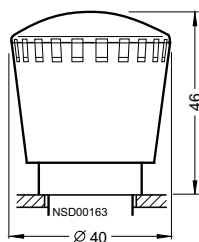
Pulsador de seta de parada de EMERGENCIA
con cerradura BKS



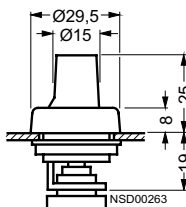
Pulsador de seta de parada de EMERGENCIA
con cerradura O.M.R.



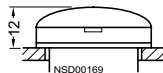
Pulsador de seta de parada de EMERGENCIA
con enclavamiento mecánico



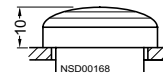
Accionamiento para potenciómetro
con eje Ø 6 mm,
longitud: 30 ... 32 mm



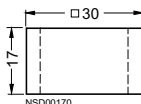
Lámpara de señalización



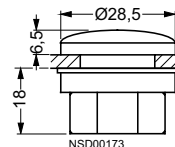
Avisador acústico



Soporte



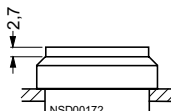
Tapón de obturación



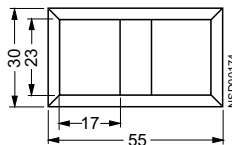
Pulsador doble
con botones planos



Pulsador doble
con botones salientes



Pulsador doble
con o sin lámpara de señalización,
vista desde arriba

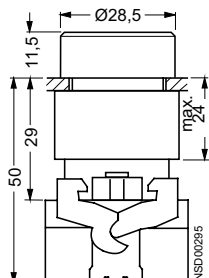


Pulsadores y lámparas de señalización SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

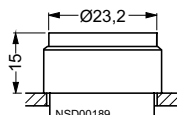
Dimensiones, dispositivos de accionamiento
y dispositivos de señalización

Programa redondo, diámetro nominal 22 mm, versión en metal

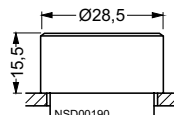
Pulsador interruptor, pulsador luminoso, pulsador o pulsador luminoso
con pulsador plano y bloque de contactos de un polo o portalámparas



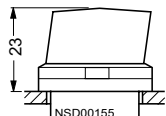
Pulsador o pulsador luminoso
con botón saliente



Pulsador
con aro frontal saliente



Muletilla o muletilla luminosa



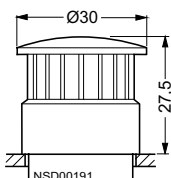
Muletilla o muletilla luminosa, versión Heavy-Duty



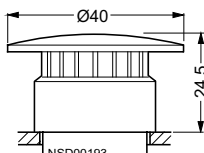
Muletilla o muletilla luminosa, versión larga



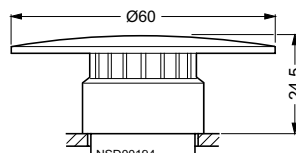
Pulsador de seta, pulsador de seta luminoso, interruptor presión-tracción o interruptor presión-tracción iluminable
Ø 30 mm



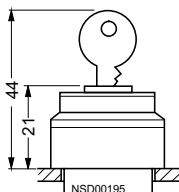
Pulsador de seta, pulsador de seta luminoso, interruptor presión-tracción o interruptor presión-tracción iluminable
Ø 40 mm



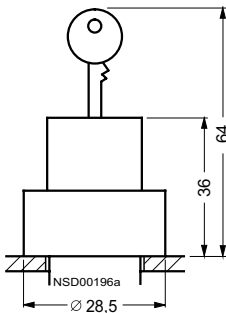
Pulsador de seta, pulsador de seta luminoso, interruptor presión-tracción o interruptor presión-tracción iluminable
Ø 60 mm



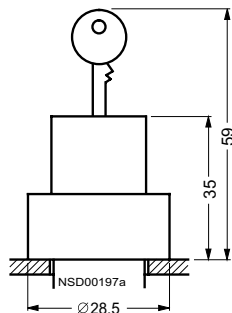
Cerradura RONIS
plano, con 2 llaves



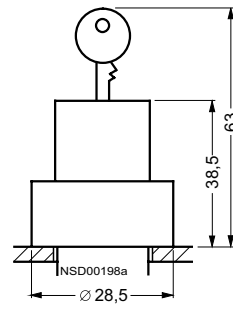
Cerradura CES



Cerradura BKS



Cerradura IKON

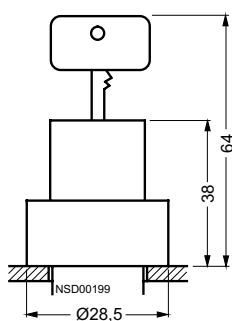


Pulsadores y lámparas de señalización SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

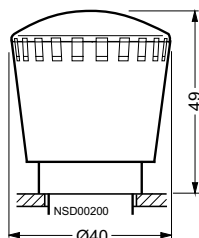
Dimensiones, dispositivos de accionamiento
y dispositivos de señalización

Programa redondo, diámetro nominal 22 mm, versión en metal (a continuación)

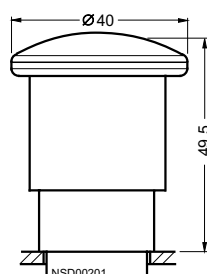
Cerradura O.M.R.



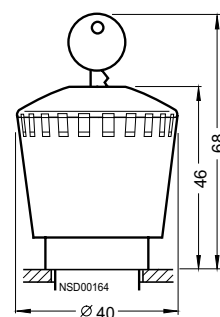
Pulsador de seta de parada de
EMERGENCIA
con enclavamiento mecánico y
desenclavamiento por giro



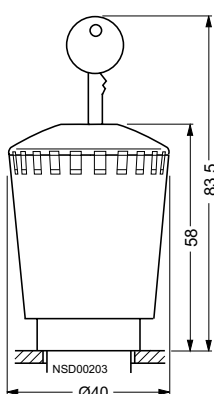
Pulsador de seta de parada de
EMERGENCIA
con enclavamiento mecánico y
desenclavamiento por tracción



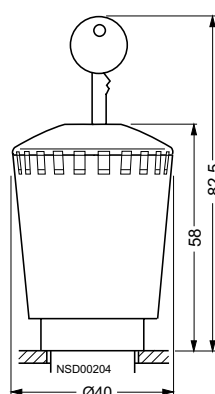
Pulsador de seta de parada de
EMERGENCIA
con cerradura RONIS



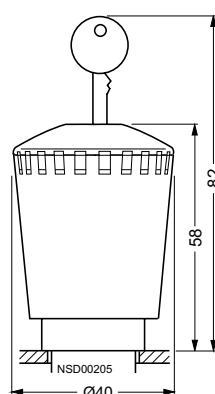
Pulsador de seta de parada de
EMERGENCIA
con cerradura CES



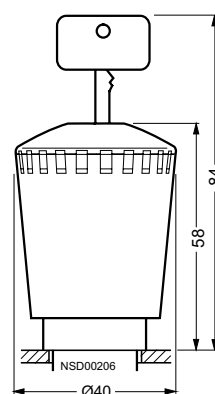
Pulsador de seta de parada de
EMERGENCIA
con cerradura IKON



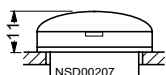
Pulsador de seta de parada de
EMERGENCIA
con cerradura BKS



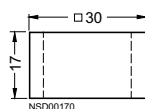
Pulsador de seta de parada de
EMERGENCIA
con cerradura O.M.R



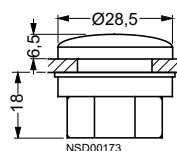
Lámpara de señalización



Soporte



Tapón de obturación



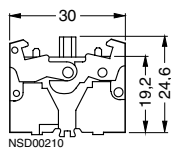
Pulsadores y lámparas de señalización

SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

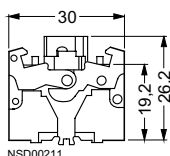
Dimensiones, bloques de contactos y portalámparas

Con conexión por borne de resorte, para fijación en placa frontal

Bloque de contactos 1 NA ó 1 NC

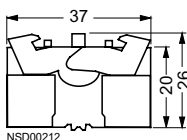


Portalámparas

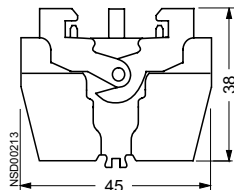


Con conexión por borne de tornillo, para fijación en placa frontal

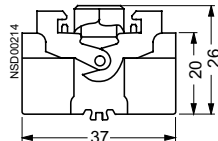
Bloques de contactos 1 NA ó 1 NC o portalámparas



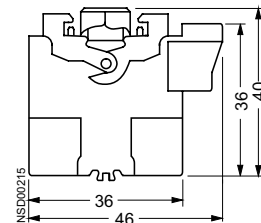
Bloques de contactos 2 NA, 2 NC ó 1 NA + 1 NC



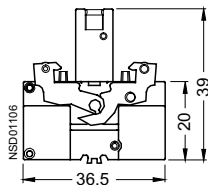
Portalámparas sin o con reductor de tensión incorporado



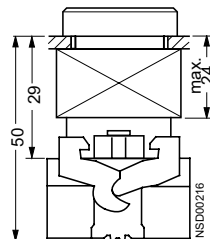
Portalámparas con control de función desacoplado



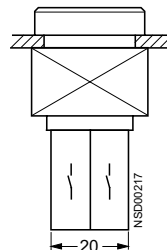
Portalámparas con LED



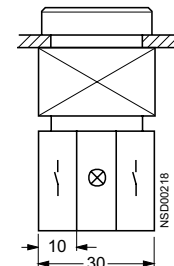
Pulsador o pulsador luminoso con bloques de contactos 1 NA ó 1 NC



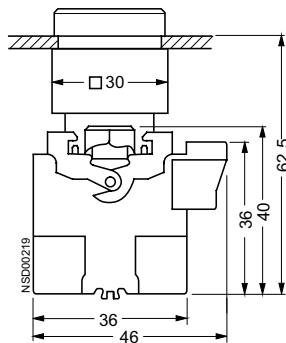
Pulsador con bloques de contactos 1 NA ó 1 NC



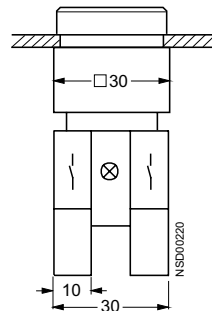
Pulsador luminoso con bloques de contactos 1 NA ó 1 NC y portalámparas



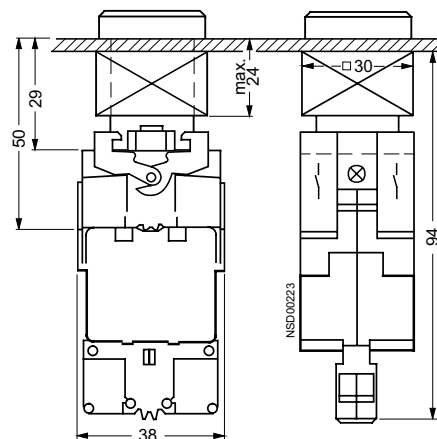
Pulsador o pulsador luminoso con bloques de contactos 2 NA, 2 NC ó 1 NA + 1 NC



Pulsador luminoso con bloques de contactos 2 NA, 2 NC ó 1 NA + 1 NC y portalámparas

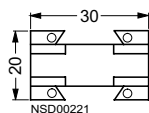


Pulsador luminoso con bloques de contactos 1 NA ó 1 NC y portalámparas con transformador abrochado

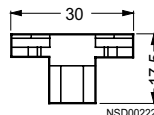


Para fijación en placa frontal

Soporte para pulsador para fijar 3 dispositivos abrochables



Soporte para muletilla, cerradura y pulsador doble con piezas de presión para accionar el bloque de contactos central

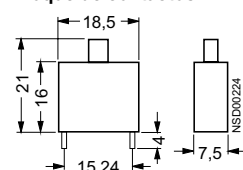


Pulsadores y lámparas de señalización SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

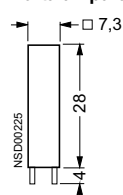
Dimensiones,
bloques de contactos y portalámparas

Con patillas para soldadura, para montaje sobre placa de circuito impreso

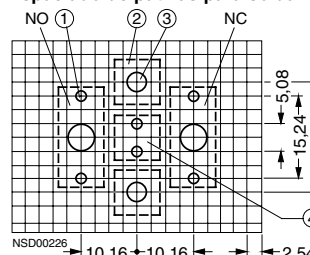
Bloque de contactos 1 NA y 1 NC



Portalámparas

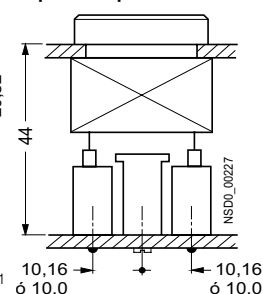


Espaciado de patillas para soldar.



- ① Conexión de soldadura $\varnothing 1,3^{+0,1}$
- ② Soporte de circuito impreso
- ③ Taladro guía de centrado $\varnothing 4,2^{+0,1}$
- ④ Portalámparas

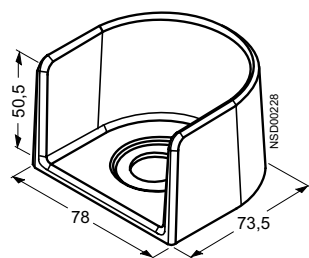
Pulsador con bloques de contactos 1 NA ó 1 NC y soporte de placa de circuito impreso



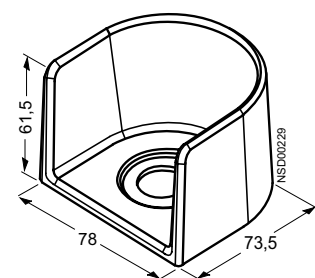
Dimensiones,
accesorios y caja

Accesorios

Visera de protección 3SB39 21-0AK
para fijación en placa frontal ¹⁾,
para pulsadores de seta de parada
de EMERGENCIA
sin cerradura



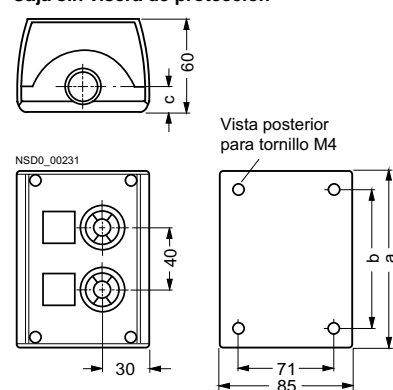
Visera de protección 3SB39 21-0AX
para fijación en placa frontal ¹⁾,
para pulsadores de seta de parada
de EMERGENCIA
con cerradura



1) Aplicable con un espesor de la placa frontal de máximo 4 mm.

Unidades de mando en caja, diámetro nominal 22 mm

Caja sin visera de protección



arriba y abajo con cortes para 1 pasacables c/u

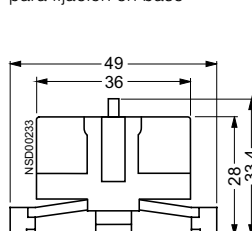
Número de puntos de control	Long. a	Dist. b	Dist. c
1	85	54	17,5
2	114	83	17,5
3	154	123	17,5
4	194	163	17,5
6	280	249	20,5

Caja con visera de protección

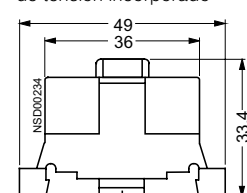


arriba y abajo con cortes para 1 pasacables c/u

Bloque de contactos con 1 NA, 1 NC para fijación en base



Portalámparas para fijación al suelo con o sin reductor de tensión incorporado



Pulsadores y lámparas de señalización

Sistemas de mando completos SIGNUM 3SB4

Equipamiento a elegir

Sinopsis

Todos los sistemas de mando SIGNUM 3SB4 se configuran y se suministran para cada cliente de forma personalizada. La referencia tiene una estructura modular y se puede combinar según la versión.

Los sistemas contienen el panel de mando y las correspondientes interfaces para los distintos sistemas de bus.

Un único proveedor suministra todos los dispositivos y servicios necesarios:

- Asesoramiento desde la concepción y configuración,
- Propuestas de diseño,
- Desarrollo y fabricación del hardware mediante la selección de aparatos apropiados,

- Diseño de los circuitos impresos,
- Desarrollo y programación del software necesario (bloques de función, GSD Files) para la conexión al PLC,
- Elaboración de los dispositivos de fabricación y de comprobación necesarios,
- Fabricación

- Suministro con documentación (se suministra el software necesario),
- Servicio técnico.

Datos de selección y pedidos

	Versión/descripción	Grado de protección	PE	Referencia	GP	Peso aprox. kg	Unid. de emb. Unid.
 nsd0555g	Panel de mando, sólo con teclado de membrana	IP 65	X	3SB40 00-0AZ K0Y	192		1
	Panel de mando con teclado de membrana y dispositivos de mando SIGNUM 3SB	IP 65	X	3SB40 00-1AZ K0Y	192		1
	Panel de mando, sólo con aparatos de mando SIGNUM 3SB	IP 65	X	3SB40 00-2AZ K0Y	192		1
 nsd0556g	Láminas (DIN A4) para tiras de rotulación para etiquetado propio, aptas también para impresoras láser	blanco	X	3SB49 03-0A	192	0,1	10

Estructura de la referencia

Conexiones

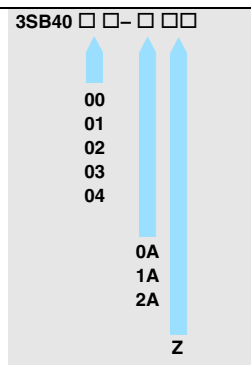
sin cableado
con cableado convencional
con AS-Interface
con interface PROFIBUS-DP
con otras interfaces de bus de campo

Versión

equipado con teclado de membrana
equipado con teclado de membrana y aparatos de mando 3SB.
equipado con aparatos de mando 3SB.

Personalizado general

Además, se pueden determinar, a partir del 10º dígito de la referencia, referencias específicas para versiones personalizadas.



Datos técnicos

Interfaces de bus de campo para sistemas de operación completos SIGNUM 3SB4	AS-Interface 16E/16A	PROFIBUS-DP/I
Tensión de alimentación	24 V DC (de AS-Interface a través del AS-i Bus)	24 V DC
Salidas estáticas	16	8
Entradas estáticas	16	—
Multiplex LED	—	64
Multiplexado de pulsadores	—	64
Puerto serie	sí	sí
Interface MFII	no	sí

Pulsadores y lámparas de señalización

Sistemas de mando completos SIGNALUM 3SB4

Indicadores LED

Datos de selección y pedidos

Versión Altura de cifras, dígitos	Color	PE	Referencia	GP	Peso aprox. kg	Unid. emb. Unid.
3SB41 00						
						
Indicador LED numérico empotrable, con AS-Interface ¹⁾ con 4 entradas digitales adicionales con aislamiento galvánico						
13 mm, 4 dígitos	rojo	C	3SF41 02-1B	192	0,3	1
	verde	C	3SF41 02-2B	192		
30 mm, 4 dígitos	rojo	C	3SF41 02-1D	192	0,3	1
	verde	C	3SF41 02-2D	192		
Indicador LED numérico empotrable, con PROFIBUS-DP ²⁾						
13 mm, 6 dígitos	rojo	C	3SF41 03-1BG	192	0,3	1
Indicador LED alfanumérico empotrable, con PROFIBUS-DP ²⁾						
17 mm, 8 dígitos	rojo	C	3SF41 13-1EJ	192	0,3	1
30 mm, 8 dígitos	rojo	C	3SF41 13-1HJ	192	0,3	1
Indicador LED numérico empotrable, con convertidor A/D ³⁾						
10 mm, 3 1/2 dígitos	rojo	C	3SB41 01-1AD	192	0,3	1
13 mm, 3 1/2 dígitos	rojo	C	3SB41 01-1BD	192	0,3	1
20 mm, 3 1/2 dígitos	rojo	C	3SB41 01-1CD	192	0,3	1
Ajustes especiales para convertidores A/D ³⁾			Otro rango de fondo	Sobre-precio	Magnitud medida/dimensión	Sobre-precio
para 3SB41 01-1AD-Z			por aparato		por punto	
para 3SB41 01-1BD-Z, 3SB41 01-1CD-Z			por aparato		por punto	

Datos técnicos

Indicadores LED para incorporar	Númericos	Alfanuméricos
Tipo de display	LED 7 segmentos	LED matriz de puntos
Color de visualización	rojo o verde	rojo o verde
Tensión de empleo	24 V DC (con AS-Interface vía bus AS-i)	24 V DC
Potencia absorbida con altura de cifras	10 mm 13 mm 17 mm 20 mm 30 mm	0,15 W por dígito 0,15 W por dígito – 0,2 W por dígito – 0,3 W por dígito
Caracteres seleccionables	con AS-i Bus con PROFIBUS-DP con convertidor A/D	0 ... 9 y A, b, –, espacio 0 ... 9 y A, b, C, d, E, F, H, L, o, P, r, U 000 ... ±1999 0 ... ±2 V DC, 0 ... ±10 V DC, 0 ... ±20 mA, 4 ... 20 mA
Rangos de entrada	con convertidor A/D	–
Valores seleccionables	con convertidor A/D	–
• con 0 ... ±2 V DC • con 0 ... ±10 V DC • con 1 ... 5 V DC • con 0 ... 20 mA • con 4 ... 20 mA	600 ... 1999 625 ... 1999 para 1 V: –75 ... 275; para 5 V: 1730 ... 1999 580 ... 1999 con 4 mA: –435 ... 75; con 20 mA: 580 ... 1999	–
Punto decimal	con convertidor A/D	ajustable fijo según especificación
Direcciones		1 dirección por indicador. Con AS-Interface: después de la 15ª asignación de direcciones, el indicador conserva la última dirección
Velocidad de transmisión	con PROFIBUS-DP	12 Mbaudios 1,5 Mbaudios
Caja		Empotrable según DIN, metal
Fijación		Garra roscada según DIN
Grado de protección		Lado frontal IP 54; con AS-Interface IP 65
Temperatura ambiente	en funcionamiento en almacenamiento	0 a +50 °C –25 a +70 °C
Compatibilidad electromagnética		0 ... +45 °C –10 ... +60 °C
Emisión de perturbaciones		según las disposiciones de la Directiva 89/336/CEE (o EMVG)
Inmunidad a perturbaciones		Norma genérica EN 50 081-2, edición Julio de 1993 Norma de producto EN 55 011, grupo 1/2, clase A, edición Marzo de 1991 Curva de valor límite idéntica a EN 55 022 Norma genérica EN 50 082-2, edición Marzo de 1995

Otros datos técnicos disponibles en Internet. Ejemplos de programa de bloques de función y archivos GSD disponibles en Internet. Internet <http://www.siemens.de/bediensysteme>.

- 1) Para la conexión al PLC (S5, S7-300, S7-400) existen ejemplos de programa de bloques de función que se adjuntan con cada entrega.
- 2) El archivo GSD se adjunta con cada entrega.

- 3) El rango de entrada y la magnitud medida se tienen que indicar en el pedido en texto explícito. Rangos de entrada según la tabla anterior sin suplemento de precio. Los pedidos de todos los demás rangos de entrada que no estén indicados aquí pueden

realizarse, indicando el rango de entrada deseado en texto explícito. Por ellos se aplica sobreprecio (ver arriba).
Por la indicación de la magnitud medida o dimensión, p. ej., m, °C, mbar, m³/h, se aplica igualmente sobreprecio (ver arriba).

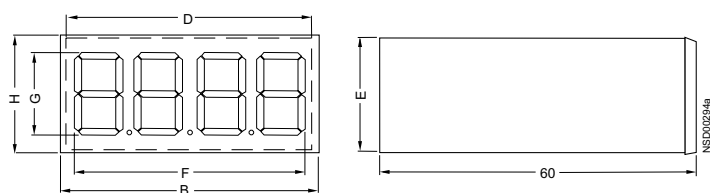
Pulsadores y lámparas de señalización

Sistemas de mando completos SIGNUM 3SB4

Indicadores LED

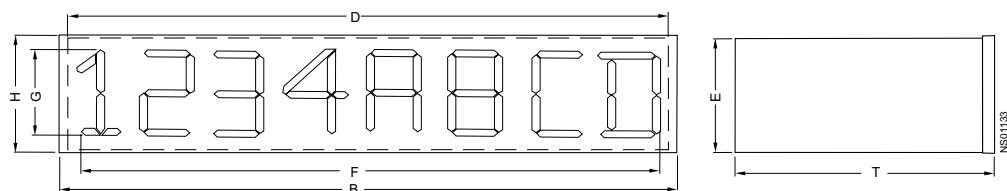
Dimensiones

Indicador LED numérico empotrable



Altura cifras G		H	D	E	Recorte en panel
10	48	24	43,5	20	$45^{+0,6} \times 22,2^{+0,3}$
13	96	24	92	20	$92^{+0,8} \times 22,2^{+0,3}$
20	96	48	92	43	$92^{+0,8} \times 45^{+0,3}$
30	144	48	138	43	$138^{+0,6} \times 45^{+0,6}$

Indicador LED alfanumérico empotrable



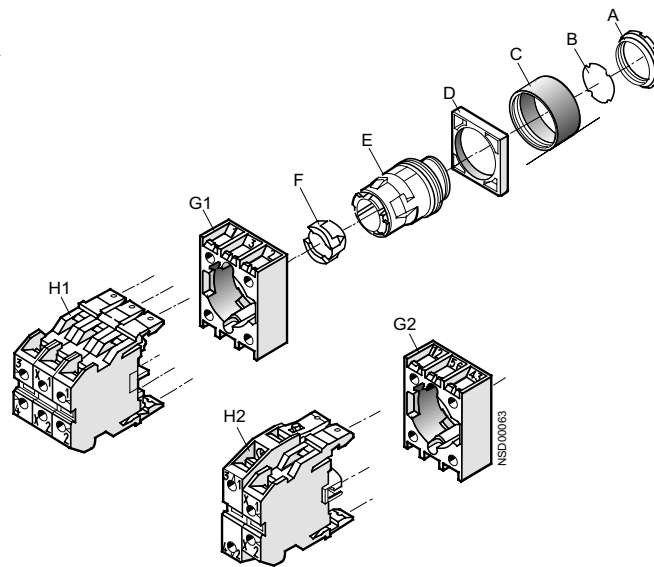
Altura cifras G	F		H	D	E	T	Recorte en panel
17	139	168	24	158	20	61	165 ⁺¹ × 21 ^{+0,3}
30	225	264	48	254	40	40	255 ⁺¹ × 41 ^{+0,6}

Pulsadores y lámparas de señalización 3SB1, diámetro nominal 22 mm

Introducción

Construcción

Los pulsadores, pulsadores luminosos y lámparas de señalización de la serie 3SB1 se suministran por dispositivos – bloque de contactos, dispositivo de accionamiento – para su montaje en paneles de mando. Para los casos de aplicación más frecuentes se ofrecen combinaciones completas de dispositivos.



- A Botón plano
- B Plaquita de etiquetado insertable para pulsador y pulsador luminoso, plano
- C Aro frontal
- D Marco para diseño rectangular
- E Roseta con anillo de junta
- F Caperuza de protección para pulsador para el accionamiento del bloque de contactos central
- G1 Soporte con los números ordinales 1-3-2
- G2 Soporte con los números ordinales 1/2-5/6-4/3
- H1 Ejemplo de dispositivo del soporte G1:
 - Bloque de contactos 1 NA,
 - Portalámparas BA 9s,
 - Bloque de contactos 1 NC
- H2 Ejemplo de equipamiento del soporte G2:
 - Bloque de contactos 1 NA + 1 NC,
 - Portalámparas BA 9s

Designación de conexiones de acuerdo con DIN EN 50 013

Para aparatos de mando 3SB1 (observar en caso de dispositivos adicionales)

Los bloques de contactos y portalámparas se suministran con o sin soporte. Si se amplía el equipamiento, se ha de proceder de acuerdo con la tabla que aparece al lado. Si se necesitan más de 3 bloques de contactos, se puede solicitar un soporte para 5 bloques de contactos.

Nº caract. 10



Nº caract. 20



Nº caract. 30



Nº caract. 40



Nº caract. 21



Nº caract. 21



Nº caract. 31



Nº caract. 12



Nº caract. 22



Nº caract. 13



Nº caract. 01



Nº caract. 02



Nº caract. 03



Nº caract. 04



Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Introducción

Datos técnicos conforme a las normas IEC 60 947-5-1 (DIN VDE 0660 parte 200) y EN 418

Tensión asignada de aislamiento U_i		Conexión por tornillo: 660 V Conexión por faston: 500 V	
Grado de ensuciamiento		Clase 3 según DIN VDE 0110	
Tensión asignada de empleo U_e		Bloques de contactos con conexión por tornillo: 660 V UC Bloques de contactos con conexión por faston: 500 V AC Portalámparas BA 9s: 250 V UC	
Intensidad térmica convencional I_{th}		10 A	
Intensidades asignadas de empleo I_e Los valores que aparecen entre paréntesis son válidos para la conexión por faston 2 × (2,8–0,8)		$I_e/AC-12$	$I_e/AC-15$
	con 24 V	10 A	6 A (4 A)
	110 V	10 A	5 A a 4 A
	220/230 V	10 A	6 A (4 A)
	380/400 V	10 A	4 A (3 A)
		$I_e/DC-12$	$I_e/DC-13$
	con 24 V	10 A (10 A)	10 A (10 A)
	48 V	8 A (8 A)	4 A (4 A)
	110 V	3,5 A (3,5 A)	1,2 A (1,2 A)
	220 V	1 A (1 A)	0,4 A (0,4 A)
Datos $\odot$, $\otimes$ y Δ			
Tensión asignada • Bloques de contactos • Lámparas de señalización		1 NA, 1 NC: 600 V AC, 1 NA + 1 NC: 600 V AC, 2 NA, 2 NC: por encima de 300 V AC, sólo con la misma polaridad Portalámparas: 125 V AC, máx. 2,5 W, BA 9s Portalámparas con transformador: 120, 240, 480, 575 V/6 V, 50/60 Hz, 1,5 VA Reductor de tensión: 240 V AC	
Intensidad permanente		10 A	
Capacidad de conexión		10 A, Heavy Duty	
Seguridad de contacto Tensión/intensidad de prueba		5 V/1 mA	
Protección contra cortocircuitos (sin soldadura de contactos de acuerdo a la normaDIN VDE 0660 parte 200) • Fusibles DIAZED, categoría de empleo gL/gG • Interruptor automático característica C según DIN VDE 0641		10 A TDz, 16 A Dz 10 A	
Vida útil mecánica • Pulsadores y bloques de contactos • Disp. de accionamiento giratorios o con enclav. • Pulsadores luminosos		10 × 10 ⁶ ciclos de maniobra 3 × 10 ⁵ ciclos de maniobra 3 × 10 ⁶ ciclos de maniobra	
Vida útil eléctrica • en la categoría de empleo AC-15 con contactores 3TF3, 3TF40 hasta 3TF43 • al cortar $I_e/AC-15$ con 220/230 V		10 × 10 ⁶ ciclos de maniobra 5 × 10 ⁵ ciclos de maniobra	
Frecuencia de maniobras		1000 ciclos de maniobras/hora	
Solicitación climática		resistente a todos los climas; apto para el uso en instalaciones de buques	
Temperatura ambiente • en caso de uso de LED o con dispositivos sin iluminación • en caso de uso de dispositivos iluminados con lámpara incandescente		-25 a +70 °C -25 a +60 °C	
Grado de protección conforme a DIN VDE 0470 • Pulsadores, pulsadores luminosos y lámparas de señalización, (versión redonda, con caperuza de protección) (con líquidos conductores, utilizar caperuza de protección) • Cerraduras con vigilancia de llave • Avisadores acústicos, bloques de contactos (cámaras de contactos) detrás de la placa frontal • Bloques de contactos (conexiones) y portalámparas (conexiones y cámaras de contactos) detrás de la placa frontal		IP 65 IP 67 IP 54 IP 40 IP 20	
Secciones de cable • Conexión por tornillo flexible con manguito flexible con manguito según DIN 46 228 • Conexión por faston con conexiones de terminales para fastones según DIN 46 247		2 × 0,5 a 1,5 mm ² 2 × 0 a 2,5 mm ² 2 × 0,5 a 0,75 mm ² 1 NA, 1 NC, BA 9s: terminal faston 2,8–0,8 mm para enchufar fastones 2,8–0,25 (... 0,25 mm ²) 2,8–0,5 (... 0,5 mm ²) ó 1,8–1 (... 1 mm ²)	
Medidas de protección		En caso de instalación en placas frontales y cajas metálicas, los dispositivos de accionamiento y dispositivos de lente no se tienen que incluir en las medidas de protección. En caso de instalación en cajas con aislamiento de protección, se conserva la medida de protección "Aislamiento de protección". Las cajas metálicas 3SB18 se pueden incluir en la medida de protección mediante el tornillo de puesta a tierra situado en el interior.	
Resistencia a choques según IEC 60 068 parte 2-27 Duración del choque Forma del choque		≤ 50 g Todos los equipos (excepciones en la siguiente línea) ≤ 30 g Transformador de lámpara (largo);dispositivos con lámparas incandescentes 11 ms semisenoidal	

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Combinaciones completas de dispositivos

Datos de selección y pedidos

	Versión	Color del botón/ muletilla	Bloques de contactos	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. de emb.	
					Complemento a la referencia: ver abajo				
			Versión		Tipo preferente		kg	Unid.	
 nsd0163g	Pulsador con botón plano	negro	1 NA	▶	3SB12 02-0AB ..	102	0,03	1	
		negro	1 NC	B	3SB12 03-0AB ..	102			
		rojo	1 NC	▶	3SB12 03-0AC ..	102			
		verde	1 NA	▶	3SB12 02-0AE ..	102			
		blanco	1 NA	▶	3SB12 02-0AG ..	102			
		transp. 1)	1 NA	B	3SB12 02-0AH ..	102			
		negro	1 NA + 1 NC	B	3SB12 01-0AB ..	102			
		rojo	1 NA + 1 NC	B	3SB12 01-0AC ..	102			
		verde	1 NA + 1 NC	B	3SB12 01-0AE ..	102			
		blanco	1 NA + 1 NC	B	3SB12 01-0AG ..	102			
		transp. 1)	1 NA + 1 NC	B	3SB12 01-0AH ..	102			
		Pulsador luminoso con botón plano con portalámparas BA 9s	rojo	1 NC	B	3SB12 07-0AC ..			102
	verde		1 NA	▶	3SB12 06-0AE ..	102			
	azul		1 NA	B	3SB12 06-0AF ..	102			
	transp. 1)		1 NA	▶	3SB12 06-0AH ..	102			
	rojo		1 NA + 1 NC	B	3SB12 05-0AC ..	102			
	verde		1 NA + 1 NC	B	3SB12 05-0AE ..	102			
	Tensión de empleo 24 V UC con portalámparas BA 9s y lámpara 24 V (3SX1 344)	azul	1 NA + 1 NC	B	3SB12 05-0AF ..	102			
transp. 1)		1 NA + 1 NC	B	3SB12 05-0AH ..	102				
rojo		1 NC	▶	3SB12 82-0AC ..	102	0,04	1		
verde		1 NA	▶	3SB12 83-0AE ..	102				
azul		1 NA	B	3SB12 83-0AF ..	102				
transp. 1)		1 NA	▶	3SB12 83-0AH ..	102				
rojo		1 NA + 1 NC	B	3SB12 84-0AC ..	102				
verde		1 NA + 1 NC	B	3SB12 84-0AE ..	102				
azul		1 NA + 1 NC	B	3SB12 84-0AF ..	102				
transp. 1)		1 NA + 1 NC	B	3SB12 84-0AH ..	102				
Tensión de empleo 220 V/230 V AC ²⁾ con portalámparas BA 9s, con reductor de tensión integrado y lámpara 130 V		rojo	1 NC	B	3SB12 16-0AC ..	102	0,05	1	
		verde	1 NA	B	3SB12 14-0AE ..	102			
	azul	1 NA	B	3SB12 14-0AF ..	102				
	transp. 1)	1 NA	B	3SB12 14-0AH ..	102				
	rojo	1 NA + 1 NC	B	3SB12 80-0AC ..	102				
	verde	1 NA + 1 NC	B	3SB12 80-0AE ..	102				
	azul	1 NA + 1 NC	B	3SB12 80-0AF ..	102				
	transp. 1)	1 NA + 1 NC	B	3SB12 80-0AH ..	102				
 nsd0164g	Muletilla, 2 posiciones Secuencia de maniobra O-I	con enclavamiento	negro	1 NA	▶	3SB12 02-2AB ..	102	0,05	1
		 nss 00440g	1 NA + 1 NC	B	3SB12 01-2AB ..	102			
	Muletilla, 3 posiciones Secuencia de maniobra I-O-II	con enclavamiento	negro	1 NA, 1 NA	▶	3SB12 10-2DB ..	102	0,05	1
		 nss 00448g	1 NA + 1 NC, 1 NA + 1 NC	B	3SB12 08-2DB ..	102			
 nsd0577g	como pulsador	negro	1 NA, 1 NA	▶	3SB12 10-2EB ..	102	0,05	1	
		 nss 00445g	1 NA + 1 NC, 1 NA + 1 NC	B	3SB12 08-2EB ..	102			
	Cerradura, 2 posiciones Secuencia de maniobra O-I, con enclavamiento ³⁾	SSG 10	1 NA	▶	3SB12 02-4LB ..	102	0,15	1	
		 nss 00440g	1 NA + 1 NC	B	3SB12 01-4LB ..	102			

Complemento a la referencia

Versión	Complemento a referencia 3SB12	Sobreprecio
Dispositivo de accionamiento con aro frontal en plástico, negro	01	sin
Dispositivo de accionamiento con aro frontal metálico	20	

1) Posibilidad de etiquetado con plaquitas insertables.

2) Tensión máx. 242 V.

3) Llave extraíble en la posición O y I.

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Combinaciones completas de dispositivos

Datos de selección y pedidos

	Versión	Color del botón/ lente roscada	Bloques de contactos	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. de emb.
	Versión				Complemento a la referencia: ver abajo Tipo preferente		kg	Unid.
Lámpara de señalización	Lámpara de señalización con anillos concéntricos con portalámparas BA 9s	rojo amarillo verde blanco transp.		► B ► ► B	3SB12 04-6BC06 3SB12 04-6BD06 3SB12 04-6BE06 3SB12 04-6BG06 3SB12 04-6BH06	102 102 102 102 102	0,04	1
	Tensión de empleo 24 V UC con portalámparas BA 9s y lámpara 24 V (3SX1 344)	rojo amarillo verde blanco transp.		► B ► ► B	3SB12 81-6BC06 3SB12 81-6BD06 3SB12 81-6BE06 3SB12 81-6BG06 3SB12 81-6BH06	102 102 102 102 102	0,04	1
	Tensión de empleo 220/230 V AC ¹⁾ con portalámparas BA 9s, con reductor de tensión integrado y lámpara 130 V	rojo amarillo verde blanco transp.		► B ► ► B	3SB12 12-6BC06 3SB12 12-6BD06 3SB12 12-6BE06 3SB12 12-6BG06 3SB12 12-6BH06	102 102 102 102 102	0,04	1
Dispositivos de mando de parada de EMERGENCIA EN 418 con placa de fondo amarilla, Ø 80 mm, rotulados, utilizables también con combinaciones de seguridad de contactores 3TK28 (ver sección 8)								
Seta presión-tracción, con enclavamiento	Seta presión-tracción, Ø 40 mm, con enclavamiento Desenclavar tirando del botón seta	rojo	1 NC 1 NA + 1 NC	→ → B	3SB12 03-1LC . . 3SB12 01-1LC . .	102 102	0,07	1
					 bg974034			
Pulsador de seta, con enclavamiento	Pulsador de seta, Ø 40 mm, con enclavamiento Desenclavar girando el botón seta hacia la izquierda	rojo	1 NC 1 NA + 1 NC	→ → B	3SB12 03-1AC . . 3SB12 01-1AC . .	102 102	0,06	1
					 bg974035			
Pulsador de seta con enclavamiento mecánico	Pulsador de seta, Ø 40 mm²⁾, con enclavamiento mecánico Desenclavar girando el botón seta hacia la izquierda	rojo	1 NC 1 NA + 1 NC	→ → B	3SB12 03-1MC00 3SB12 01-1MC00	102 102	0,06	1
					 bg984014			

Complemento a la referencia

Versión	Complemento a referencia	Sobrepeso
	3SB12 □ □	
Dispositivo de accionamiento con aro frontal en plástico, negro	01	sin
Dispositivo de accionamiento con aro frontal metálico	20	

→ Maniobra positiva de apertura según IEC 60 947-5-1, 2) En caso de dispositivo adicional, se pueden utilizar: con Apéndice K.
1) Tensión máxima 242 V.
1 NA: 3SB14 00-0R,
con 1 NA + 1 NC: 3SB14 00-0V.
No se puede utilizar el bloque de contactos 2 NA.

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Pulsador

Datos de selección y pedidos

	Versión	Color del botón	Etiquetado	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. de emb.
					Complemento a la referencia: ver abajo			
				▶	Tipo preferente		kg	Unid.
 nsd0170g	Pulsador con botón plano	negro		B	3SB10 00-0AB ..	102	0,01	10
		rojo		▶	3SB10 00-0AC ..	102		
		amarillo		B	3SB10 00-0AD ..	102		
		verde		B	3SB10 00-0AE ..	102		
		azul		B	3SB10 00-0AF ..	102		
		blanco		B	3SB10 00-0AG ..	102		
		transp. ¹⁾		B	3SB10 00-0AH ..	102		
 nsd0171g	Pulsador luminoso con botón plano	rojo		▶	3SB10 01-0AC ..	102	0,01	10
		amarillo ¹⁾		B	3SB10 01-0AD ..	102		
		verde		▶	3SB10 01-0AE ..	102		
		azul		B	3SB10 01-0AF ..	102		
		blanco		B	3SB10 00-0AG ..	102		
		transp. ¹⁾		B	3SB10 00-0AH ..	102		
		 nsd0171g	Pulsador con aro frontal sumergido ²⁾			B	3SB10 00-0AA22	102
Pulsador con botón plano, botón no intercambiable								
con aro frontal en plástico	negro		Etiqueta O	B	3SB10 00-0AB72	102	0,01	10
	negro		Etiqueta T	B	3SB10 00-0AB74	102		
	rojo		Etiqueta O	B	3SB10 00-0AW41	102		
	verde		Etiquetal	B	3SB10 00-0AV40	102		
	blanco		Etiquetal	B	3SB10 00-0AG70	102		
con aro frontal metálico	negro		Etiqueta O	B	3SB10 00-0AB73	102		
	negro		Etiqueta T	B	3SB10 00-0AB75	102		
	rojo		Etiqueta O	B	3SB10 00-0AW43	102		
	verde		Etiquetal	B	3SB10 00-0AV42	102		
	blanco	Etiquetal	▶	3SB10 00-0AG71	102			
 nsd0172g	Pulsador con botón saliente	negro		B	3SB10 00-0LB ..	102	0,02	10
		rojo		B	3SB10 00-0LC ..	102		
		amarillo		B	3SB10 00-0LD ..	102		
		azul		B	3SB10 00-0LF ..	102		
		transp. ¹⁾		B	3SB10 00-0LH ..	102		
	Pulsador luminoso con botón saliente	rojo		B	3SB10 01-0LC ..	102	0,02	10
		amarillo ¹⁾		B	3SB10 01-0LD ..	102		
 nsd0173g	Pulsador de botón saliente, con enclavamiento	verde		B	3SB10 01-0LE ..	102		
		azul		B	3SB10 01-0LF ..	102		
	Pulsador de botón saliente, con enclavamiento	transp. ¹⁾		B	3SB10 00-0LH ..	102		
	Desenclavar girando el botón hacia la izquierda	rojo		B	3SB10 00-0MC ..	102	0,03	5
		negro		B	3SB10 00-0MB ..	102		
	Pulsador de botón saliente, con enclavamiento		rojo		B	3SB10 00-0NC ..	102	0,03
enclavable después de pulsar con un giro hacia la derecha; desenclavar con un giro hacia la izquierda								

Complemento a la referencia

Versión	Complemento a referencia	Sobreprecio
	3SB10 □ □	
Dispositivo de accionamiento con aro frontal en plástico, negro	01	sin
Dispositivo de accionamiento con aro frontal metálico	20	

1) Posibilidad de etiquetado con plaquita insertable.

2) Diámetro de perforación en el panel 30,5 mm. Sin botón. El botón se tiene que pedir adicionalmente en el color deseado; ver página 9/88.

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Pulsadores de seta de parada de EMERGENCIA

Datos de selección y pedidos

	Versión	Color del botón	Nº de cerradura	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. de emb.
					Complemento a la referencia: ver abajo ► Tipo preferente		kg	Unid.
Dispositivos de mando de parada de EMERGENCIA según EN 418, aplicables también a combinaciones de seguridad de contactores 3TK28 (ver sección 8)								
Seta de presión-tracción 	Seta de presión-tracción, Ø 40 mm, con acción rápida, enclavable ¹⁾ desenclavamiento por tracción	rojo bg974024		►	3SB10 00-1LC ..	102	0,04	5
Pulsador de seta, enclavable 	Pulsador de seta, enclavable ¹⁾ Desenclavar girando el botón seta hacia la izquierda	bg974035						
	Ø 30 mm	rojo		B	3SB10 00-1FC ..	102	0,02	5
	Ø 40 mm	rojo		►	3SB10 00-1AC ..	102	0,03	5
	Ø 70 mm	rojo		B	3SB10 00-1HC ..	102	0,03	1
	Ø 40 mm	metal, rojo		B	3SB10 00-1PC20	102	0,04	1
Pulsador de seta con enclavamiento mecánico 	Pulsador de seta, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico ^{1) 2)} Desenclavar girando el botón seta hacia la izquierda	rojo bg984014		B	3SB10 00-1MC00	102	0,03	5
	Pulsador de seta, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico, con cerradura CES ^{1) 2)} Desenclavar con llave; llave extraíble en posición CON y DES (entrega con 2 llaves)	rojo bg984015	SSG 10 SSP 9 	B	3SB10 00-0TC00 3SB10 00-0UC00	102 102	0,04	1
Pulsador de seta con enclavamiento mecánico y cerradura 	Pulsador de seta, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico, con cerradura O.M.R. según normativa FIAT ^{1) 2)} Desenclavar con llave; (entrega con 2 llaves)	rojo bg984015	73037 	B	3SB10 00-0VC00	102	0,04	1
	Pulsador de seta, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico, con cerradura BKS ^{1) 2)} Desenclavar con llave; llave extraíble en posición CON y DES (entrega con 2 llaves)	rojo bg984015	S1 	B	3SB10 00-0WC00	102	0,04	1
	Pulsador de seta, Ø 40 mm, con enclavamiento mecánico con cerradura IKON ^{1) 2)} Desenclavar con llave; llave extraíble en posición CON y DES (entrega con 2 llaves)	rojo bg984015	360012 K1 	B	3SB10 00-0XC00	102	0,04	1

¡Versiones especiales: ver página siguiente.

Complemento a la referencia		
Versión	Complemento a referencia	Sobreprecio
	3SB10 ..-... □□	
Dispositivo de accionamiento con aro frontal en plástico, negro	01	sin
Dispositivo de accionamiento con aro frontal metálico	20	

1) Solicite por separado las superficies de contraste amarillas (ver página 9/87).

2) Sólo aplicable a los siguientes bloques de contactos:
(ver página 9/77):
con 1 NC: 3SB14 00-0C, con 1 NC + 1 NC: 3SB14 00-0V,
con 1 NA: 3SB14 00-0R, con 2 NC: 3SB14 00-0H.

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Pulsadores de seta

Datos de selección y pedidos

Versión	Color del botón	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. de emb.
			Complemento a la referencia: ver abajo			
			► Tipo preferente		kg	Unid.
 nsd0179g	Pulsador de seta, Ø 30 mm	negro amarillo verde	B B B	3SB10 00-1DB .. 3SB10 00-1DD .. 3SB10 00-1DE ..	102 102 102	0,02 10
	Pulsador de seta, Ø 40 mm	negro amarillo verde	► B B B	3SB10 00-1RB .. 3SB10 00-1RD .. 3SB10 00-1RE ..	102 102 102	0,03 50
	Seta luminosa, Ø 30 mm	amarillo verde blanco	B B B	3SB10 01-1DD .. 3SB10 01-1DE .. 3SB10 01-1DG ..	102 102 102	0,02 10
 nsd0175g	Seta luminosa, Ø 30 mm, enclavable Enclavable apretando y girando a la derecha; desenclavar girando a la izquierda	amarillo verde transparente	B B B	3SB10 01-1ED .. 3SB10 01-1EE .. 3SB10 01-1EH ..	102 102 102	0,02 5
	Seta de presión-tracción, Ø 40 mm, con acción rápida ¹⁾	negro	B	3SB10 00-0KB ..	102	0,04 5

Complemento a la referencia

Versión	Complemento a la referencia	Sobrepeso
	3SB10 ... □ □ □	
Dispositivo de accionamiento con aro frontal de plástico, negro	01	sin
Dispositivo de accionamiento con aro frontal metálico	20	

Ejecuciones especiales

Versión	Referencia (ejemplo) Clave	Sobrepeso
Juntas de vitón Sólo deben ser utilizadas aplicando grandes cantidades de refrigerante y lubricante. Temperatura ambiente 0 ... + 60 °C.	bajo consulta	
Junta de membrana y junta anular Disponible con los siguientes dispositivos de accionamiento: Pulsador y pulsador luminoso de botón plano y saliente, pulsador de seta Ø 30 mm (como pulsador) y seta luminosa Ø 30 mm. Para este fin, la referencia se tiene que completar con una "-Z" y la clave "B03".	3SB10 00-0AB01-Z B03	
Junta anular Disponible en todos los pulsadores, accionamientos giratorios y dispositivos de lente. Para este fin, la referencia se tiene que completar con una "-Z" y la clave "B05".	3SB10 01-6BC06-Z B05	

1) Equipar con un máximo de 3 bloques de contactos.

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Muletillas

Datos de selección y pedidos

Versión		Color de la muletilla	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. de emb.		
				Complemento a la referencia: ver abajo					
				Tipo preferente	kg		Unid.		
Muletilla, sin iluminación									
Muletilla ²⁾ con 2 posiciones									
 Nsd0181g	 nss 00440g	Secuencia de maniobra O-I, con enclavamiento, ángulo de maniobra 100°	sin iluminación	negro	▶	3SB10 00-2AB ..	102	0,02	10
				rojo	B	3SB10 00-2AC ..	102		
				verde	B	3SB10 00-2AE ..	102		
				blanco	B	3SB10 00-2AG ..	102		
	c/ iluminación ¹⁾		rojo	B	▶	3SB10 01-2AC ..	102	0,02	10
			amarillo	B	▶	3SB10 01-2AD ..	102		
			verde	▶	3SB10 01-2AE ..	102			
			azul	B	▶	3SB10 01-2AF ..	102		
			transp.	B	▶	3SB10 01-2AH ..	102		
Muletilla, con iluminación									
 Nsd0182g	 nss 00441g	Secuencia de maniobra O-I, como pulsador, (recuperable desde la derecha), ángulo de maniobra 50°	sin iluminación	negro	▶	3SB10 00-2BB ..	102	0,02	10
				rojo	B	3SB10 00-2BC ..	102		
				verde	B	3SB10 00-2BE ..	102		
				blanco	B	3SB10 00-2BG ..	102		
	c/ iluminación ¹⁾		rojo	B	▶	3SB10 01-2BC ..	102	0,02	10
			amarillo	B	▶	3SB10 01-2BD ..	102		
			verde	B	▶	3SB10 01-2BE ..	102		
			azul	B	▶	3SB10 01-2BF ..	102		
			transp.	B	▶	3SB10 01-2BH ..	102		
 nss 00443g	Secuencia de maniobra O-I, como pulsador, (recuperable desde la izquierda), ángulo de maniobra 50°	sin iluminación	negro	B	▶	3SB10 00-2CB ..	102	0,02	10
			rojo	B	▶	3SB10 00-2CC ..	102		

Complemento a la referencia

Versión	Complemento a la referencia	Sobreprecio
	3SB10 ... □ □	
Dispositivo de accionamiento con aro frontal de plástico, negro	01	sin
Dispositivo de accionamiento con aro frontal metálico	20	

Versión especial

Versión	Referencia (ejemplo) Clave	Sobreprecio
 -08 NA	3SB10 00-2AB01-Z C02	
Las muletillas ³⁾ ; secuencia de maniobra O-I, con enclavamiento, se suministran también con un ángulo de maniobra de 90°. Para este fin, la referencia se tiene que completar con una "-Z" y la clave "C02".		

1) Para la iluminación se pueden utilizar los portalámparas BA 9s y lámparas con zócalo BA 9s.

2) Si fuera necesario el uso de una caperuza de protección para IP 67, la muletilla negra se puede solicitar en su versión antigua con el complemento de referencia "-Z" y el código "M01". Para ello se puede utilizar la caperuza de protección 3SB19 02-1AW, ver página 9/88.

3) No aplicable a muletillas con iluminación

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Muletillas

Datos de selección y pedidos

Versión	Color de la muletilla	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. de emb.		
			Complemento a la referencia: véase abajo					
			► Tipo preferente		kg	Unid.		
Muletilla, sin iluminación								
 Nsd0181g	 nss 00448g	Muletilla ²⁾ con 3 posiciones						
		sin iluminación	negro	► B	3SB10 00-2DB ..	102	0,02	10
			rojo	B	3SB10 00-2DC ..	102		
			verde	B	3SB10 00-2DE ..	102		
			blanco	B	3SB10 00-2DG ..	102		
		c/ iluminación ¹⁾	rojo	B	3SB10 01-2DC ..	102	0,02	10
			amarillo	B	3SB10 01-2DD ..	102		
			verde	B	3SB10 01-2DE ..	102		
			azul	B	3SB10 01-2DF ..	102		
			transp.	B	3SB10 01-2DH ..	102		
Muletilla, con iluminación								
 Nsd0182g	 nss 00445g	sin iluminación	negro	► B	3SB10 00-2EB ..	102	0,02	10
			rojo	B	3SB10 00-2EC ..	102		
			verde	B	3SB10 00-2EE ..	102		
			blanco	B	3SB10 00-2EG ..	102		
		c/ iluminación ¹⁾	rojo	B	3SB10 01-2EC ..	102	0,02	10
			amarillo	B	3SB10 01-2ED ..	102		
			verde	B	3SB10 01-2EE ..	102		
			azul	B	3SB10 01-2EF ..	102		
			transp.	B	3SB10 01-2EH ..	102		
			 nss 00446g	s/ iluminación ³⁾	negro	B	3SB10 00-2GB ..	102
	rojo			B	3SB10 00-2GC ..	102		
	verde			B	3SB10 00-2GE ..	102		
	blanco			B	3SB10 00-2GG ..	102		
s/ iluminación ³⁾	negro			B	3SB10 00-2FB ..	102	0,02	10
	rojo			B	3SB10 00-2FC ..	102		
	verde			B	3SB10 00-2FE ..	102		
	blanco			B	3SB10 00-2FG ..	102		

Complemento a la referencia

Versión	Complemento a la referencia	Sobrepeso
	3SB10 ... □ □	
Dispositivo de accionamiento con aro frontal de plástico, negro	01	sin
Dispositivo de accionamiento con aro frontal metálico	20	

1) Para la iluminación se pueden utilizar los portalámparas BA 9s y lámparas con zócalo BA 9s.

2) Si fuera necesario el uso de una caperuza de protección para IP 67, la muletilla negra se puede solicitar en su versión antigua con el complemento de referencia "-Z" y el código "M01". Para ello se puede utilizar la caperuza de protección 3SB19 02-1AW, ver página 9/

3) Disponible también como muletilla luminosa. La referencia debe ser completada con "-Z", indicando "-Z = Muletilla luminosa" y el color deseado en texto explícito.

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Distintos dispositivos de accionamiento

Datos de selección y pedidos

	Versión	Color de palanca, botón, accto./llave extraíble en posición	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. de emb.
				Complemento a la referencia: véase abajo		kg	Unid.
 nsd0178g  Nsd0183g  Nsd0184g  Nsd0185g	Pulsador de palanca Accionamiento desde todas las direcciones	metal mate	B	3SB10 00-7QA01	102	0,02	1
	Palanca basculante, 2 posiciones Posición DES abajo, Posición CON arriba, enclavable	blanco	B	3SB10 00-7HG . .	102	0,02	10
	Pulsador con carrera prolongada ¹⁾ Pulsador con carrera 12 mm, para la fijación con tuerca anular (incluido en envío) y con alojamiento para prolongador 3SX1 335	con botón plano	transpa- rente ²⁾	B 3SB10 00-0EH02	102	0,02	10
			rojo trans- parente ²⁾	B 3SB10 00-0EC02	102		
	Accionamiento para potenciómetro ^{1) 3)} Para accionar potenciómetros con eje, Ø 6 mm, largo 30 a 32 mm, según DIN 41 450		B	3SB10 00-7CH07	102	0,02	1

Complemento a la referencia

Versión	Complemento a referencia	Sobreprecio
	3SB10 □□	
Dispositivo de accionamiento con aro frontal de plástico, negro	01	sin
Dispositivo de accionamiento con aro frontal metálico	20	

1) No aplicable a cajas 3SB18.

2) Otros colores disponibles bajo consulta.

3) El potenciómetro no está incluido en el envío.
Portaplaquitas para SIGNUM 3SB3, ver página 9/34.

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Cerraduras

Datos de selección y pedidos

Versión	Tipo	Nº de cerradura/ color	Llave extraíble en las posiciones	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. de emb.		
					Complemento a la referencia: ver abajo ▶ Tipo preferente		kg	Unid.		
Cerradura CES										
Cerraduras con 2 llaves, 2 posiciones										
 nsd0578g	Sequencia de maniobra O-I, con enclavamiento, ángulo de maniobra 100°	CES	SSG 10	O+I	B	3SB10 00-4LB ..	102	0,12	1	
				O	▶	3SB10 00-4LA ..	102			
				I	B	3SB10 00-4LC ..	102			
			LSG 1	O+I	B	3SB10 00-4LM ..	102			
				O	B	3SB10 00-4LN ..	102			
			IKON	360012 K1	O+I	B	3SB10 00-5LB ..	102	0,13	1
				O	B	3SB10 00-5LA ..	102			
			BKS	S1	O+I	B	3SB10 00-5AB ..	102	0,13	1
				O	B	3SB10 00-5AA ..	102			
				I	B	3SB10 00-5AC ..	102			
			E1 p/ VW 1)	O+I	B	3SB10 00-5AQ ..	102			
				O	B	3SB10 00-5AR ..	102			
			E2 p/ VW 1)	O+I	B	3SB10 00-5AH ..	102			
				O	B	3SB10 00-5AJ ..	102			
	E7 p/ VW 1)	O+I	B	3SB10 00-5AK ..	102					
		O	B	3SB10 00-5AL ..	102					
	E9 p/ VW 1)	O+I	B	3SB10 00-5AS ..	102					
		O	B	3SB10 00-5AT ..	102					
Cerradura BKS										
 nsd0579g	O.M.R. 2)	73038	O+I	B	3SB16 00-4AB ..	102	0,14	1		
		azul claro	O	B	3SB16 00-4AA ..	102				
			I	B	3SB16 00-4AC ..	102				
		73037	O+I	B	3SB16 00-4LB ..	102				
		rojo	O	B	3SB16 00-4LA ..	102				
			I	B	3SB16 00-4LC ..	102				
		73034	O+I	B	3SB16 00-5AB ..	102				
		negro	O	B	3SB16 00-5AA ..	102				
			I	B	3SB16 00-5AC ..	102				
		73033	O+I	B	3SB16 00-5LB ..	102				
		amarillo	O	B	3SB16 00-5LA ..	102				
			I	B	3SB16 00-5LC ..	102				
Cerradura O.M.R.										
 Nsd0190g	Sequencia de maniobra O-I, como pulsador (recuperable desde la derecha), ángulo de maniobra 50°	CES	SSG 10	O	B	3SB10 00-4 MA ..	102	0,12	1	
			LSG 1	O	B	3SB10 00-4 MN ..	102			
			IKON	360012 K1	O	B	3SB10 00-5 MA ..	102	0,13	1
			BKS	S1	O	B	3SB10 00-5 BA ..	102	0,13	1
			O.M.R. 2)	73038	O	B	3SB16 00-4BA ..	102	0,14	1
				73037	O	B	3SB16 00-4MA ..	102		
				rojo						
				73034	O	B	3SB16 00-5BA ..	102		
				negro						
				73033	O	B	3SB16 00-5MA ..	102		
		amarillo								

Versiones especiales: ver la página 9/72.

Complemento a la referencia

Versión	Complemento a referencia	Sobreprecio
	3SB10 ... □ □	
Dispositivo de accionamiento con aro frontal de plástico, negro	01	sin
Dispositivo de accionamiento con aro frontal metálico	20	

1) Entrega sin llave.

2) Según la normativa FIAT; puede ser instalado por cualquier otro usuario.

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Cerraduras

Datos de selección y pedidos

Versión	Tipo	Nº de cerradura/ color	Llave extraíble en las posiciones	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. de emb.	
					Complemento a la referencia: ver abajo		kg	Unid.	
Cerradura CES									
Cerraduras con 2 llaves, 2 posiciones									
 nsd0580g		CES	SSG 10	I	B	3SB10 00-4NC ..	102	0,12	1
		BKS	S1	I	B	3SB10 00-5CC ..	102	0,13	1
		O.M.R. 1)	73038 azul claro	I	B	3SB16 00-4CC ..	102	0,14	1
			73037 rojo	I	B	3SB16 00-4NC ..	102		
			73034 negro	I	B	3SB16 00-5CC ..	102		
			73033 amarillo	I	B	3SB16 00-5NC ..	102		
Cerradura BKS									
Cerraduras con 2 llaves, 3 posiciones									
 nsd0581g		CES	SSG 10	I + O + II	B	3SB10 00-4 PB ..	102	0,12	1
				O	B	3SB10 00-4 PA ..	102		
				I+II	B	3SB10 00-4 PE ..	102		
				I	B	3SB10 00-4 PC ..	102		
				II	B	3SB10 00-4 PD ..	102		
		IKON	360012 K1	I + O + II	B	3SB10 00-5PB ..	102	0,13	1
				O	B	3SB10 00-5PA ..	102		
				I+II	B	3SB10 00-5PE ..	102		
		BKS	S1	I + O + II	B	3SB10 00-5DB ..	102	0,13	1
				O	B	3SB10 00-5DA ..	102		
				I+II	B	3SB10 00-5DE ..	102		
				I	B	3SB10 00-5DC ..	102		
			II	B	3SB10 00-5DD ..	102			
Cerradura O.M.R.									
 Nsd0190g		O.M.R. 1)	73038 azul claro	I + O + II	B	3SB16 00-4DB ..	102	0,14	1
				O	B	3SB16 00-4DA ..	102		
				I+II	B	3SB16 00-4DG ..	102		
			73037 rojo	I + O + II	B	3SB16 00-4PB ..	102		
				O	B	3SB16 00-4PA ..	102		
				I+II	B	3SB16 00-4PG ..	102		
			73034 negro	I + O + II	B	3SB16 00-5DB ..	102		
				O	B	3SB16 00-5DA ..	102		
				I+II	B	3SB16 00-5DG ..	102		
		73033 amarillo	I + O + II	B	3SB16 00-5PB ..	102			
			O	B	3SB16 00-5PA ..	102			
			I+II	B	3SB16 00-5PG ..	102			

Versiones especiales: ver la página 9/72.

Complemento a la referencia

Versión	Complemento a referencia	Sobrepeso
	3SB10 ... □ □	
Dispositivo de accionamiento con aro frontal de plástico, negro	01	sin
Dispositivo de accionamiento con aro frontal metálico	20	

1) Según la normativa FIAT; puede ser instalado por cualquier otro usuario.

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Cerraduras

Datos de selección y pedidos

Versión	Tipo	Nº de cerradura/ color	Llave extraíble en las posiciones	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. de emb.					
					Complemento a la referencia: ver abajo ▶ Tipo preferente		kg	Unid.					
Cerraduras con 2 llaves, 3 posiciones													
 nsd0580g	 ns 00445g	Secuencia de maniobra I-O-II, como pulsador (recuperable desde la derecha e izquierda), ángulo de maniobra 2 × 50°		CES	SSG 10	O	▶	3SB10 00-4QA ..	102	0,12	1		
				IKON	360012 K1	O	B	3SB10 00-5QA ..	102	0,13	1		
				BKS	S1	O	B	3SB10 00-5EA ..	102	0,13	1		
				O.M.R. 1)	73038 azul claro	O	B	3SB16 00-4EA ..	102	0,14	1		
					73037 rojo	O	B	3SB16 00-4QA ..	102				
					73034 negro	O	B	3SB16 00-5EA ..	102				
			73033 amarillo	O	B	3SB16 00-5QA ..	102						
 nsd0581g	 ns 00446g	Secuencia de maniobra I-O-II, con enclava- miento, como pulsador a la izquierda (recuperable desde la izquierda), ángulo de maniobra 2 × 50°		CES	SSG 10	O+II O II	B B B	3SB10 00-4SG .. 3SB10 00-4SA .. 3SB10 00-4SD ..	102 102 102	0,12	1		
				IKON	360012 K1	O II	B B	3SB10 00-5SA .. 3SB10 00-5SD ..	102 102	0,13	1		
				BKS	S1	O+II O II	B B B	3SB10 00-5GG .. 3SB10 00-5GA .. 3SB10 00-5GD ..	102 102 102	0,13	1		
				O.M.R. 1)	73038 azul claro	O II	B B	3SB16 00-4GA .. 3SB16 00-4GD ..	102 102	0,14	1		
					73037 rojo	O II	B B	3SB16 00-4SA .. 3SB16 00-4SD ..	102 102				
					73034 negro	O II	B B	3SB16 00-5GA .. 3SB16 00-5GD ..	102 102				
					73033 amarillo	O II	B B	3SB16 00-5SA .. 3SB16 00-5SD ..	102 102				
		 Nsd0190g	 ns 00447g	Secuencia de maniobra I-O-II, enclavamiento a la izquierda, como pulsador a la derecha (recuperable desde la derecha), ángulo de maniobra 2 × 50°		CES	SSG 10	O+I O I	B B B	3SB10 00-4RF .. 3SB10 00-4RA .. 3SB10 00-4RC ..	102 102 102	0,12	1
						IKON	360012 K1	O+I O I	B B B	3SB10 00-5RF .. 3SB10 00-5RA .. 3SB10 00-5RC ..	102 102 102	0,13	1
						BKS	S1	O+I O I	B B B	3SB10 00-5FF .. 3SB10 00-5FA .. 3SB10 00-5FC ..	102 102 102	0,13	1
				O.M.R. 1)	73038 azul claro	O I	B B	3SB16 00-4FA .. 3SB16 00-4FC ..	102 102	0,14	1		
					73037 rojo	O I	B B	3SB16 00-4RA .. 3SB16 00-4RC ..	102 102				
					73034 negro	O I	B B	3SB16 00-5FA .. 3SB16 00-5FC ..	102 102				
					73033 amarillo	O I	B B	3SB16 00-5RA .. 3SB16 00-5RC ..	102 102				

Versiones especiales: ver la página 9/72.

Complemento a la referencia

Versión	Complemento a referencia	Sobrepeso
Dispositivo de accionamiento con aro frontal de plástico, negro	3SB10 ... □ □ □ □	sin
Dispositivo de accionamiento con aro frontal metálico	01 20	

1) Según la normativa FIAT; puede ser instalado por cualquier otro usuario.

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Cerraduras

Datos de selección y pedidos

Cerraduras especiales para interruptores de llave

Las cerraduras especiales se incluyen junto a sus correspondientes referencias en la siguiente tabla. El plazo de entrega regular es de 5 días laborables.

En este caso, la referencia debe ser completada con una **"-Z"**, el código **Y02** y el nº de cerradura deseado.

Sobreprecio

Ejemplo de pedido

3SB10 00-4LB01-Z
Y02
Z = SSG11

Nota

Las cerraduras especiales para VW se entregan sin llave; todas las demás con 2 llaves.

Referencia	Posibles cerraduras especiales	Referencia	Posibles cerraduras especiales	Referencia	Posibles cerraduras especiales
3SB10 00-4LA . .-Z Y02	SSG 11 a SSG 25 SMS 1 a SMS 3 WAG 1 ZM 411/1	3SB10 00-4MA . .-Z Y02	SSG 6 SSG 11 a SSG 20 SMS 1 y SMS 10 WAG 1	3SB10 00-5BA . .-Z Y02	7 E
3SB10 00-4LB . .-Z Y02	SSG 2 SSG 11 a SSG 20 SMS 1 WAG 1	3SB10 00-4MN . .-Z Y02	SSG 6	3SB10 00-5DA . . Z Y02	7 E
3SB10 00-4LM . .-Z Y02	SSG 2 SMS 1 WAG 1	3SB10 00-4PB . .-Z Y02	SSG 24	3SB10 00-5EA . .-Z Y02	7 E
3SB10 00-4LN . .-Z Y02	SMS 3 WAG 1 ZM 411/1	3SB10 00-4PC . .-Z Y02	SMS 1	3SB10 00-5GA . .-Z Y02	7 E
		3SB10 00-4RC . .-Z Y02	SMS 1	3SB10 00-5FA . .-Z Y02	7 E
		3SB10 00-5AA . .-Z Y02	2 NA 11 s a 14 s	3SB10 00-1BC . .-Z Y02	SMS 1

Cerraduras con bombín estándar Ø 24,5 mm.

En este caso, la referencia se tiene que completar con una **"-Z"**, el código **Y01** y el nº de cerradura deseado.

Sobreprecio

Consultar en caso de necesidad de aro frontal y de cerradura de Ø 28,5 mm (perfil grande; apropiado para sistemas con llave maestra principales y generales). Cumplir las normas de montaje.

Cerradura O.M.R.

Cerradura O.M.R. (negro) con nº de cerradura 421 ó 455

La referencia se tiene que completar con **"-Z"** y **"Z=RONIS 421"** o **"Z=RONIS 455"**.

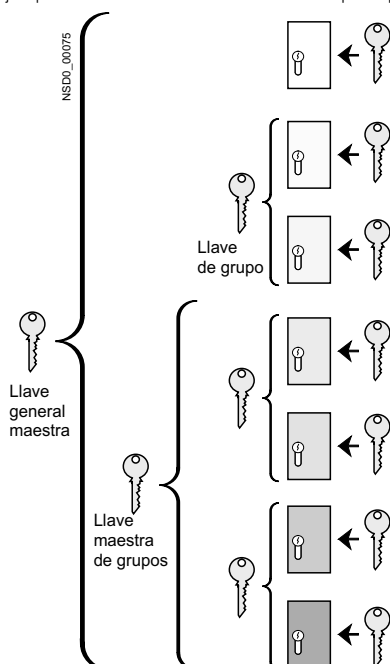
Sistemas con llave maestra principales y generales

Las cerraduras de seguridad BKS, CES, IKON y O.M.R. permiten realizar:

- sistema con llave maestra central,
- sistema con llave maestra principal,
- sistema con llave maestra central principal,
- sistema con llave maestra principal general.

Precio y plazo de entrega bajo consulta.

Ejemplo de un sistema con llave maestra principal general



Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Lámparas de señalización y avisadores acústicos

Datos de selección y pedidos

Versión	Color de la lente de rosca	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. de emb.
			Complemento a la referencia: ver abajo			
			Tipo preferente		kg	Unid.
Lámpara de señalización con anillos concéntricos  Nsd0191g	Lámpara de señalización con anillos concéntricos (La rotulación con caperuza no es posible)	rojo amarillo verde azul blanco transparente	▶ 3SB10 01-6BC06 B 3SB10 01-6BD06 ▶ 3SB10 01-6BE06 B 3SB10 01-6BF06 ▶ 3SB10 01-6BG06 B 3SB10 01-6BH06	102 102 102 102 102 102	0,01	10
Lámpara de señaliz. para etiquetado con caperuza  Nsd0192g	Lámpara de señaliz. para etiquetado con caperuza	rojo amarillo verde azul transparente	▶ 3SB10 01-6CC06 B 3SB10 01-6CD06 ▶ 3SB10 01-6CE06 B 3SB10 01-6CF06 ▶ 3SB10 01-6CH06	102 102 102 102 102	0,01	10
Lámpara de señaliz. para aplicar lámparas de neón y LEDs  Nsd0192g	Lámpara de señaliz. para aplicar lámparas de neón y LEDs	rojo amarillo verde azul transparente	B 3SB10 01-6DC06 B 3SB10 01-6CD06 B 3SB10 01-6DE06 B 3SB10 01-6DF06 ▶ 3SB10 01-6CH06	102 102 102 102 102	0,01	10
Lámpara de señalización, versión saliente  Nsd0193g	Lámpara de señalización, versión saliente con adaptador ¹⁾ y reflector	rojo amarillo verde transparente	B 3SB10 01-6GC06 B 3SB10 01-6GD06 B 3SB10 01-6GE06 B 3SB10 01-6GH06	102 102 102 102	0,02	1
Cuerpo para avisador acústico  Nsd0186g	Dispositivo para avisador acústico ²⁾ grado de protección IP 40, para zumbador 24 V DC, con zócalo BA 9s	negro	B 3SB10 00-7LB . .	102	0,01	1

Complemento a la referencia

Versión	Complemento a referencia	Sobreprecio
	3SB12 □□	
Dispositivo de accionamiento con aro frontal de plástico, negro	01	sin
Dispositivo de accionamiento con aro frontal metálico	20	

1) De este modo, la lámpara se desplaza 10 mm hacia delante.

2) Adicionalmente se necesitan: soporte con portalámparas 3SB13 00-2A (ver página 9/76) y zumbador 3SB19 02-2BN (ver página 9/87).

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Manipuladores

Campo de aplicación

Los manipuladores mando en circuitos auxiliares que permiten en máquinas e instalaciones realizar movimientos en varias direcciones.

Los interruptores deben ser fijados en la placa frontal. Son resistentes a efectos climáticos.

Construcción

Se utiliza el bloque de contactos 3SB14 00-0J que, debido a su gran profundidad constructiva, no se puede instalar en las cajas 3SB18.

Versión con enclavamiento mecánico en la posición 0

El desenclavamiento tiene lugar accionando el botón correspondiente en el frontal de la palanca.

Etiquetado

Para el etiquetado está disponible una placa de fondo, compuesta de un portaplaquitas en plástico negro y dos o cuatro plaquitas de etiquetado adhesivas.

¡Observe las dimensiones de montaje!

El etiquetado se realiza con iniciales en mayúsculas. Si se rotula con palabras en otro idioma, se debe indicar, además del texto exacto, también el idioma.

Ejemplo de montaje



nsd0195g

Datos técnicos

Normas

IEC 60 947-5-1 (DIN VDE 0660 Parte 200)

Intensidades asignadas de empleo

para corriente continua consultar la tabla de al lado.

Otros datos técnicos: ver página 9/60.

Categoría de uso	Intensidad de func. asignada con		
	24 V DC A	110 V DC A	230 V DC A
DC-12	10	20,5	0,50,2
DC-13	5		

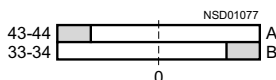
Datos de selección y pedidos

Versión	Carreras de contactos	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. de emb.
	☐ Contacto cerrado ☐ Contacto abierto		Complemento de referencia: ver página siguiente		kg	Unid.

Manipulador, 2 posiciones

Manipulador, 2 posiciones, 1 NA por dirección

horizontal, como pulsador



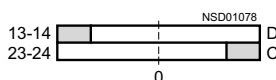
sin enclavamiento mecánico en la posición 0

B 3SB12 01-7DV .. 102 0,065 1

con enclavamiento mecánico en la posición 0

B 3SB12 01-7DW .. 102 0,065 1

vertical, como pulsador



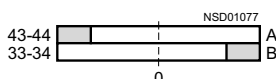
sin enclavamiento mecánico en la posición 0

B 3SB12 01-7FV .. 102 0,065 1

con enclavamiento mecánico en la posición 0

B 3SB12 01-7FW .. 102 0,065 1

horizontal, como pulsador



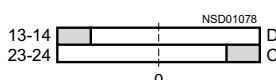
sin enclavamiento mecánico en la posición 0

B 3SB12 01-7EV .. 102 0,065 1

con enclavamiento mecánico en la posición 0

B 3SB12 01-7EW .. 102 0,065 1

vertical, con enclavamto.



sin enclavamiento mecánico en la posición 0

B 3SB12 01-7GV .. 102 0,065 1

con enclavamiento mecánico en la posición 0

B 3SB12 01-7GW .. 102 0,065 1



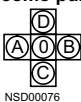
nsd0194g

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Manipuladores

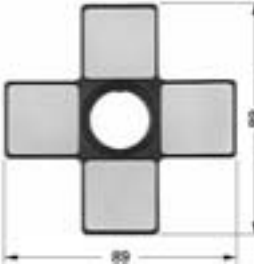
Datos de selección y pedidos

Versión	Carrera de contactos	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. de emb.
	■ Contacto cerrado □ Contacto abierto		Complemento a la referencia: ver abajo		kg	Unid.
Manipulador, 4 posiciones	Manipulador, 4 posiciones, 1 NA por dirección como pulsador  43-44 33-34 13-14 23-24 0 NSD00076 NSD00077					
	sin enclavamiento mecánico en la posición 0 con enclavamiento mecánico en la posición 0 con enclavamiento  43-44 33-34 13-14 23-24 0 NSD00076 NSD00077					
	sin enclavamiento mecánico en la posición 0 con enclavamiento mecánico en la posición 0					
			3SB12 08-JV . .	102	0,085	1
			3SB12 08-JW . .	102	0,085	1
			3SB12 08-KV . .	102	0,085	1
			3SB12 08-KW . .	102	0,085	1

Complemento a la referencia

Versión	Complemento a referencia	Sobreprecio
	3SB12 □ □	
Dispositivo de accionamiento con aro frontal de plástico, negro	01	sin
Dispositivo de accionamiento con aro frontal metálico	20	

Datos de selección y de pedido para accesorios

Versión	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. de emb.
				kg	Unid.
 nsd0197g Portaplaquitas para manipulador, 2 posiciones, vertical	Portaplaquitas para manipulador 2 posiciones, horizontal 2 posiciones, vertical 4 posiciones	B 3SB19 06-0AU B 3SB19 06-0AV B 3SB19 06-0AW	102 102 102	0,004	1
 nsd0198g Portaplaquitas para manipulador, 4 posiciones	Plaqueta de etiquetado 27 mm x 27 mm sin etiquetado con etiquetado (son posibles 5 líneas de 11 letras cada una, escritura grabada)	B 3SB19 06-2AA C 3SB19 06-2XZ K0Y, K1Y, K2Y, K3Y o K9Y con K9Y suplemento por unidad	102	0,002	1
		La referencia se tiene que completar con las claves siguientes:			
		Mayúsculas/minúsculas Mayúsculas Minúsculas Símbolo Según anexo al pedido			K0Y K1Y K2Y K3Y K4Y
		En el pedido, además de la referencia con la correspondiente abreviatura, el texto deseado se ha de indicar en texto explícito. En caso de etiquetado especial en otro idioma, se tiene que indicar, además del texto exacto, también el idioma. Para los símbolos, se ha de indicar adicionalmente el número correlativo según el informe técnico DIN 4.			

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Bloques de contactos y portalámparas

Datos de selección y pedidos

Versión	Símbolo gráfico	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. de emb.
	En dispositivos de accionamiento con 2 ó 3 posiciones	►	Tipo preferente		kg	Unid.
Con conexión por tornillo, para fijación en placa frontal, profundidad de montaje 60 mm. Versión con soporte para el montaje con dispositivos de accionamiento¹⁾ Cifras de orden 1–3–2 conforme a la norma DIN EN 50 013						
Bloques de contactos						
3SB13 00–0E	1 NA ²⁾		► 3SB13 00–0B	102	0,03	1
	1 NC	➔	► 3SB13 00–0C	102	0,03	1
nsd0199g	1 NA, 1 NA ²⁾		B 3SB13 00–0E	102	0,04	1
	1 NC, 1 NC	➔	B 3SB13 00–0F	102	0,04	1
Bloques de contactos y portalámparas BA 9s						
3SB13 00–1B	1 NA		► 3SB13 00–1B	102	0,04	1
	1 NC	➔	► 3SB13 00–1C	102	0,04	1
nsd0200g	Portalámparas BA 9s					
3SB13 00–2A	sin lámpara		► 3SB13 00–2A	102	0,03	1
	Tensión de empleo 24 V UC, con lámpara incandescente 24 V ⁴⁾ (3SX1 344)		► 3SB13 00–2H	102	0,03	1
nsd0201g	con reductor de tensión integr. y lámpara 130 V ⁴⁾ (3SX1 731)					
	Tensión de empleo 220/230 V AC ⁵⁾ 220/240 V AC		B 3SB13 00–2C	102	0,03	
			B 3SB13 00–2L	102		
3SB13 00–2S	Tensión de empleo 220/240 V DC, sólo para lámparas LED 24 V UC ⁵⁾ 6)		B 3SB13 00–2S	102	0,05	1
	Tensión de empleo 60 V DC, sólo para lámparas LED 24 V UC ⁵⁾		B 3SB13 00–2W	102	0,03	1
nsd0202g						

Lámparas: ver página 9/89.

- ➔ Maniobra positiva de apertura de acuerdo con IEC 60 947-5-1, Apéndice K.
- 1) Si en el puesto central de un soporte se instala un bloque de contactos, en el empujador del dispositivo de accionamiento deben enchufarse los correspondientes dispositivos adicionales (caperuza de presión para pulsador, pieza de presión para accionamiento gira-

- torio) (ver página 9/89).
- 2) No aplicable a setas de parada de EMERGENCIA de acuerdo con la norma EN 418 con enclavamiento mecánico 3SB10 00–1MC00 y 3SB10 00–1 C00.
- 3) Tensión máx. 242 V AC.
- 4) La lámpara forma parte del envío de fábrica.

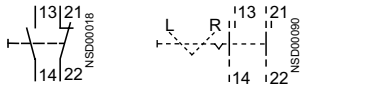
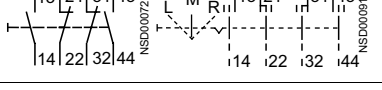
- 5) Realice el pedido de la lámpara del LED adicionalmente; ver página 9/89.
- 6) Aquí están rellenos los 3 puestos del soporte. Utilizable únicamente para lámpara de señalización.

Pulsadores y lámparas de señalización

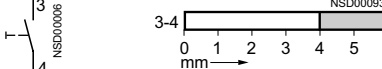
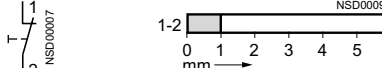
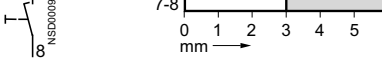
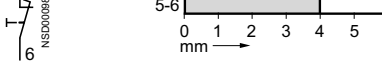
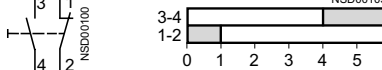
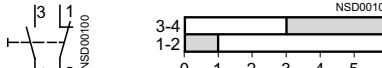
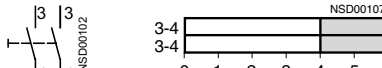
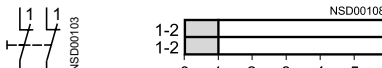
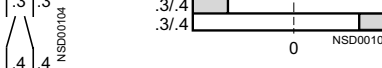
3SB1, diámetro nominal 22 mm

Bloques de contactos y portalámparas

Datos de selección y pedidos

Versión	Símbolo	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. emb.
En dispositivos de accionamiento con 2 ó 3 posiciones					kg	Unid.
3SB13 20-0A	Con conexión por tornillo, para fijación en placa frontal, calado 60 mm. Versión con soporte para ensamblaje con dispositivos de accionamiento ¹⁾ Cifras de orden 1/2-5/6-4/3 conforme a la norma DIN EN 50 013					
	Bloques de contactos					
	1 NA + 1 NC			B	3SB13 20-0A	102 0,04 1
3SB13 20-0D	1 NA + 1 NC, 1 NA + 1 NC			B	3SB13 20-0D	102 0,06 1
	Bloques de contactos y portalámparas BA 9s					
	1 NA + 1 NC			B	3SB13 20-1A	102 0,05 1

Versión	Símbolo	Carreras de contactos	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. emb.
		 Contacto cerrado  Contacto abierto		Tipo preferente		kg	Unid.

Con conexión por tornillo, para fijación en placa frontal, calado 60 mm. Versión sin soporte para el equipamiento adicional de la versión con soporte y el punto de mando							
3SB14 00-0B	Bloques de contactos con un contacto						
	1 NA ³⁾				3SB14 00-0B	102 0,01 20	
	1 NC				3SB14 00-0C	102 0,01 20	
nsd0205g	1 NA, adelantado			B	3SB14 00-0R	102 0,01 20	
	1 NC, retrasado ³⁾			B	3SB14 00-0S	102 0,01 20	
3SB14 00-0A	Bloques de contactos con dos contactos						
	1 NA + 1 NC ³⁾				3SB14 00-0A	102 0,02 20	
nsd0206g	1 NA + 1 NC para parada de emergencia, con enclavamiento mecánico según EN 418				3SB14 00-0V	102 0,02 20	
	2 NA ³⁾			B	3SB14 00-0G	102 0,02 20	
3SB14 00-0H	2 NC			B	3SB14 00-0H	102 0,02 20	
	1 NA + 1 NA ²⁾			A B	3SB14 00-0J	102 0,02 20	
nsd0207g							

Lámparas: ver página 9/89.

➔ Maniobra positiva de apertura de acuerdo con IEC 60 947-5-1, Apéndice K.

1) Si en el puesto central de un soporte se instala un bloque de contactos, en el empujador del dispositivo de accionamiento deben

enchufarse los correspondientes dispositivos adicionales (caperuza de presión para pulsador, pieza de presión para accionamiento giratorio) (ver página 9/89).

2) Bloque de contactos únicamente utilizable

para manipuladores.

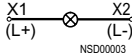
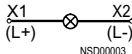
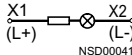
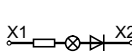
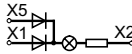
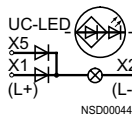
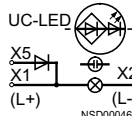
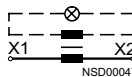
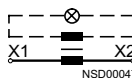
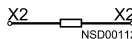
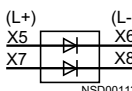
3) No aplicable a seta de parada de EMERGENCIA de acuerdo a EN 418 con enclavamiento mecánico 3SB10 00-1MC00 y 3SB10 00-1 C00.

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Bloques de contactos y portalámparas

Datos de selección y pedidos

Versión	Símbolo	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. emb.	
		►	Tipo preferente		kg	Unid.	
Con conexión de tornillo para fijación en panel frontal, calado 60 mm. Versión sin soporte para el equipamiento adicional de la versión con soporte y del punto de mando							
3SB14 00-2C  nsd0208g	Portalámparas BA 9s sin lámpara  Tensión de empleo 24 V UC, con lámpara incandescente 24 V (3SX1 344) ²⁾  Tensión de empleo 110/130 V UC, con resistencia integrada para una mayor vida útil y lámpara incandescente 130 V (3SX1 731) ²⁾  Con reductor de tensión integrado y lámpara incandescente 130 V (3SX1 731) ²⁾  Tensión de empleo 220/230 V AC ¹⁾ 230/240 V AC	► ► B ► B	3SB14 00-2A 3SB14 00-2H 3SB14 00-2B 3SB14 00-2C 3SB14 00-2L	102 102 102 102 102	0,01 0,025 0,025 0,025 0,025	20 10 10 10 10	
3SB14 00-2N  nsd0209g	Portalámparas BA 9s, con función separada de prueba de lámpara ³⁾ incl. lámpara 130 V (3SX1 731) ²⁾ Tensión de empleo 220 V AC 230/240 V AC para lámparas incandescentes, máx. 2,6 W para lámparas LED, UC Tensión de empleo según lámpara para lámparas incandescentes, máx. 2,6 W para lámparas LED, UC para lámparas de neón, AC Tensión de empleo según lámpara	  	B B B B	3SB14 00-2M 3SB14 00-2N 3SB14 00-2P 3SB14 00-2Q	102 102 102 102	0,025 0,025 0,025 0,025	10 10 10 10
3SB14 00-4.  nsd0210g	Portalámparas BA 9s con transformador y lámpara ⁴⁾, 50/60 Hz Calado 95 mm ⁵⁾ 110/127/24 V 220/240/24 V 110/127/ 6 V 220/240/ 6 V Calado 60 mm ⁶⁾ 110/127/24 V 220/240/24 V 110/127/ 6 V 220/240/ 6 V	 	B B B B B B B B	3SB14 00-4A 3SB14 00-4C 3SB14 00-4M 3SB14 00-4P 3SB14 00-5A 3SB14 00-5C 3SB14 00-5M 3SB14 00-5P	102 102 102 102 102 102 102 102	0,08 0,08 0,08 0,08 0,08 0,08 0,08 0,08	1 1 1 1 1 1 1 1
3SB14 00-5.  nsd0211g	Reductor de tensión abrochable Tensión de empleo 240 V UC Lámpara 130 V (3 SX1 731) y porta- lámparas 3SB 14 00-2 A deben solici- tarse adicionalmente		B	3SB14 00-3B	102	0,01	20
3SB14 00-3B  nsd0212g	Dispositivo con 2 diodos 1N 4007 U_{RMS} = máx. 250 V, I_{FAV} = 0,8 A con T_u = 60 °C		B	3SB14 00-3X	102	0,01	20
	Borne auxiliar Color: marrón		B	3SB19 02-2BT	102	0,015	10

Lámparas: ver página 9/89.

1) Tensión máxima 242 V AC.

2) La lámpara forma parte del envío de fábrica.

3) Ejemplos de circuitos, ver página 9/90.

4) Otras tensiones de transformador bajo consulta.

5) Transformador 3SB14 00-4., calado 95 mm, ocupa dos puestos.

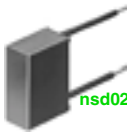
6) Transformador 3SB14 00-5., calado 60 mm, ocupa dos puestos y sobresale lateralmente 10 mm.

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Bloques de contactos, portalámparas y soportes

Datos de selección y pedidos

Versión	Símbolo	Carreras de contactos	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. emb.
		Contacto cerrado Contacto abierto	Tipo preferente		kg	Unid.
Con conexión de tornillo, para fijación en panel frontal, calado 43 mm, versión sin soporte ¹⁾						
3SB14 30-0C						
						
nsd0213g						
Bloques de contactos con un contacto						
1 NA ²⁾			B 3SB14 30-0B	102	0,015	10
1 NC			B 3SB14 30-0C	102	0,015	10
1 NA, adelantado			B 3SB14 30-0R	102	0,015	10
Portalámparas BA 9s						
			B 3SB14 30-2A	102	0,01	10
3SB14 30-3C, -3D						
						
nsd0214g						
Reductores de tensión para la conexión de una lámpara 130 V (3SX1 731) ³⁾						
en 220/230 V UC ⁴⁾			B 3SB14 30-3C	102	0,02	20
en 220/230 V AC ⁵⁾ , con fijación abrochada			B 3SB14 30-3A	102	0,02	20
en 220 V AC ⁴⁾			B 3SB14 20-3D	102	0,02	20
Con conexión por faston 2,8 DIN 46 247 ⁶⁾, para fijación en panel frontal, calado 60 mm (sin conexiones) para bloques de contactos con 1 contacto, portalámparas: 2 x (2,8 - 0,8)						
3SB14 04-0B						
						
nsd0215g						
Bloques de contactos con un contacto						
1 NA ²⁾			B 3SB14 04-0B	102	0,01	20
1 NC			B 3SB14 04-0C	102	0,01	20
Portalámparas BA 9s						
sin lámpara			B 3SB14 04-2A	102	0,01	20
con reductor de tensión integrado y lámpara 130 V (3SX1 731)			B 3SB14 04-2C	102	0,025	20
Tensión de empleo 220/230 V AC 230/240 V AC			B 3SB14 04-2L	102		
3SB19 02-1AC						
						
nsd0216g						
Soporte 3SB19 ⁷⁾						
Soporte para 3 bloques de contactos	Etiquetado con cifras de orden: 1-3-2 1/2-5/6-4/3		3SB19 02-1AC 3SB19 02-1AD	102 102	0,02	100
3SB19 02-1AE						
						
nsd0217g						
Soporte para 5 bloques de contactos ⁸⁾						
	Los puestos 3 y 4 en 3SB19 02-1AE, así como 5/6 y 7/8 en 3SB19 02-1AF no se deben ocupar con bloques de contactos para funciones de parada de EMERGENCIA. Etiquetado con cifras de orden: 3-1-5-2-4 5/6-1/2-9/0-4/3-7/8		3SB19 02-1AE 3SB19 02-1AF	102 102	0,03	10

Lámparas: ver página 9/89.

➔ Maniobra positiva de apertura de acuerdo con IEC 60 947-5-1, Apéndice K.

1) Apto también para pulsadores en cajas y lámparas de señalización.

2) No utilizable para parada de emergencia con enclavamiento mecánico 3SB10 00-1MC00 y -1 . C00.

3) Utilizable también para 3SB3.

4) De acuerdo a la normativa DIN VDE 0660 parte 500, utilizar borne de nodo de interpolación.

5) Tensión máx. 242 V AC.

6) Tensión de aislamiento asignada 500 V AC.

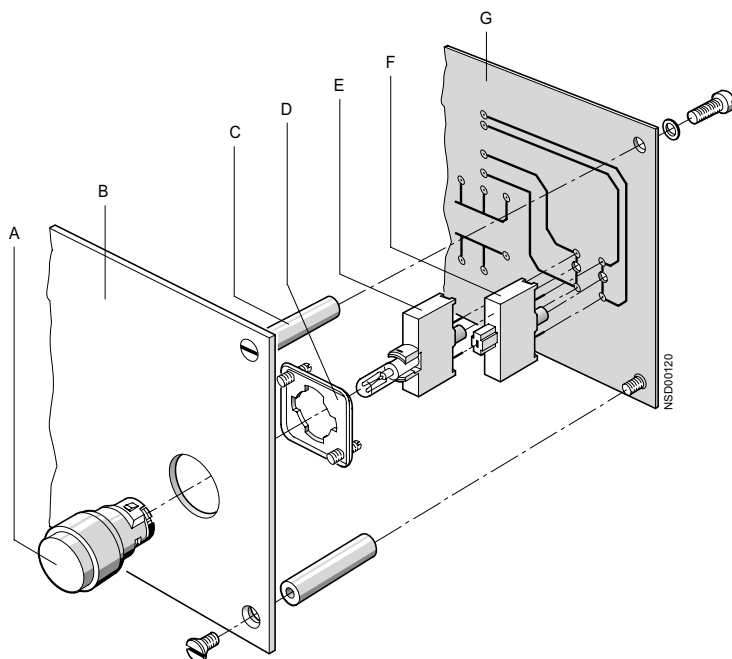
7) No aplicable para 30 mm.

8) No utilizar en combinación con cerraduras de seguridad, 3 posiciones, como pulsador.

Pulsadores y lámparas de señalización 3SB1, diámetro nominal 22 mm

Montaje en circuito impreso

Construcción



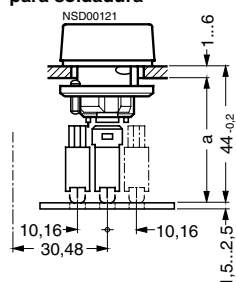
Estos bloques de contactos y portalámparas 3SB1 están destinados para el uso en circuitos impresos.

- A Dispositivo de accionamiento
- B Placa frontal
- C Distanciador
- D Soporte de chapa
- E Portalámparas
- F Bloque de contactos
- G Circuito impreso

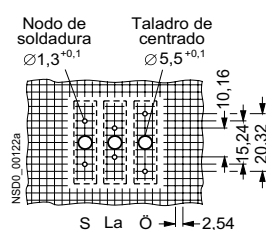
Normas

IEC 60 947-5-1 (DIN VDE 0660 parte 200).

Pulsador y pulsador luminoso con bloque de contactos y portalámparas con patillas para soldadura



Espaciado de patillas para soldadura



Dimensiones de montaje

Longitud a de los distanciadores a = 44-0,2 menos el espesor de la placa frontal.

Si se utilizan plaquitas soporte, la longitud a se reduce a 0,8 mm.

Para evitar la flexión de la placa de circuito impreso al apretar los pulsadores deberán preverse suficientes pernos distanciadores espaciados como a continuación:

Espesor circuito impreso	Distancia máxima entre pernos
1,5 mm	80 mm
2,5 mm	150 mm
si se utilizan pulsadores de parada de EMERGENCIA	en general 50 mm

(Los datos están referidos a circuitos impresos de resina epoxídica reforzados por fibra de vidrio.)

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Montaje en circuito impreso

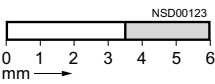
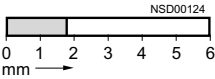
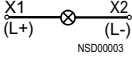
Datos técnicos

Datos técnicos, si no se indican véase página 9/60.

Tensión asignada de aislamiento U_i	250 V para bloques de contactos 1 NA, 1 NC 250 V, máximo 2,5 W para portalámparas BA 9s					
Grado de ensuciamiento	Clase 3 conforme a la norma DIN VDE 0110					
Intensidad térmica convencional I_{th}, intensidad de empleo asignada I_e, poder de cierre (corriente admisible de los circuitos impresos: ver IEC 60 926 parte 3)	Corriente alterna 40 a 60 Hz			Corriente continua		
	U_e V AC	$I_e/AC-12$ A	$I_e/AC-15$ A	U_e V DC	$I_e/DC-12$ A	$I_e/DC-13$ A
	220/230	10	4	24	6	6
				48	4	3
				110	2	1
				220	1	0,4
Grado de protección según DIN VDE 0470 parte 2	IP 20 para portalámparas, IP 40 para bloques de contacto, IP 65 para dispositivo de accionamiento					
Conexión	espigas de soldadura 0,8 mm x 0,8 mm					
Contacto NC	con maniobra positiva de apertura					
Configuración máxima por punto de mando	3 bloques de contactos ó 2 bloques de contactos + 1 portalámparas					
Espesor máximo en circuito impreso	2,5 mm					

Bloques de contactos y portalámparas con patillas para soldadura

Datos de selección y pedidos

Versión	Símbolo	Carreras de contactos	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. emb.
		Contacto cerrado Contacto abierto				kg	Unid.
3SB14 55-0B	Bloques de contactos con un contacto						
 nsd0218g	1 NA	 	B	3SB14 55-0B	102	0,01	10
	1 NC	 	B	3SB14 55-0C	102	0,01	10
3SB14 55-2A	Portalámparas BA 9s		B	3SB14 55-2A	102	0,01	10
 nsd0219g							
3SB19 02-2AS	Soporte de chapa para retícula 30 mm x 30 mm		B	3SB 19 02-2AS	102	0,02	1
 nsd0220g							

Lámparas: ver página 9/89.

➔ Maniobra positiva de apertura de acuerdo con IEC 60 947-5-1, Apéndice K, y DIN VDE 0660 Parte 200.

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Plaquetas y caperuzas de etiquetado insertables

Construcción

En los pulsadores, pulsadores luminosos y lámparas de señalización transparentes se pueden insertar plaquetas y caperuzas de etiquetado.

Estas plaquetas y caperuzas de etiquetado están fabricadas en plástico transparente con texto en negro; pueden ser insertadas giradas de 90° en 90°.

Etiquetado

Las plaquetas insertables sin texto son aptas para el etiquetado por parte del usuario usando un rotulador de tinta permanente.

El etiquetado (también etiquetado especial) se realiza con iniciales en mayúsculas. Los símbolos, también los que no aparezcan en el catálogo, se realizan conforme a la norma-DIN Informe técnico 4.

Datos de selección y pedidos

Etiquetado		Plaqueta de etiquetado para pulsador y pulsador luminoso, plano		Caperuza de etiquetado para pulsador y pulsador luminoso, saliente		Caperuza de etiquetado para lámpara de señalización	GP	Unid. de emb.
!								
	PE	Referencia	PE	Referencia	PE	Referencia		Unid.
Sin etiquetado	B	3SB19 01-4AS	B	3SB19 01-5AA	B	3SB19 01-7AA	102	10
Ein	B	3SB19 01-4AB	B	3SB19 01-5AB	—	—	102	
On	B	3SB19 01-4EB	—	—	—	—	102	
Aus	B	3SB19 01-4AC	B	3SB19 01-5AC	—	—	102	
Off	B	3SB19 01-4EC	—	—	—	—	102	
Auf	B	3SB19 01-4AD	—	—	—	—	102	
Up	B	3SB19 01-4ED	—	—	—	—	102	
Ab	B	3SB19 01-4AE	—	—	—	—	102	
Down	B	3SB19 01-4EE	—	—	—	—	102	
Vor	B	3SB19 01-4AF	B	3SB19 01-5AF	—	—	102	10
Forward	B	3SB19 01-4EF	—	—	—	—	102	
Zurück	B	3SB19 01-4AG	B	3SB19 01-5AG	—	—	102	
Reverse	B	3SB19 01-4EG	—	—	—	—	102	
Rechts	B	3SB19 01-4AH	B	3SB19 01-5AH	—	—	102	
Right	B	3SB19 01-4EH	—	—	—	—	102	
Links	B	3SB19 01-4AJ	B	3SB19 01-5AJ	—	—	102	
Left	B	3SB19 01-4EJ	—	—	—	—	102	
Auf	B	3SB19 01-4AD	—	—	—	—	102	
Open	B	3SB19 01-4EP	—	—	—	—	102	
Zu	B	3SB19 01-4AL	—	—	—	—	102	
Close	B	3SB19 01-4EQ	—	—	—	—	102	
Schnell	B	3SB19 01-4AM	—	—	—	—	102	
Fast	B	3SB19 01-4ER	—	—	—	—	102	
Langsam	B	3SB19 01-4AN	—	—	—	—	102	
Slow	B	3SB19 01-4ES	—	—	—	—	102	
Betrieb	B	3SB19 01-4AP	B	3SB19 01-5AP	B	3SB19 01-7AP	102	10
Running	B	3SB19 01-4EV	B	3SB19 01-5EV	—	—	102	
Störung	B	3SB19 01-4AQ	B	3SB19 01-5AQ	B	3SB19 01-7AQ	102	
Fault	B	3SB19 01-4EW	B	3SB19 01-5EW	—	—	102	
Einrichten	B	3SB19 01-4AR	—	—	—	—	102	
Reset	B	3SB19 01-4EM	B	3SB19 01-5EM	—	—	102	
Test	B	3SB19 01-4EN	—	—	—	—	102	
Start	B	3SB19 01-4EK	—	—	—	—	102	
Halt	B	3SB19 01-4AK	—	—	—	—	102	10
Stop	B	3SB19 01-4EL	B	3SB19 01-5EL	—	—	102	

Símbolo	Significado	Nº correlat. según DIN Informe						
Símbolo gráfico								
nss 00432g		OFF/DES	15	B	3SB19 01-4MB	B	3SB19 01-5MB	— 102 10
00433		ON/CON	16	B	3SB19 01-4MC	B	3SB19 01-5MC	— 102
00434		—	—	B	3SB19 01-4MD	—	—	102
00435		—	—	B	3SB19 01-4ME	—	—	102
Símbolo dispositivo								
00410		Motor eléctrico	42	B	3SB19 01-4PA	—	B	3SB19 01-7PA 102 10
00431		Bocina	155	B	3SB19 01-4PB	B	3SB19 01-5PB	B 3SB19 01-7PB 102
00426		Entrada de agua	—	B	3SB19 01-4PC	—	B	3SB19 01-7PC 102
00414		Bomba	695	B	3SB19 01-4PD	—	B	3SB19 01-7PD 102
00422		Bomba de refrigerante	713	B	3SB19 01-4PE	—	—	102

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Plaquetas y caperuzas de etiquetado insertables

Datos de selección y pedidos

Símbolo	Nº correlativo según DIN Informe técnico 4	Plaquita de etiquetado para pulsador y pulsador luminoso, plano	 nsd0055g	Caperuza de etiquetado para pulsador y pulsador luminoso, saliente	 nsd0057g	Caperuza de etiquetado para lámpara de señalización	 nsd0058g	GP	Unid. de emb.
PE	Referencia	PE	Referencia	PE	Referencia	PE	Referencia		Unid.
Símbolos de movimiento									
	Movimiento en dirección de la flecha	28	B	3SB19 01-4NA	B	3SB19 01-5NA	—	102	10
	Movimiento en dirección de la flecha	28 b	B	3SB19 01-4NB	—	—	—	102	
	Movimiento giratorio hacia la derecha	100	B	3SB19 01-4NC	B	3SB19 01-5NC	—	102	
	Movimiento giratorio hacia la izquierda	114	B	3SB19 01-4ND	B	3SB19 01-5ND	—	102	
	Marcha rápida	1919	B	3SB19 01-4NE	—	—	—	102	
	Avance	1880	B	3SB19 01-4NF	—	—	—	102	
	Aumento, Más	40	B	3SB19 01-4NG	B	3SB19 01-5NG	—	102	
	Reducción, Menos	41	B	3SB19 01-4MC	B	3SB19 01-5MC	—	102	
Símbolos de manejo									
	Tensar	259	B	3SB19 01-4QB	B	3SB19 01-5QB	B	3SB19 01-7QB	102 10
	Aflojar	169	B	3SB19 01-4QC	B	3SB19 01-5QC	B	3SB19 01-7QC	102
	Frenar	265	B	3SB19 01-4QD	—	—	B	3SB19 01-7QD	102
	Soltar freno	266	B	3SB19 01-4QE	B	3SB19 01-5QE	B	3SB19 01-7QE	102
	Enclavar	46	B	3SB19 01-4QF	—	—	—	102	
	Desenclavar	45	B	3SB19 01-4QG	—	—	B	3SB19 01-7QG	102
	Ajustar	986	B	3SB19 01-4QH	—	—	B	3SB19 01-7QH	102
	CON-DES como pulsador	19	B	3SB19 01-4QJ	—	—	—	102	
	Mando manual	35	B	3SB19 01-4QK	B	3SB19 01-5QK	B	3SB19 01-7QK	102
	Ciclo automático	267	B	3SB19 01-4QL	B	3SB19 01-5QL	B	3SB19 01-7QL	102
	Aspirar	264	B	3SB19 01-4QM	—	—	—	102	
	Soplar	263	B	3SB19 01-4QN	—	—	B	3SB19 01-7QN	102
	Refrigerar	491	B	3SB19 01-4QR	—	—	B	3SB19 01-7QR	102
Otros símbolos gráficos conforme a DIN Informe técnico 4 1)			C	3SB19 01-4AZ K3Y	C	3SB19 01-5AZ K3Y	C	3SB19 01-7AZ K3Y	102 1
La referencia ha de completarse con la clave "K3Y", indicando adicionalmente el nº correlativo de acuerdo con DIN Informe técnico 4.									
Plaquetas y caperuzas de etiquetado con textos y símbolos que no estén listados anteriormente			C	3SB19 01-4AZ K0Y, K1Y, K2Y o K9Y	C	3SB19 01-5AZ K0Y, K1Y, K2Y o K9Y	C	3SB19 01-7AZ K0Y, K1Y, K2Y o K9Y	102 1
Es posible una línea con un máximo de 6 letras con un tamaño de carácter de 3 mm.				con "K9Y" suplem. por unidad		con "K9Y" suplem. por unidad		con "K9Y" suplem. por unidad	
La referencia se ha de completar con las siguientes claves:									
— Mayúsculas/minúsculas				K0Y					
— Mayúsculas				K1Y					
— Minúsculas				K2Y					
— Según anexo al pedido				K9Y					
Plaquetas de etiquetado opacas									
Utilizar B en combinación con caperuzas de presión transparentes. Las plaquetas se inscriben en el lado delantero y posterior. delantero: rojo O posterior: verde I									
Letra: negra			B	3SB19 01-4MF	—	—	—	102	10
Letra: blanca			B	3SB19 01-4MG	—	—	—	102	
1) Símbolos gráficos especiales bajo consulta.									

1) Símbolos gráficos especiales bajo consulta.

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Placas de fondo

Construcción

Para el etiquetado de un punto de mando se necesitan un portaplaquitas ([ver siguiente página](#)), así como una plaquita indicadora (color plata con letra negra).

Plaquitas para pegar

En el lado posterior se encuentra una capa adhesiva.

Están disponibles 2 tamaños para elegir:

- 12,5 mm x 27 mm,
- 27 mm x 27 mm.

Plaquitas abrochables

Tamaño: 17,5 mm x 28 mm (superficie de rotulación 17,5 mm x 28 mm).

Esta plaquita sólo se puede utilizar en dispositivos con un diámetro nominal de 22 mm.

Etiquetado

El etiquetado (también etiquetado especial) se realiza con iniciales en mayúsculas. Los símbolos, también los que aparezcan en el catálogo, se realizan conforme a la norma DIN Informe técnico 4.

Datos de selección y pedidos

	Etiquetado		Plaquita de etiquetado adhesiva 12,5 mm x 27 mm		Plaquita de etiquetado adhesiva 27 mm x 27 mm		Plaquita de etiquetado abrochable 17,5 mm x 28 mm	GP	Unid. de emb.	
		PE	Referencia		Referencia	PE	Referencia		Unid.	
Plaquita de etiquetado 3SB19 01-2AA sin etiqueta 12,5 mm x 27 mm  nsd0243g	Sin etiquetado	B	3SB19 01-2AA	B	3SB19 06-2AA	B	3SB19 04-2AA	102	10	
	Ein	B	3SB19 01-2AB	-		B	3SB19 04-2AB	102		
	On	B	3SB19 01-2EB			B	3SB19 04-2EB	102		
	Aus	B	3SB19 01-2AC			B	3SB19 04-2AC	102		
	Off	B	3SB19 01-2EC			B	3SB19 04-2EC	102		
	Auf	B	3SB19 01-2AD			B	3SB19 04-2AD	102		
	Up	B	3SB19 01-2ED			-	-	102		
	Ab	B	3SB19 01-2AE			B	3SB19 04-2AE	102		
	Down	B	3SB19 01-2EE			-	-	102		
Plaquita de etiquetado 3SB19 01-2AA con etiqueta 12,5 mm x 27 mm  nsd0245g	Vor	B	3SB19 01-2AF			-		B		3SB19 04-2AF
	Forward	B	3SB19 01-2EF	-	-			102		
	Zurück	B	3SB19 01-2AG	B	3SB19 04-2AG			102		
	Reverse	B	3SB19 01-2EG	B	3SB19 04-2EG			102		
	Rechts	B	3SB19 01-2AH	B	3SB19 04-2AH			102		
	Right	B	3SB19 01-2EH	B	3SB19 04-2EH			102		
	Links	B	3SB19 01-2AJ	B	3SB19 04-2AJ			102		
	Left	B	3SB19 01-2EJ	B	3SB19 04-2EJ			102		
	Plaquita de etiquetado 3SB19 06-2AA sin etiqueta 27 mm x 27 mm  nsd0244g	Auf	B	3SB19 01-2AD	-				B	3SB19 04-2AD
Open		B	3SB19 01-2EP	-		-	102			
Zu		B	3SB19 01-2AL	B		3SB19 04-2AL	102			
Close		B	3SB19 01-2EQ	-		-	102			
Schnell		B	3SB19 01-2AM	B		3SB19 04-2AM	102			
Fast		B	3SB19 01-2ER	-		-	102			
Langsam		B	3SB19 01-2AN	B		3SB19 04-2AN	102			
Slow		B	3SB19 01-2ES	-		-	102			
Plaquita de etiquetado 3SB19 04-2AA sin etiqueta 17,5 mm x 28 mm  nsd0241g		Betrieb	B	3SB19 01-2AP		-			B	3SB19 04-2AP
	Running	B	3SB19 01-2EV	-	-			102		
	Störung	B	3SB19 01-2AQ	B	3SB19 04-2AQ			102		
	Fault	B	3SB19 01-2EW	B	3SB19 04-2EW			102		
	Einrichten	B	3SB19 01-2AR	B	3SB19 04-2AR			102		
	Reset	B	3SB19 01-2EM	B	3SB19 04-2EM			102		
	Test	B	3SB19 01-2EN	B	3SB19 04-2EN			102		
	Start	B	3SB19 01-2EL	B	3SB19 04-2EL			102		
	Halt	B	3SB19 01-2AK	-				B	3SB19 04-2AK	102
	Stop	B	3SB19 01-2EK			B	3SB19 04-2EK	102		
	Stop Start	B	3SB19 01-2BC			B	3SB19 04-2BC	102	10	
	Manual	A	3SB19 01-2BA	B	3SB19 04-2BA	102				
	Automático						102			
	Man Auto	A	3SB19 01-2EU	B	3SB19 04-2EU	102				
	Manual 0	A	3SB19 01-2BE	B	3SB19 04-2BE	102				
	Automático						102			
	Man 0 Auto	B	3SB19 01-2ET	B	3SB19 04-2ET	102				
	Símbolo gráfico									
	O	B	3SB19 01-2MB	-		B	3SB19 04-2MB	102	10	
I	B	3SB19 01-2MC	B			3SB19 04-2MC	102			
II	B	-	-		B	3SB19 04-2MD	102	102		
III	B	3SB19 01-2ME			B	3SB19 04-2ME	102			
O-I	B	3SB19 01-2MF	-		B	3SB19 04-2MF	102	102		
I-O-II	B	3SB19 01-2MG			B	3SB19 04-2MG	102			
1-O-2		-	-		B	3SB19 04-2MK	102	102		
→	B	3SB19 01-2NA			B	3SB19 04-2NA	102			
	B	3SB19 01-2NJ			B	3SB19 04-2NJ	102			

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Placas de fondo

Configuración

Etiquetados especiales

En el pedido, además de la referencia con la correspondiente abreviatura, se ha de indicar el tipo de letra deseada en texto explícito.

En caso de etiquetado especial en otro idioma, debe estar indicado, además del texto exacto, también el idioma.

Para otros símbolos gráficos que no estén listados más arriba, debe ser indicado adicionalmente el n° correlativo según DIN Informe técnico 4.

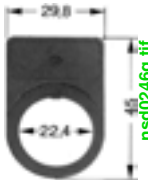
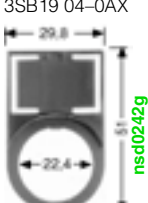
La referencia debe ser completada con las siguientes claves:

- **K0Y** para mayúsculas/minúsculas,
- **K1Y** para mayúsculas,
- **K2Y** para minúsculas,
- **K3Y** para símbolos gráficos según DIN Informe técnico 4,
- **K9Y** para etiquetado y símbolos gráficos según anexo al pedido.

Ejemplo de pedido

3SB1901-2XZ
K3Y
Z = 1800

Datos de selección y pedidos

Versión		Plaquita indicadora adhesiva 12,5 mm x 27 mm		Plaquita indicadora adhesiva 27 mm x 27 mm		Plaquita indicadora abrochable 17,5 mm x 28 mm	GP	Unid. emb.
	PE	Referencia Tipo preferente	PE	Referencia Tipo preferente	PE	Referencia		Unid.
Plaquitas de etiquetado con textos y símbolos que no están listados anteriormente								
Portaplaquitas 3SB19 01-0AX	C	3SB19 01-2XZ K3Y	C	3SB19 06-2XZ K3Y	C	3SB19 04-2XZ K3Y	102	1
 nsd0246g.tif	C	3SB19 01-2XZ K0Y, K1Y, K2Y o K9Y con "K9Y" suplemento por unidad	C	3SB19 06-2XZ K0Y, K1Y, K2Y o K9Y con "K9Y" suplemento por unidad	C	3SB19 04-2XZ K0Y, K1Y, K2Y o K9Y con "K9Y" suplemento por unidad	102	1
Portaplaquitas 3SB19 06-0AX		(son posibles 2 líneas de 11 letras cada una, escritura grabada)		son posibles 5 líneas de 11 letras cada una, escritura grabada		son posibles 3 líneas de 11 letras cada una, escritura grabada		
 nsd0247g	►	3SB19 01-0AX	►	3SB19 06-0AX	B	3SB19 04-0AX	102	10
Portaplaquitas 3SB19 04-0AX								
 nsd0242g								

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Placas primarias

Construcción

Las placas constan de un portaplaquitas de plástico negro y su plaquita de etiquetado.

El portaplaquitas se puede pegar y/o atornillar.

La plaquita de etiquetado tiene una capa adhesiva en su lado posterior.

Las plaquitas de etiquetado con escritura deben ser corregidas de acuerdo a la página 9/85.

Datos de selección y pedidos

Imagen n°	Versión	PE	Referencia	GP	Unid. emb. Unid.
 nsd0249g	similar a 1	Portaplaquitas largo 64 mm	B	3SB19 06-5AX	102 1
	similar a 2	Plaquita de etiquetado para portaplaquitas 64 mm			
		sin etiquetado color aluminio	B	3SB19 06-5AA	102
		con etiquetado especial, indicar el tipo de letra deseada en texto explícito. Son posibles: 1 línea de 24 letras, tamaño de escritura 4 mm; 2 líneas de 27 letras, tamaño de escritura 3 mm	C	3SB19 06-5XZ K0Y, K1Y, K2Y, K3Y o K9Y	102 con K9Y suplemento por unidad
 nsd0250g	1	Portaplaquitas largo 94 mm	B	3SB19 06-6AX	102 1
	2	Plaquita de etiquetado para portaplaquitas 94 mm			
		sin etiquetado color aluminio	B	3SB19 06-6AA	102
		rojo	B	3SB19 06-7AA	102
		con escritura especial, indicar el tipo de letra deseada en texto explícito. Son posibles: 1 línea de 37 letras, tamaño de fuente 4 mm; 2 líneas de 42 letras, tamaño de fuente 3 mm	C	3SB19 06-6XZ K0Y, K1Y, K2Y, K3Y o K9Y	102 con K9Y suplemento por unidad

Marcos embellecedores rectangulares

Construcción

Los marcos están fabricados en plástico negro y producen, en combinación con el programa 3SB1 (22 mm), un diseño rectangular.

También los dispositivos de mando ya instalados, dispuestos en la correspondiente retícula, se pueden adaptar

posteriormente al diseño rectangular. Con el marco rectangular no se pueden utilizar caperuzas de protección.

Para el etiquetado se deben pedir las plaquitas de etiquetado 3SB19 01 según las páginas 9/84 y 9/85.

Datos de selección y pedidos

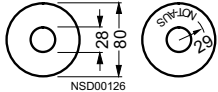
Imag. n°	Versión	PE	Referencia	GP	Unid. emb. Unid.
 nsd0251g	1	Sin plaquita de etiquetado	B	3SB19 03-0AA	102 10
	2	Marco doble	B	3SB19 03-0AG	102 10
	10	Marco triple	B	3SB19 03-0AM	102 5
	3	Paneles laterales para marco doble y triple	B	3SB19 03-0AS	102 50
 nsd0253g	4	Para plaquita de etiquetado, 12,5 mm x 27 mm	B	3SB19 03-0AB	102 10
	5	Marco individual	B	3SB19 03-0AH	102 10
	6	Marco doble	B	3SB19 03-0AN	102 5
	–	Marco triple	B	3SB19 03-0AT	102 50
 nsd0255g	7	Para plaquita de etiquetado, 27 mm x 27 mm	B	3SB19 03-0AC	102 10
	8	Marco individual	B	3SB19 03-0AJ	102 10
	9	Marco doble	B	3SB19 03-0AP	102 5
	–	Marco triple	B	3SB19 03-0AW	102 50
 nsd0258g	10	Grapa para la conexión de marcos dobles y triples (2 uds. por punto de conexión para versión sin plaquita indicadora, 3 uds. por punto de conexión para versión sin plaquita de etiquetado)	B	3SB19 03-0AV	102 50

Pulsadores y lámparas de señalización 3SB1, diámetro nominal 22 mm

Accesorios y piezas de repuesto

Datos de selección y pedidos

Imagen nº	Versión	Color	PE	Referencia	GP	Unid. emb. Unid.			
				► Tipo preferente					
Aro frontal									
 nsd0259g	1	material plástico, para acc.	h = 12 mm	negro	B	3SB19 11-0BA	102	1	
	—			colores metaliz.	B	3SB19 11-0EA	102		
	sim. a 1			cromado brillan.	B	3SB19 11-0DA	102		
	sim. a 1	Metal, para accionamiento	h = 12 mm h = 18,5 mm h = 23,5 mm	colores metaliz.	B	3SB19 11-0AA 3SB19 11-0AD 3SB19 11-0AH	102 102 102	1	
 nsd0260g	2	Metal, con escotaduras later.	h = 18,5 mm	colores metaliz.	B	3SB19 11-0AE	102	1	
	3	Metal, con almenas	h = 18,5 mm h = 23,5 mm	colores metaliz.	B	3SB19 11-0AF 3SB19 11-0AJ	102 102	1	
 nsd0262g	4	Lente roscada versión saliente		rojo verde amarillo transparente	B B B B	3SB19 10-1HC 3SB19 10-1HE 3SB19 10-1HD 3SB19 10-1HH	102 102 102 102	1	
	5	Adaptador ¹⁾ Taladro de montaje 30,5 mm Montaje como 22 mm Diseño 22 mm			B	3SB19 02-0AV	102	1	
	 nsd0264g	6	Adaptador con reflector para el uso en pulsadores luminosos, versión saliente			B	3SB19 02-1AT	102	1
		7	Tapón precintable ²⁾ para pulsador con botón plano	negro transparente	B B	3SB19 02-0AL 3SB19 02-2AR	102 102	1	
 nsd0265g	—	Tapón de obturación (Grado de protección IP 65) material plástico, para 22,5 mm	negro colores metaliz.	► B	3SB19 02-0AR 3SB19 02-0AQ	102 102	10		

Imagen nº	Versión	Aplicables para	etiquetado/color	PE	Referencia Tipo preferente	GP	Peso aprox. kg	Unid. emb. Unid.
 nsd0266g	8	Vástago de prolongación para compensar la distancia entre un botón y la tecla de desbloqueo de un relé de sobrecarga térmico	Pulsador con botón plano, también con carrera 12 mm (3SB10 00-0E . 2) así como pulsador CON, DES y Reset 3SA8 9 . . , 3SA8 840	B	3SX1 335	102	0,005	1
	–	Casquillo para pulsador para insertar el empujador de prolongación 3SX1 335 (desatornillar aro frontal y superficie de palpado, insertar conector hembra)	Pulsador con botón plano	B	3SB19 02-1AL	102	0,002	1
 NSD00126	9	Placa de fondo amarilla autoadhesiva Diámetro exterior 80 mm, taladro 28 mm	como superf. de contraste para la seta de parada de EMERG. sin etiquetado con etiquetado par. de EMERG.	▶ ▶	3SX1 720 3SX1 721	102 102	0,005	1
	10	Disco de fondo amarillo Espesor 1 mm Diámetro exterior 75 mm, taladro 22,5 mm	como superf. de contraste para la seta de parada de EMERG. sin etiquetado con etiquetado par. de EMERG.	B B	3SB19 02-2BA 3SB19 02-2BB	102 102	0,006	1
 nsd0137g	11	Zumbador zócalo BA 9s 24 V DC, 0,6 W; Presión acústica 80 dB/10 cm	Avisador acústico 3SB1	B	3SB19 02-2BN	102	0,003	1
 nsd0269g	12	Visera de protección ³⁾ para fijación en placa frontal	par. EMERG. sin enclavam. mecánico par. EMERG. con enclavam. mecánico	▶ ▶	3SB19 02-2BM 3SB39 21-0AK	102 102	0,025	1
	–	Plantilla para taladrado para la retícula 30 mm, horizontal	Pulsador y lámpara de señaliza- ción, diámetro nominal 22 mm, para versión redonda y rectangu- lar	B	3SB19 02-2BG	102	0,01	1

1) Compuesto de 2 discos metálicos con capa de adhesivo en una cara. Utilizables también como anillos de presión para paneles frontales delgados de material aislante.

2) No utilizable con portaplacas; utilizable también con SIGNUM 3SB3.

3) La visera de protección sólo se deberá utilizar como protección contra el accionamiento accidental y se tiene que montar de modo que garantice el libre acceso.

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Accesorios y piezas de repuesto

Datos de selección y pedidos

Imagen nº	Versión	Color/ cerradura	Nº de cerradura	PE	Referencia	GP	Unid. emb. Unid.			
				►	Tipo preferente					
 nsd0270g	1	Botón plano								
		para pulsador	negro	B	3SB19 10-0AB	102	10			
			rojo	B	3SB19 10-0AC	102				
			amarillo	B	3SB19 10-0AD	102				
			verde	B	3SB19 10-0AE	102				
			azul	B	3SB19 10-0AF	102				
			blanco	B	3SB19 10-0AG	102				
			transparente	B	3SB19 10-0AH	102				
		para pulsador luminoso	rojo	B	3SB19 10-0CC	102	10			
			amarillo	B	3SB19 10-0CD	102				
	verde	B	3SB19 10-0CE	102						
 nsd0271g	2	Botón saliente								
		para pulsador	negro	B	3SB19 10-0BB	102	10			
			rojo	B	3SB19 10-0BC	102				
			amarillo	B	3SB19 10-0BD	102				
			azul	B	3SB19 10-0BF	102				
			transparente	B	3SB19 10-0BH	102				
		para pulsador luminoso	rojo	B	3SB19 10-0DC	102	10			
			amarillo	B	3SB19 10-0DD	102				
			azul	B	3SB19 10-0DF	102				
			transparente	B	3SB19 10-0BH	102				
 nsd0272g	3	Pulsador de seta, Ø 30 mm		negro	B	3SB19 10-0FB	102	10		
		amarillo	B	3SB19 10-0FD	102					
	verde	B	3SB19 10-0FE	102						
	–	Seta luminosa, Ø 30 mm		amarillo	B	3SB19 10-0KD	102			
		verde	B	3SB19 10-0KE	102					
	blanco	B	3SB19 10-0KG	102						
	 nsd0274g	4	Lente roscada							
			con anillos concéntricos	rojo	B	3SB19 10-1GC	102	10		
				amarillo	B	3SB19 10-1GD	102			
				verde	B	3SB19 10-1GE	102			
			azul	B	3SB19 10-1GF	102				
			blanco	B	3SB19 10-1GG	102				
			transparente	B	3SB19 10-1GH	102				
5			para la rotulación con una caperuza de etiquetado	amarillo	B	3SB19 10-1LD	102		10	
				transparente	B	3SB19 10-1LH	102			
			para el uso de lámparas de neón y lámparas de LED	rojo	B	3SB19 10-1PC	102			
		amarillo	B	3SB19 10-1LD	102					
 nsd0275g			verde	B	3SB19 10-1PE	102				
			azul	B	3SB19 10-1PF	102				
	 nsd0276g	6	Llaves para cerraduras		CES	LSG 1	B	3SB19 10-2F	102	1
				SSG 10	►	3SY1 054	102			
				SSP 9	B	3SY1 052	102			
				IKON	360012 K1	B	3SY1 053	102		
				BKS	S1	B	3SY1 066	102		
				O.M.R.	azul claro	B	3SB19 10-2L	102		
				rojo	B	3SB19 10-2M	102			
				negro	B	3SB19 10-2N	102			
				amarillo	B	3SB19 10-2P	102			
 nsd0126g			7	Caperuza de protección transparente, material silicona, 22 mm						
	para pulsador	con botón plano		B	3SB19 02-0AK	102	1			
		de botón saliente		B	3SB19 02-0AN	102				
	para muletilla			B	3SB39 21-0BA	102				
	para muletilla (forma antigua), con enclavamiento,	compuesto de aro frontal metálico y tapa		B	3SB19 02-1AW	102				
	 nsd0128g	7		Caperuza de protección transparente, 22 mm ¹⁾					1	
				Material elastolán	para botón plano	B	3SB39 21-0AM	102		
				Material PVC	para botón saliente	B	3SB19 02-2AN	102		
 nsd0128g	8	Caperuza de protección transparente, material silicona, 22 mm					1			
		para seta de presión-tracción y pulsador de seta ²⁾ , Ø 40 mm		B	3SB19 02-2BH	102				

1) Utilizable con temperaturas ambientes a partir de 5 °C.

2) En pulsadores de seta con desenclavamiento por giro, la vida útil de la tapa es de 100.000 maniobras de conmutación.

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Accesorios y piezas de repuesto

Datos de selección y pedidos

Versión		Referencia	GP		Unid. emb.			
		Tipo preferente			Unid.			
	Caperuza de presión para pulsador, para el accionamiento del bloque de contactos central	B 3SB19 02-0AA	102		10			
	Pieza de presión para accionamiento giratorio, para el accionamiento del bloque de contactos central	B 3SB19 12-0AN	102		10			
	Herramientas de montaje para pulsadores y aros frontales 22 mm para pulsadores y lentes de rosca 22 y 30 mm para accionam. de potenciómetro y pulsadores con 12 mm de carrera	▶ 3SB19 02-2BR ▶ 3SB19 02-2BS B 3SX1 707	102 102 102		1			
	Terminales planos para fastones conforme a las normas DIN 46 245 y DIN 46 247 2 × 6,3-2,5 ó 4 × B 2,8-1	B 3SB19 02-0AW	102		1			
	Plaquita de identificación de dispositivo	B 3TX4 210-0H	101		100			
Banda de plaquitas 8WA8		ver sección 16						
Versión		Aplicables para	Tensión de lámparas	Color	Referencia	GP	Peso aprox. kg	Unid. emb.
					Tipo preferente			Unid.
	Lámparas incandescentes , zócalo BA 9s							
	1,2 W		24 V	B	3SB19 02-0AY	102	0,005	10
	aprox. 2 W	lámp. de señaliz., pulsador luminoso, muletilla luminosa	6 V	B	3SX1 342	102	0,005	
	Largo máx. 28 mm		12 V	B	3SX1 343	102		
	Diámetro 9 mm		24 V	▶	3SX1 344	102		
			30 V	B	3SB19 02-2AF	102		
			48 V	B	3SB19 02-1AP	102		
			60 V	B	3SR94 24	102		
	aprox. 2,6 W	lámp. de señaliz., pulsador luminoso, muletilla luminosa	110 ... 130 ¹⁾	▶	3SX1 731	102	0,005	
	Largo 28 mm							
	Diámetro 10 mm							
	Lámpara multiincandescente , zócalo BA 9s Vida útil 25 000 h, alta resistencia a vibraciones	lámp. de señaliz., pulsador luminoso, muletilla luminosa	24 ... 30 V	B	3SB19 02-2BU	102	0,005	10
	Lámparas de LED, superluminosas , zócalo BA 9s, Largo máx. 28 mm							
	Int. de empl. aprox. 20 mA	lámp. de señaliz., pulsador luminoso, muletilla luminosa	24 V UC ⁴⁾	rojo amarillo verde azul blanco	▶ 3SB39 01-1CA ▶ 3SB39 01-1BA ▶ 3SB39 01-1DA ▶ 3SB39 01-1PA ▶ 3SB39 01-1QA	102 102 102 102 102	0,005	10
	Lámparas de LED , zócalo BA 9s							
	Int. de empl. aprox. 15 mA		22...32 V DC	rojo amarillo verde	▶ 3SB19 02-4AJ ▶ 3SB19 02-4BJ ▶ 3SB19 02-4CJ	102 102 102	0,005	10
	intermitente (1,4 Hz)	29 mA 27 mA 24 mA	lámp. de señaliz., pulsador luminoso, muletilla luminosa	24 V DC	rojo ²⁾ amar. ²⁾ verde ²⁾	B 3SB19 02-4LC B 3SB19 02-4MC B 3SB19 02-4NC	102 102 102	
	Lámparas de neón ³⁾ Zócalo BA 9s, Largo 28 mm, diámetro 10 mm, inten. de empleo aprox. 1,8 mA	lámp. de señaliz., pulsador luminoso, muletilla luminosa	110 V AC 220 V AC	transp. transp. verde	B 3SX1 703 B 3SX1 701 B 3SX1 702	102 102 102	0,005	10
	Extractor de lámparas	lámparas con zócalo BA 9s con conexión de enchufe BI-PIN (lámpara de neón)		▶	3SB19 02-2AD B 3SB19 02-2AC	102 102	0,002	1
	Adaptador de lámpara para montar un zócalo Wedge-Base en portalámparas BA 9s			B	3SB19 02-1AU	102	0,005	1

1) Con reductor de tensión también para 230 V.

2) La polaridad inversa de la tensión de empleo (I+/L-) produce la destrucción de la lámpara. No apto para el funcionamiento con tensión continua no filtrada.

3) Debido al color propio naranja de las lámparas de neón y la luminosidad considerablemente menor frente a la de las lámparas incandescentes se recomienda utilizar lámparas de neón solamente debajo de lentes rosca-das transparentes o rojas y, además, únicamente en lugares donde no pueda darse una luminosidad excesiva.

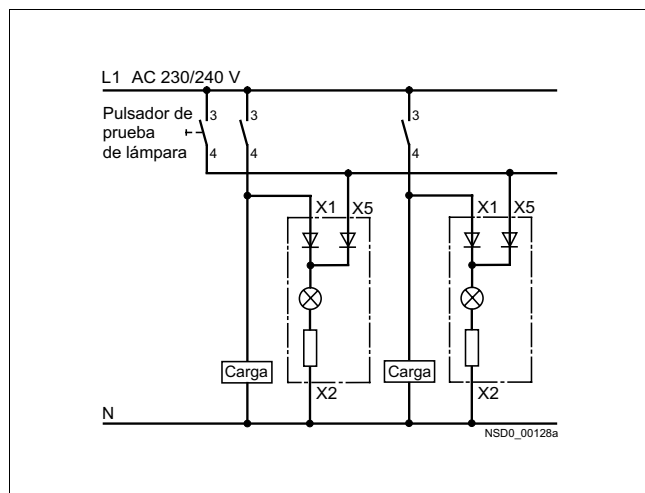
4) Versiones para 130 V AC y 230 V AC: ver página 9/38.

Pulsadores y lámparas de señalización 3SB1 y SIGNUM 3SB3, diámetro nominal 22 mm

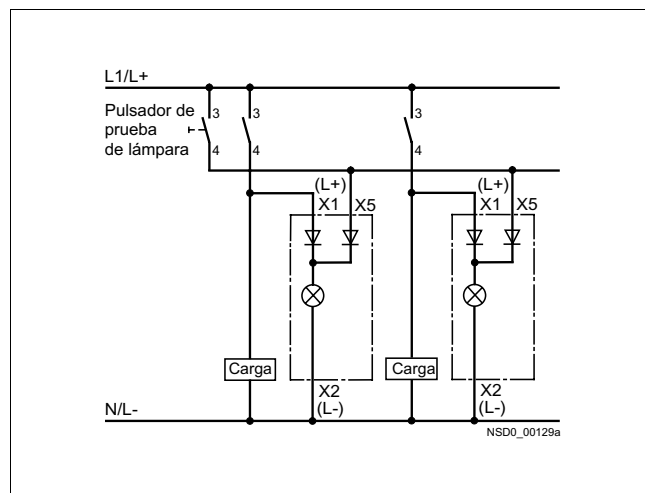
Portalámparas con función separada de prueba de lámpara

Ejemplos de circuitos

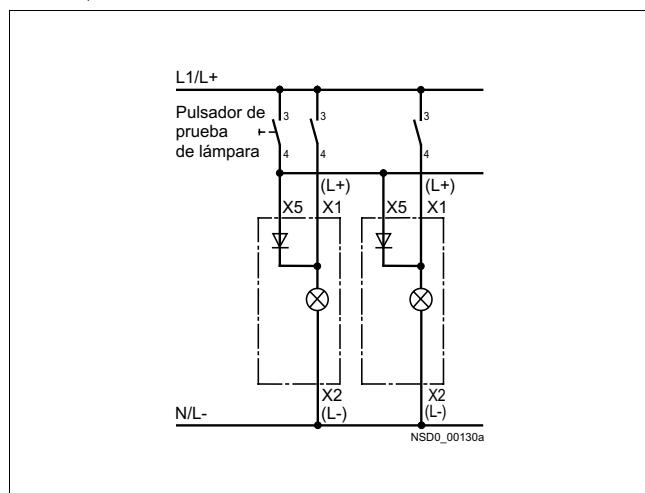
Portalámparas 3SB14 00-2N ó 3SB34 00-1F
incluida la lámpara incandescente 130 V



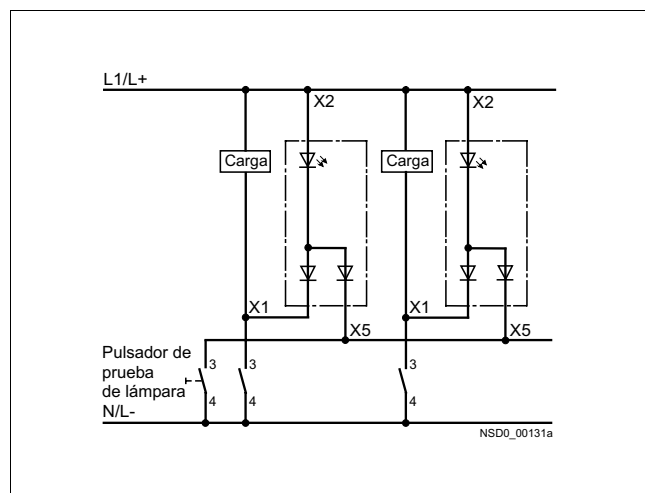
Portalámparas 3SB14 00-2P ó 3SB34 00-1G
para lámparas incandescentes, máximo 2,6 W o lámparas de LED, UC



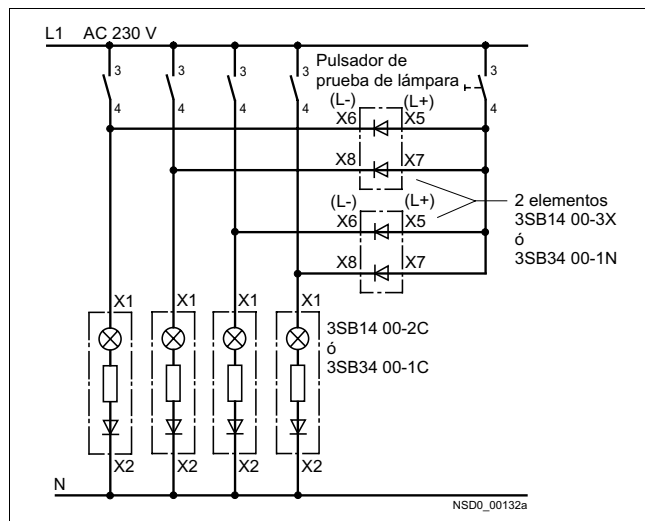
Portalámparas 3SB14 00-2Q ó 3SB34 00-1H
para lámparas incandescentes, máx. 2,6 W o lámparas de neón,
AC o lámparas de LED, UC



Portalámparas 3SB34 00-1L
para lámparas incandescentes, máximo 2,6 W o lámparas de LED, DC



Ejemplo de un circuito de prueba de lámparas
con el dispositivo 3SB14 00-3X ó 3SB34 00-1N



Ejemplos de aplicación de los dispositivos de diodos 3SB14 00-3X y 3SB34 00-1N

- Circuito de prueba de lámparas,
- Supresión de interferencias,
- Limitación de picos de tensión,
- Limitación de bobinas de corriente continua,
- Compuerta de diodos,
- Circuitos rectificadores

El dispositivo de diodos contiene 2 diodos 1N 4007. El dispositivo se puede instalar libremente en el soporte.

Notas para el uso de los portalámparas con función separada de prueba de lámparas

En la conexión en paralelo de cargas inductivas (p. ej., contactores) se precisa una amortiguación de sobretensiones.

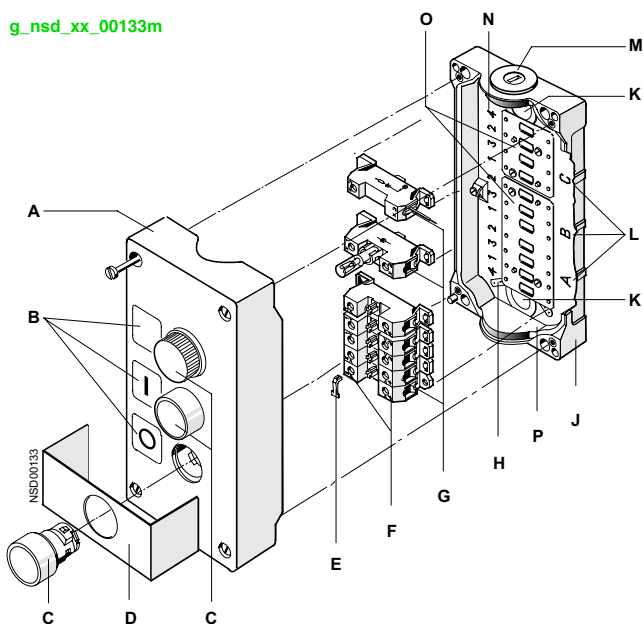
Los dispositivos 3SB14 00-2Q y 3SB34 00-1H no son aptos para el funcionamiento con carga paralela.

Pulsadores y lámparas de señalización 3SB1, diámetro nominal 22 mm, en caja

Bloques de contactos y portalámparas

Construcción

g_nsd_xx_00133m



- A Parte superior de la caja
- B Plaquetas de etiquetado
- C Dispositivos de accionamiento. Se pueden instalar dispositivos de lente normales. ¡En caso de reposición, sustituir la junta de goma (ver pág. correspondiente 9/95)! En lugar del dispositivo de accionamiento puede montarse también un tapón de obturación.
- D Placa de fondo amarilla según DIN 57 113/VDE 0113. Utilizar únicamente en combinación con un aparato de mando de parada de EMERGENCIA. De fábrica, ésta superficie se fija en "A".
- E Pieza de arrastre. Acciona los bloques de contactos para montaje sobre base que estén abrochados en las posiciones con cifras de orden 4 y 5.
- F Cifra característica de función
- G Bloques de contactos, portalámparas, reductores de tensión para fijación en base. Para cada punto de mando se pueden utilizar 3 bloques de contactos. El primer y el último punto de mando se pueden dotar de un máximo de 4 bloques de contactos; las cajas con un único punto de mando se pueden dotar de un máximo de 5 bloques de contactos.

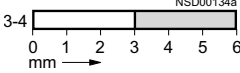
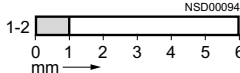
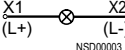
- El 4º y 5º bloque de contactos deben pedirse por separado y montarse posteriormente. De fábrica se realiza el equipamiento cumpliendo DIN EN 50 013 (designación de conexiones y números característicos para determinados dispositivos de mando).
- H Punzonado. Dimensiones de fijación 3SB1.
- J Parte inferior de la caja
- K Pasos de cables posteriores. Se realiza de acuerdo a los deseos del cliente.
- L Letras características para los puntos de mando en el interior de las partes superior e inferior.
- M Tapón roscado para cajas metálicas.
- N Cifras de orden
- O Perfil soporte para abrochar los bloques de contactos y portalámparas.
- P Para el mercado US (®, ® y ®) con reductores (ver página 9/95).

Las cajas de material aislante corresponden a la medida de protección "aislamiento de protección".

Datos de selección y pedidos

Versión	Símbolo	Carreras de contactos	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. de emb.
		Contacto cerrado Contacto abierto		Tipo preferente		kg	Unid.

para la fijación en la base

 nsd0297g	3SB14 20-0C		Bloques de contactos							
	1 NA		3-4	NSD00006		▶	3SB14 20-0B	102	0,015	10
	1 NC ¹⁾		1-2	NSD00007		▶	3SB14 20-0C	102	0,015	10
	1 NA ¹⁾ , adelantado		7-8	NSD00097		B	3SB14 20-0R	102	0,015	10
 nsd0298g	1 NC, retrasado		5-6	NSD00098		B	3SB14 20-0S	102	0,015	10
	Borne auxiliar		—	Color: marrón azul verde/amarillo	B B B	3SB19 02-2AT 3SB19 02-2AU 3SB19 02-2AV	102 102 102	0,015	10	
 nsd0299g	Portalámparas zócalo BA 9s			—	▶	3SB14 20-2A	102	0,01	10	
	Reductores de tensión			para la conexión de una lámpara 130 V (3SX1 731) a 220/230 V AC ²⁾	B	3SB14 20-3A	102	0,015	10	
 nsd0214g	con fijación abrochada			230/240 V AC	B	3SB14 20-3E	102			
	sin fijación abrochada			220 V AC ³⁾ ⁴⁾	B	3SB14 20-3D	102	0,02	20	
	Dispositivo con 1 diodo 1 N 4007 con fijación abrochada, U_{RMS} = máx. 250 V, I_{FAV} = 0,8 A con T_{A} = 60 °C		—		B	3SB14 20-3W	102	0,008	10	

Lámparas incandescentes: ver página 9/89.

➔ Maniobra positiva de apertura conforme a la norma IEC 60 947-5-1, Apéndice K, y DIN VDE 0660 Parte 200.

1) Utilizable con parada de emergencia con enclavamiento mecánico 3SB10 00-1MC.
2) Tensión máx. 242 V.

3) Reductor de tensión para la conexión a 220 V DC, ver 3SB14 30-3C, página 9/79.
4) De acuerdo a la norma DIN VDE 0660 parte 500, utilizar borne de nodo de interpolación.

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm, en caja

Cajas vacías

Construcción

Caja para 1, 2, 3, 4 ó 6 puntos de mando.
Grado de protección IP 65.

Las placas de fondo amarillas se pueden pedir adicionalmente, ver página 9/95.

Para la fijación de los dispositivos de accionamiento se necesita la herramienta de montaje 3SB19 02-0AE; ver página 9/95.

Datos de selección y pedidos

Dotación	Nº de puntos de mando	PE	Caja de plástico	Peso aprox.	PE	Caja metálica	GP	Peso aprox.	Unid. de emb.
nss 00454g			Referencia Tipo preferente	kg		Referencia Tipo preferente		kg	Unid.
3SB18 04-... 									
Entrada de cables¹⁾ arriba y abajo, 1 x Pg 16/M 20 c. u. (1 a 3 puntos de mando) 1 x Pg 16/M 25 c. u. (4 puntos de mando) 1 x Pg 21/M 25 c. u. (6 puntos de mando)									
para bloques de contactos y portalámparas para fijación en base	1	▶	3SB18 01-0AC	0,14	▶	3SB18 01-4AC	102	0,39	1
	2	▶	3SB18 02-0AC	0,18	▶	3SB18 02-4AC	102	0,45	
	3	▶	3SB18 03-0AC	0,28	▶	3SB18 03-4AC	102	0,57	
	4	▶	3SB18 04-0AC	0,32	▶	3SB18 04-4AC	102	0,65	
	6	B	3SB18 06-0AC	0,36	B	3SB18 06-4AC	102	0,80	
Bloques de contactos y portalámparas para fijación en placa frontal	1	▶	3SB18 01-1AC	0,17	—	—			1
	2	▶	3SB18 02-1AC	0,23	—	—			
	3	▶	3SB18 03-1AC	0,35	—	—			
Calado de los bloques de contactos y portalámparas 43 mm ²⁾	4	▶	3SB18 04-1AC	0,41	—	—			
	6	B	3SB18 06-1AC	0,51	—	—			
Entrada de cables¹⁾ arriba y abajo, 1 x Pg 16/M 20 cada uno.									
para parada de EMERGENCIA, con tapa amarilla, para bloques de contactos y portalámparas para fijación en base	1	▶	3SB18 01-0AD	0,16	▶	3SB18 01-4AD	102	0,82	1
Entrada de cables¹⁾ arriba 1 x Pg 16/M 20 y abajo 2 x Pg 13,5/M 20									
para bloques de contactos y portalámparas para fijación en base	1	B	3SB18 01-0AG	0,14	—	—	102		1
para parada de EMERGENCIA, con tapa amarilla para bloques de contactos y portalámparas para la fijación en base	1	B	3SB18 01-0AK	0,16	—	—	102		1
Entrada de cables¹⁾ arriba 1 x Pg 16/M 20 y abajo 2 x Pg 13,5/M 20									
para bloques de contactos y portalámparas para fijación en base	3	B	3SB18 03-0AG	0,28	—	—	102		1
	4	B	3SB18 04-0AG	0,32	—	—			
Versión para solicitud mecánica extrema, bloques de contactos atornillados, entrada de cables arriba y abajo, 1 x Pg 16/M 20 c.u. (1 a 3 puntos de mando) 1 x Pg 16/M 25 c.u. (4 puntos de mando) 1 x Pg 21/M 25 c.u. (6 puntos de mando)									
para bloques de contactos y portalámparas para fijación en base	1	B	3SB18 01-0AH	0,18	D	3SB18 01-4AH	102	0,43	1
	2	C	3SB18 02-0AH	0,22	D	3SB18 02-4AH	102	0,49	
	3	C	3SB18 03-0AH	0,32	D	3SB18 03-4AH	102	0,61	
	4	C	3SB18 04-0AH	0,36	D	3SB18 04-4AH	102	0,69	
	6	C	3SB18 06-0AH	0,40	D	3SB18 06-4AH	102	0,84	
para parada de EMERGENCIA, con tapa amarilla para bloques de contactos y portalámparas para la fijación en base	1	B	3SB18 01-0AJ	0,2	D	3SB18 01-4AJ	102	0,86	1

Plaquetas de etiquetado: ver página 9/94.

1) Los agujeros en la parte inferior de la caja se pueden realizar, a elección, para pasacables Pg o métricos. Para los pasacables métricos, la referencia debe ser completada con "3", p. ej., 3SB18 01-0AC3.

2) Para portalámparas con una profundidad de 43 mm, ver página 9/79.

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm, en caja

Cajas con equipamiento estándar

Datos de selección y pedidos

Con 1 a 3 puntos de mando, hasta 660 V AC, 800 V DC, Grado de protección IP 65.

Con dispositivos de accionamiento para la fijación en abse(abrochados en la parte inferior de la caja).

Modo de fijación vertical, con aros frontales de material plástico.

	Dotación (A, B, C = letras de los puntos de mando) Dispositivos de accionamiento	Bloques contactos	PE	Caja de material plástico Referencia Tipo preferente	Peso aprox. kg	PE	Caja metálica ⁵⁾ Referencia Tipo preferente	GP	Peso aprox. kg	Unid. de emb. Unid.
3SB18 01-7AA	Entrada de cables ¹⁾ arriba y abajo, 1 x Pg 16/M 20 cada uno									
 nsd0302g	A = Pulsador verde, plaquita "I"	1 NA	▶	3SB18 01-7AA	0,17	▶	3SB18 01-8AA	102	0,42	1
	A = Pulsador rojo, plaquita "O"	1 NC		3SB18 01-7AB	0,17	B	3SB18 01-8AB	102	0,42	1
	B = Pulsador verde, plaquita "I"	1 NA	▶	3SB18 02-7AC	0,23	▶	3SB18 02-8AC	102	0,50	1
	A = Pulsador rojo, plaquita "O"	1 NC								
3SB18 02-7AC	C = Lámpara de señaliza- ción transparente, plaquita sin etiquetado									
 nsd0303g	B = Pulsador verde, plaquita "I"	1 NA								
	A = Pulsador rojo, plaquita "O"	1 NC								
	C = Pulsador negro, plaquita "II"	1 NA	B	3SB18 03-7AD	0,35	▶	3SB18 03-8AD	102	0,65	1
	B = Pulsador negro, plaquita "I"	1 NA								
	A = Pulsador rojo, plaquita "O"	1 NC								
3SB18 01-8AM	Pulsador parada de EMERGENCIA, entrada de cables ¹⁾ arriba y abajo 1 x Pg 16/M 20 cada uno									
 nsd0304g	A = Seta presión-tracción ²⁾ Ø 40 mm, enclavable, parte superior amarilla	1 NC	▶	3SB18 01-7AN	0,19	▶	3SB18 01-8AN	102	0,44	1
	A = Pulsador de seta Ø 40 mm, enclavable, parte superior amarilla	1 NC	B	3SB18 01-7AM	0,19	B	3SB18 01-8AM	102	0,44	1
		1 NC, 1 NC, 1 NA	B	3SB18 01-7AG	0,2	B	3SB18 01-8AG	102	0,45	
	A = Pulsador de seta ³⁾ con enclavamiento mecánico según EN 418, Ø 40 mm, parte superior amarilla	1 NC	▶	3SB18 01-7AK	0,19	▶	3SB18 01-8AK	102	0,44	1
3SB18 31-8AM	Pulsador parada de EMERGENCIA conforme a la norma EN 418, Entrada de cables ¹⁾ arriba 1 x Pg 16/M 20 y abajo 2 x Pg 13,5/M 20									
 nsd0305g	A = Seta presión-tracción ²⁾ Ø 40 mm, enclavable, parte superior amarilla	1 NC	B	3SB18 31-7AN	0,19	B	3SB18 31-8AN	102	0,44	1
	A = Pulsador de seta Ø 40 mm, enclavable, parte superior amarilla	1 NC	B	3SB18 31-7AM	0,19	B	3SB18 31-8AM	102	0,44	1
	A = Pulsador de seta ³⁾ con enclavamiento mecánico, Ø 40 mm, parte superior amarilla	1 NC	B	3SB18 31-7AK	0,19	B	3SB18 31-8AK	102	0,44	1
3SB18 31-7AQ	Pulsador parada de EMERGENCIA conforme a la norma EN 418, con visera de protección Entrada de cables ¹⁾ arriba 1 x Pg 16/M 20 y abajo 2 x Pg 13,5/M 20									
 nsd0306g	A = Pulsador de seta ³⁾ con enclavamiento mecánico, Ø 40 mm, parte superior amarilla, con visera de protección ⁴⁾	1 NC	B	3SB18 31-7AQ	0,25	B	3SB18 31-8AQ	102	0,44	1

Accesorios y repuestos: ver página 9/95. Versión para el uso con solicitud mecánica extrema: ver página 9/94.

1) Los agujeros en la parte inferior de la caja se pueden realizar, a elegir, para pasacables Pg o métricos. Para los pasacables métricos, la referencia se tiene que completar con "3", p. ej., 3SB18 01-7AA3.

2) Se abre y queda enclavado tras superar el punto de presión.

3) Utilizable en caso de equipamiento adicional con 1 NC 3SB14 20-0C y en 1 NA 3SB14 20-0R.

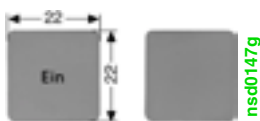
4) La visera de protección sólo deberá ser utilizada como protección contra el accionamiento accidental y debe ser montada de modo que garantice el libre acceso.

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm, en caja

Plaquetas de etiquetado

Construcción



Las plaquetas (color plata con letra negra) tienen una capa adhesiva en su lado posterior.

Etiquetado

El etiquetado (también etiquetado especial) se ejecuta con iniciales en mayúsculas.

En caso de etiquetado especial en otro idioma, se tiene que indicar, además del texto exacto, también el idioma.

Datos de selección y pedidos

Etiquetado	Referencia	Etiquetado	Referencia	Etiquetado	Referencia	Etiquetado	Referencia
Sin etiquetado	3SB19 01-3AA	Auf	3SB19 01-3AD	Inscripciones especiales		Símbolo gráfico	
GP 102		Open	3SB19 01-3EP	Son posibles 3 líneas de 11 letras cada una, tamaño de fuente 4 mm (1 a 3 líneas) La referencia se tiene que completar con las abreviaturas siguientes: – Mayúsculas/minúsculas – Mayúsculas – Minúsculas – Según anexo al pedido	3SB19 01-3XZ K0Y, K1Y, K2Y o K9Y	O I II III O I I O II I O II O I →	3SB19 01-3MB 3SB19 01-3MC 3SB19 01-3MD 3SB19 01-3ME 3SB19 01-3MF 3SB19 01-3MG 3SB19 01-3MH 3SB19 01-3MW 3SB19 01-3NA
PE B		Zu	3SB19 01-3AL				
		Close	3SB19 01-3EQ				
Ein	3SB19 01-3AB	Schnell	3SB19 01-3AM				
On	3SB19 01-3EB	Fast	3SB19 01-3ER				
Aus	3SB19 01-3AC	Langsam	3SB19 01-3AN				
Off	3SB19 01-3EC	Slow	3SB19 01-3ES				
Auf	3SB19 01-3AD	Betrieb	3SB19 01-3AP				
Up	3SB19 01-3ED	Running	3SB19 01-3EV				
Ab	3SB19 01-3AE	Störung	3SB19 01-3AQ				
Down	3SB19 01-3EE	Fault	3SB19 01-3EW	K0Y			
Vor	3SB19 01-3AF	Einrichten	3SB19 01-3AR	K1Y			
Forward	3SB19 01-3EF	Reset	3SB19 01-3EM	K2Y			
Zurück	3SB19 01-3AG	Test	3SB19 01-3EN	K9Y		GP 102	
Reverse	3SB19 01-3EG	Start	3SB19 01-3EL	Indicaciones para el pedido		Otros símbolos gráficos según DIN Informe técnico 4. Símbolos gráficos especiales bajo consulta	3SB19 01-3XZ K3Y Indicar adicionalmente el nº correlativo
Rechts	3SB19 01-3AH	NOT-AUS	3SB19 01-3AS	En el pedido, además de la referencia con la correspondiente abreviatura, se ha de indicar el tipo de letra deseada en texto explícito. En caso de etiquetado especial en otro idioma, se tiene que indicar, además del texto explícito, también el idioma.			
Right	3SB19 01-3EH	Lüfter	3SB19 01-3CA				
Links	3SB19 01-3AJ	Pumpe	3SB19 01-3CB				
Left	3SB19 01-3EJ	Heizung	3SB19 01-3CD				
Halt	3SB19 01-3AK	Beleuchtung	3SB19 01-3CE				
Stop	3SB19 01-3EK	Motor	3SB19 01-3CG				
GP 102		GP 102		GP 102	con K9Y suplemento por unidad	GP 102	
PE B		PE B		PE C		PE C	

Versiónes especiales para pulsadores en caja 3SB18

Para aplicación con sollicitación mecánica extrema

Como por ejemplo, choque contra la pared del edificio, y/o caída libre sobre un suelo compactado en operación móvil. Observar especialmente en cajas con aparatos de mando de parada de emergencia.

En el pedido, la referencia se tiene que completar con una "-Z" y la abreviatura "**A02**".
Ej., de pedido: **3SB18 01-7AM-Z A02**

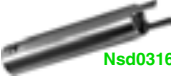
N° de puntos de mando	Caja de plástico	Caja metálica
	Sobrepeso	Sobrepeso

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm, en caja

Accesorios y piezas de repuesto

Datos de selección y pedidos

Versión	Color/tamaño	PE	Referencia	GP	Peso aprox.	Unid. de emb.
			Tipo preferente		kg	Unid.
 Nsd0313g		B	3SB19 02-1AH	102	0,001	1
Pieza de arrastre para el accionamiento de los bloques de contactos para fijación en base (bloques de contactos 4 y 5) No utilizar para bloques de contactos con función de parada de EMERGENCIA.						
 nsd0220g		B	3SB19 02-2AS	102	0,015	1
Soporte de chapa para la fijación de dispositivos de accionamiento fuera de 3SB18 con bloques de contactos para la fijación en base (retícula 30 mm x 30 mm)						
 Nsd0148g			3SB19 02-1AQ	102	0,005	1
		B	3SB19 02-2AQ	102		
Placa de fondo amarilla , autoadhesiva, como superficie de contraste para aparato de mando de parada de EMERGENCIA sin etiquetado con etiquetado de parada de EMERGENCIA						
 Nsd0316g			3SB19 02-0AE	102	0,09	1
Herramienta de montaje para la fijación de los dispositivos de accionamiento en la parte superior de la caja						
		B	3SB19 12-0AD	102	0,001	1
Junta anular para dispositivos de accionamiento en cajas						
			3SB19 02-0AR	102	0,005	10
	negro		3SB19 02-0AQ	102		
	colores metalizados	B				
 Nsd0317g			3SB19 12-0AS	102	0,009	1
		B	3SB19 12-0AT	102	0,012	
		B	3SB19 12-0AU	102	0,016	
		B	3SB19 12-0AV	102	0,025	
		B	3SB19 12-0AX	102	0,5	
 Nsd0318g		B	3SB19 02-2AE	102	0,01	1
Pasacables de material plástico Pg 13,5 , largo 6 mm, con junta, para caja de plástico con entrada de cables Pg 13,5						
	Pg 16	B	3SB19 02-2AH	102	0,015	1
	Pg 21	B	3SB19 02-2AJ	102	0,04	
Dispositivo de unión para unir 2 cajas						
		A	3SB19 02-2BP	102	0,014	1
Racor de ventilación/tubuladura de climatización Pg 16 (grado de protección IP 65)						
 Nsd0319g						
Tubuladura de transición según G, @ y 1/2 para la entrada de cables en dispositivos en cajas. Conectan aparatos con rosca interna Pg según DIN 40 430 y tubos protectores para cables con rosca externa Pg conform e a ANSI B 2,1, prescrito para entregas a Canadá y EE.UU.						
	Pg 13,5 a NPT 1/2	A	3SX9 910	102	0,10	1
	Pg 16 a NPT 1/2	A	3SX9 911	102	0,11	
	Pg 21 a NPT 3/4	A	3SX9 912	102	0,18	
	Pg 29 a NPT 1	A	3SX9 913	102	0,17	

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm, en caja

Cajas con equipamiento a elegir

Construcción

Con 1 a 6 puntos de mando;
hasta 660 V AC, 800 V DC
grado de protección IP 65.

Un punto de mando se compone de accionamiento/señalizador con bloque(s) de contactos o portalámparas y plaquita de etiquetado (ver página 9/94).

La selección de los puntos de mando se realiza conforme a las páginas 9/100 a 9/104.

Precios

Los precios se calculan a partir de los precios de las cajas y los suplementos de precio resultantes de la elegir de los puntos de mando.

Datos de selección y pedidos

Versión	Nº de puntos de mando	PE	Caja de plástico		Peso aprox.	PE	Caja metálica ¹⁾	GP	Peso aprox.	Unid. emb.
			Referencia		kg		Referencia		kg	Unid.
 3SB 18 06--AZ El equipamiento sólo es un ejemplo	Para configuración, con bloques de contactos y portalámparas para la fijación en base	1	C	3SB18 01-0AZ	0,17	C	3SB18 01-4AZ	102	0,42	1
		2	C	3SB18 02-0AZ	0,23	C	3SB18 02-4AZ	102	0,50	
		3	C	3SB18 03-0AZ	0,35	C	3SB18 03-4AZ	102	0,65	
		4	C	3SB18 04-0AZ	0,41	C	3SB18 04-4AZ	102	0,74	
		6	C	3SB18 06-0AZ	0,51	C	3SB18 06-4AZ	102	0,82	
	Para configuración, con bloques de contactos y portalámparas para la fijación en panel frontal, Calado de los bloques de contactos y portalámparas 43 mm	1	C	3SB18 01-1AZ	0,17	—		102		1
		2	C	3SB18 02-1AZ	0,23	—		102		
		3	C	3SB18 03-1AZ	0,35	—		102		
		4	C	3SB18 04-1AZ	0,41	—		102		
		6	C	3SB18 06-1AZ	0,51	—		102		

Como formulario de pedido puede disponer de un anexo al pedido; ver página 9/98.

Los pulsadores y lámparas de señalización en cajas están disponibles para su uso particular en una versión especial contra condiciones mecánicas extremas, p. ej.,

- Golpes contra la pared de la caja,
- Caída libre a un suelo compactado en el funcionamiento móvil.

Datos para el pedido: ver en versiones especiales, páginas 9/94 y 9/103.

Observar especialmente en cajas con aparatos de mando de parada de EMERGENCIA.

Accesorios y piezas de repuesto para pulsadores y lámparas de señalización en caja: ver página 9/95.

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm, en caja

Cajas con equipamiento a elegir

Instrucciones para rellenar el anexo al pedido

Romi I Introducir la posición en pedido

Romii II Indicar la cantidad

Romiii III Introducir la referencia deseada

p. ej.,

3SB18 0.-0AZ para configuración, caja de plástico, bloques de contactos para la fijación en base

3SB18 0.-1AZ para configuración, caja de plástico, bloques de contactos para la fijación en el panel frontal

3SB18 0.-4AZ para configuración, caja de metal, bloques de contactos para la fijación en base

3SB18 2.-4EZ pulsador suspendido, caja de metal con chapa de sujeción y mango normalizado

3SB18 2.-4DZ pulsador suspendido, caja de metal con chapa de sujeción sin mango

Introducir el complemento a la referencia para la 7ª posición (número de puntos de mando) [de acuerdo a la página 9/96](#)

IV Versión del aro frontal

Romiv Desde fábrica, los distintos puntos de mando de una caja están equipados, a elegir, sólo con 2 versiones del aro frontal, fabricadas en plástico negro o metal de color aluminio.

Si se desean otros aros frontales, se tiene que pedir la versión con aro frontal de material plástico. Entonces, los aros frontales deseados se tienen que pedir por separado [según página 9/87](#) y montar en lugar del aro frontal de material plástico.

V Rellenar el croquis

V/1 Elegir los **dispositivos de accionamiento** [de acuerdo a las páginas 9/100 a 9/103](#) e introducir las abreviaturas. Por causa de la retícula, las palancas basculantes y los pulsadores de seta de Ø 40 mm no se pueden montar uno al lado de otro.

Romv

Las letras A a F en el lado interior de la parte superior e inferior de la caja tienen la función de facilitar el pedido y el equipamiento de las cajas.

Si un punto de mando no fuera equipado, se ha de indicar la abreviatura para el tapón de obturación. Si se necesita una caja con 5 puntos de mando, se deriva de la caja con 6 puntos de mando, es decir que 1 punto de mando se equipa con un tapón de obturación.

Observe la norma DIN EN 60 204 (IEC 60 204)/VDE 0113:

El pulsador DES debería ser preferiblemente negro, el pulsador CON preferiblemente blanco. Los pulsadores luminosos no se deberían utilizar como pulsadores DES.

En caso de uso de un pulsador de seta rojo parada de emergencia, los pulsadores en cajas debajo de la seta reciben una placa de fondo amarilla. Ésta está disponible con sobreprecio (ver V/6).

nss 00458g

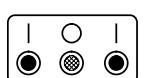
nss 00457g

CON  blanco o transparente

CON  verde o blanco

DES  sólo rojo

Montaje vertical



CON DES CON

Montaje horizontal

V/2 Indicar bloques de contactos, portalámparas y reductores de tensión por cada punto de mando

Elegir la abreviatura para el equipamiento deseado conforme a la tabla en [página 9/104](#) e introducirla en la columna prevista.

Para pulsadores

dispositivos de accionamiento con 2 posiciones
pulsadores luminosos
lámparas de señalización
lámparas de señalización con prueba de lámpara

se tiene que introducir el número y el tipo de los bloques de contactos, portalámparas, etc. deseados.

Los pulsadores luminosos, lámparas de señalización y lámparas de señalización con prueba de lámpara con reductor de tensión se suministran desde la fábrica completos con lámpara incandescente.

Si, en el portalámparas sin reductor de tensión, se tiene que suministrar también una lámpara, se tiene que indicar en V/3 la tensión de la lámpara y, con 110 V, también el tipo de lámpara (lámpara incandescente, lámpara de neón, lámpara de LED).

V/2 Para dispositivos de accionamiento con 3 posiciones, la tabla en [página 9/104](#) contiene todas las combinaciones posibles en cumplimiento de DIN EN 50 013. Introducir la abreviatura. Si se desean para un punto de mando bloques de contactos en otra disposición, se tiene que pedir este punto de mando sin bloques de contactos. Entonces, los bloques de contactos se tienen que pedir por separado y montar en la caja.

El primer y el último punto de mando de las cajas se puede equipar con un máximo de 4 bloques de contactos; en cajas con un solo punto de mando con un máximo de 5 bloques de contactos. Los bloques de contactos y piezas de presión necesarios se tienen que pedir por separado.

Los puntos con las cifras de orden 4 y 5 no se deben equipar con bloques de contactos para funciones de parada de EMERGENCIA.

V/3 Versiones especiales de los aparatos

Como versión especial se entienden dispositivos que difieren del programa de catálogo,

p. ej., suministro adicional de lámparas sin reductor de tensión: indicar la tensión de la lámpara y tipo de lámpara (lámpara incandescente o de neón, lámpara de LED),

p. ej., plaquitas de etiquetado para pulsadores, pulsadores luminosos y lámparas de señalización. Elegir e introducir la referencia [conforme a las páginas 9/82 y 9/83](#),

p. ej., para accionamientos con cerradura: cerraduras especiales (= otro n° de cerradura).

V/3 Etiquetado de plaquitas de etiquetado

Introducir el texto. Selección de las plaquitas de etiquetado: [ver página 9/94](#). Si no desea ningún texto, introducir "sin etiquetado". La plaquita se entrega suelta.

Si no se utilizara ninguna plaquita, introducir "sin plaquita". Las plaquitas con etiquetado especial están disponibles con suplemento de precio. Introducir el texto. Entonces, la plaquita es pegada en fábrica en la parte superior de la caja.

El etiquetado se realiza con iniciales en mayúsculas.

V/5 Posición de las plaquitas de etiquetado:

marcar con una cruz para montaje vertical y horizontal.

Si falta esta entrada, se entregan aparatos para el montaje vertical.

V/6 Versiones especiales (sólo bajo pedido)

Las versiones especiales son realizaciones de caja que difieren del programa de catálogo,

p. ej., marcar con una cruz la entrada de cables por la parte posterior si las entradas estándar en los lados estrechos de los dispositivos son insuficientes o no se pueden utilizar.

Completar la referencia con una "-Z" e indicar en texto explícito la posición de la entrada.

Si se realiza una entrada de cables en la parte posterior, en los puntos de mando exteriores sólo se pueden asignar los puntos con las cifras de orden 1-3-2.

p. ej., si es necesario, marcar con una cruz la placa de fondo amarilla conforme a la norma DIN 57 133/ VDE 0113. En este caso, en aparatos con un único punto de mando, la parte superior de la caja se realiza de color amarillo. Si existe más de un punto de mando, se utiliza una plaquita soporte amarilla que se monta en fábrica en el punto de mando "A". Si la plaquita soporte amarilla se tiene que montar en otro punto de mando, se tiene que indicar expresamente dicho punto de mando.

V/7 Si se necesitan cajas con **más de 6 puntos de mando**, se tiene que marcar el campo y completar el texto. Estas cajas se montan en fábrica. Sólo se pueden combinar cajas con los mismos pasacables Pg.

La caja con el menor número de puntos de mando se monta siempre arriba. Excepción: El pulsador de parada de emergencia en caja se monta siempre abajo.

V/8 Versión de las roscas para pasacables

Aquí se tiene que marcar la versión con Pg o rosca métrica.

El anexo al pedido se puede copiar de [página 9/98](#).

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm, en caja

Cajas con equipamiento a elegir

Anexo al pedido

para cajas de pulsadores y lámparas de señalización 3SB18

Siemens AG, A&D CD GKA LZA

D-Amberg, Fax: (++ 49) 96 21 80-31 02

Fecha

Referencia del solicitante/Referencia I

Referencia del suministrador

Ⓘ Pos. en ped.

Romi

Ⓜ Cantidad

Romii

Ⓢ Completar la referencia:

Romiii

3SB18 - Z

Ⓥ con aros frontales

Romiv

☐ Plástico, negro

☐ Metal, color aluminio

Ⓥ V/4

Romv Rotulación de las plaquitas de etiquetado (máx. 11 caracteres, de 1 a 3 líneas)

V/1

Dispositivos de accionamiento (abreviatura)

V/2

Bloques de contactos, portalámparas, reductor de tensión (abreviatura)¹⁾

V/3

Notas para versiones especiales (tensión de lámpara, plaquitas de etiquetado, grabado por láser, cerradura especial)

arriba o a la derecha

		F			
		E			
		D			
		C			
		B			
		A			

abajo o a la izquierda

NSD00050

A a F son las letras identificadoras que figuran en el interior de las

V/5 Posición de las plaquitas de etiquetado para

- ☐ Montaje vertical
- ☐ Montaje horizontal

V/6 Versiones especiales, como por ejemplo:

- ☐ Entrada de cables por el lado posterior (completar la referencia con una "-Z" e indicar la posición de la entrada en texto explícito)
- ☐ Placa de fondo amarilla en el punto de mando "A" o tapa amarilla en aparatos en caja con un punto de mando
- ☐ Aplicación en entorno mecánico extremo, p. ej., impactos en la pared del edificio, caída libre sobre un suelo fijo en caso de aplicación móvil.
- ☐ Mayor protección anticorrosiva
- ☐

V/7 Más de 6 puntos de mando

- ☐ Esta caja deberá completarse con la caja pedida en la posición del anexo al pedido para..... puntos de mando

V/8 Roscas

- ☐ Pasacables Pg: Pg 16 con 1 a 4 posiciones de mando, Pg 21 con 6 posiciones de mando.
- ☐ Rosca métrica: M 20 con 1 a 3 posiciones de mando, M 25 con 4 y 6 posiciones de mando.

1) Si se utilizan dispositivos de accionamiento con tres posiciones, deberán registrarse los códigos numéricos para el equipamiento con bloques de contactos definidos en el catálogo (p. ej., 03 para 2 NA, 05 para 2 NC etc.).

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm, en caja

Cajas con equipamiento a elegir

Ejemplo de pedido

- Romi** ① Bajo la posición 12 de un pedido se solicitan.
- Romii** ② 10 pulsadores y lámparas de señalización en caja 3SB1.
- Romiii** ③ Si desea la siguiente versión: caja de material plástico con bloques de contactos y portalámparas para la fijación en base, 6 puntos de mando.
- Romiv** ④ Los dispositivos de accionamiento deberán estar provistos de anillos frontales de material plástico negro.
- Romv** ⑤ Los puntos de mando identificados por las letras A a F deberán tener el equipamiento siguiente:
- A: Pulsador con botón plano de color rojo
Bloque de contactos con 1 NC
Etiquetado: "DES"
- B: Pulsador de botón plano de color verde
Bloque de contactos con 1 NA
Etiquetado: "CON"
- C: Muletilla con secuencia de maniobra I – O – II con enclavamiento, color negro
Bloque de contactos con 2 NA
Etiquetado: (identificadores de secuencia)
- D: Pulsador luminoso con botón plano color amarillo
Bloque de contactos con 1 NC + portalámparas BA 9s
Tensión de lámparas 60 V
Etiquetado: no
- E: Cerradura de seguridad CES, nº de cerradura SSG 10
Secuencia de maniobra O – I, enclavable
Llave extraíble en la posición O
Bloque de contactos con 1 NA
Etiquetado: "Automático"
- F: Lámpara de señalización, de color transparente
Portalámparas BA 9s
Tensión de las lámparas 60 V
Etiquetado: "Betrieb"
- El aparato debe montarse en posición vertical.

Anexo al pedido

para cajas de pulsadores y lámparas de señalización 3SB18

Siemens AG, A&D CD GKA LZA

D-Amberg

Fecha Referencia del solicitante/Referencia I

Referencia del suministrador

① Posición en Bz 12	② Cantidad 10	③ Completar la referencia: 3SB18 06-0A Z	④ con aros frontales ☐ Plástico, negro ☐ Metal, color aluminio
⑤ V/4 Rotulación de las plaquitas de etiquetado (máx. 11 caracteres, de 1 a 3 líneas)	V/1 Dispositivos de accionamiento (abreviatura)	V/2 Bloques de contactos, portalámparas, reductor de tensión (abreviatura) ¹⁾	V/3 Notas para versiones especiales (tensión de lámpara, plaquitas de etiquetado, grabado por láser, cerradura especial)

arriba o a la derecha

Funcionando	☐	F	L CL	BA 9s L	60 V
Automático	☐	E	CES 1A		
	☐	D	DL YE		60 V
I/O	☐	C	K4 BK	03	
Con	☐	B	D GN		
Des	☐	A	D RD		

abajo o a la izqda. ↑

A a F son las letras identificadoras que figuran en el interior de las

NSD0_00139

V/5 Posición de las plaquitas de etiquetado para

- ☐ Montaje vertical
- ☐ Montaje horizontal

V/6 Versiones especiales, p. ej.

- ☐ Entrada de cables por el lado posterior (completar la referencia con una "-Z" e indicar la posición de la entrada en texto explícito)
- ☐ Placa de fondo amarilla en punto de mando "A" o tapa amarilla en aparatos en caja con un punto de mando
- ☐ Instalación en condiciones de resistencia extremas, p. ej., impactos en la pared del edificio, caída libre sobre un suelo fijo en caso de aplicación móvil.
- ☐ Mayor protección anticorrosiva

V/7 Más de 6 puntos de mando

- ☐ Esta caja deberá completarse con la caja pedida en la pos... del anexo al pedido para ... puntos de mando

V/8 Roscas

- ☐ Pasacables Pg: Pg 16 con 1 a 4 posiciones de mando, Pg 21 con 6 posiciones de mando.
- ☐ Rosca métrica: M 20 con 1 a 3 posiciones de mando, M 25 con 4 y 6 posiciones de mando.

1) Si se utilizan dispositivos de accionamiento con tres posiciones, deberán registrarse los códigos numéricos para el equipamiento con bloques de contactos definidos en el catálogo (p. ej. 03 para 2 NA, 05 para 2 NC etc.).

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm, en caja

Equipamiento de los puntos de mando a elegir
(anexo al pedido, sección V/1)

Datos de selección y pedidos

	Abreviaturas por colores														Sobre- precio GP 102	
	colores metalizados		negro	rojo		amarillo		verde		azul		blanco		transparente		
Dispositivos de accionamiento ¹⁾																
Tapón de obturación para 22,5 mm	BV	BV	BK	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Pulsador con botón plano	–	D	BK	D	RD	D	YE	D	GN	D	BU	D	WH	D	CL	
Pulsador luminoso de botón plano	–	–		DL	RD	DL	YE	DL	GN	DL	BU	DL	WH	DL	CL	
Pulsador con botón saliente	–	D	BK	DH	RD	DH	YE	DH	GN	DH	BU	–		DH	CL	
Pulsador luminoso con botón saliente	–	–		DHL	RD	DHL	YE	DHL	GN	DHL	BU	DHL	WH	DHL	CL	
Pulsador con botón saliente, con enclavamiento, desenclavar girando a la izquierda	–	DRD	BK	DRD	RD	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Pulsador con botón saliente, con enclavamiento: enclavable apretando y girando a la derecha, desenclavar girando a la izquierda	–	–		DHR	RD	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Seta presión-tracción, Ø 40 mm con acción rápida ³⁾	–	–		DZ	RD	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Pulsador de seta Ø 30 mm, enclavable: desenclavar girando a la izquierda ²⁾	–	–		PRD 30	RD	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Pulsador de seta Ø 40 mm, enclavable: desenclavar girando a la izquierda ²⁾ ³⁾	–	–		PRD 40	RD	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Pulsador de seta Ø 40 mm con enclava- miento mecánico, desenclavar girando a la izquierda ²⁾ ³⁾	–	–		PRÜ 40	RD	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Pulsador de seta Ø 70 mm, enclavable desenclavar girando a la izquierda ²⁾ ³⁾	–	–		PRD 70	RD	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Pulsador de seta Ø 40 mm, con encla- vamiento: con cerradura CES ²⁾ ³⁾	–	–		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Nº cerradura SSP 9	–	–		PSÜ 9	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
SSG 10	–	–		RDPSÜ 10	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Pulsador de seta, Ø 40 mm, con encla- vamiento, con cerradura O.M.R. ³⁾ , cerradura nº 73037	–	–		PRS 73	RD	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Pulsador de seta, Ø 40 mm, con encla- vamiento, con cerradura BKS ³⁾ , cerradura nº S1	–	–		PRS S1	RD	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Pulsador de seta, Ø 40 mm, con encla- vamiento, con cerradura IKON ³⁾ , cerradura nº 360012 K1	–	–		PRS 36	RD	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Pulsador de seta Ø 30 mm	–	P	BK	–	P	YE	P	GN	–	–	–	–	WH	–		
Seta luminosa Ø 30 mm	–	–		–	PL	YE	PL	GN	–	–	PL	–	–	–		
Seta luminosa Ø 30 mm, con enclava- miento	–	–		–	PLR	YE	PLR	GN	–	–	–	–	–	PLR	CL	
Seta presión tracción, Ø 40 mm con acción rápida ³⁾	–	DZ	BK	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Pulsador de palanca, color metálico	T	–		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Palanca basculante, blanca	–	–		–	–	–	–	–	–	–	KH	WH	–	–		
Lámpara de señalización con anillos concéntricos	–	–		L	RD	L	YE	L	GN	L	BU	L	WH	L	CL	
Lámpara de señaliz. para etiquetado- con plaquitas insertables	–	–		–	LE	YE	–	–	–	–	–	–	–	LE	CL	
Lámpara de señaliz. para aplicar lámparas de neón y LEDs	–	–		LL	RD	LL	YE	LL	GN	LL	BU	–	–	–		
Lámpara de señalización, versión alta	–	–		LH	RD	LH	YE	LH	GN	–	–	–	–	LH	CL	
Avisador acústico	–	AMK	BK	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		

Versión especiales: ver página 9/103.

1) Información más detallada sobre los distintos dispositivos de accionamiento: ver páginas 9/63 a 9/65 y 9/73.

2) Sólo equipable con un máximo de 3 bloques de contactos.

3) Junto a este dispositivo de accionamiento se requiere un puesto ciego.

Pulsadores y lámparas de señalización 3SB1, diámetro nominal 22 mm, en caja

Equipamiento de los puntos de mando a elegir
(anexo al pedido, sección V/1)

Datos de selección y pedidos

Abreviaturas por colores														Sobre-precio GP 102
		negro	rojo	amarillo	verde	azul	blanco	transparente						
Muletilla con 2 posiciones ¹⁾														
Secuencia de maniobra O-I  con enclavamiento														
Muletilla	nss 00440g	K1	BK	K1	RD	–		K1	GN	–		K1	WH	–
Muletilla luminosa		–		BK1	RD	BK1	YE	BK1	GN	BK1	BU	–	BK1	CL
Secuencia de maniobra O-I  como pulsador a la derecha (recuperable desde la derecha)														
Muletilla	nss 00441g	K2	BK	K2	RD	–		K2	GN	–		K2	WH	–
Muletilla luminosa		–		BK2	RD	BK2	YE	BK2	GN	BK2	BU	–	BK2	CL
Secuencia de maniobra I-O  como pulsador a la izquierda (recuperable desde la izquierda)														
Muletilla	nss 00442g	K3	BK	K3	RD	–		K3	GN	–		K3	WH	–
Muletilla con 3 posiciones ¹⁾														
Secuencia de maniobra I-O-II  con enclavamiento														
Muletilla	nss 00448g	K4	BK	K4	RD	–		K4	GN	–		K4	WH	–
Muletilla luminosa		–		BK4	RD	BK4	YE	BK4	GN	BK4	BU	–	BK4	CL
Secuencia de maniobra I-O-II  como pulsador (recuperable desde la derecha e izquierda)														
Muletilla	nss 00445g	K5	BK	K5	RD	–		K5	GN	–		K5	WH	–
Muletilla luminosa		–		BK5	RD	BK5	YE	BK5	GN	BK5	BU	–	BK5	CL
Secuencia de maniobra I-O-II  con enclavamiento a la derecha, como pulsador a la izquierda (recuperable desde la izquierda)														
Muletilla	nss 00446g	K6	BK	K6	RD	–		K6	GN	–		K6	WH	–
Secuencia de maniobra I-O-II  con enclavamiento a la izquierda, como pulsador a la derecha (recuperable desde la derecha)														
Muletilla	nss 00447g	K7	BK	K7	RD	–		K7	GN	–		K7	WH	–

Versiones especiales: ver página 9/103.

1) Información más detallada sobre los distintos dispositivos de accionamiento: ver páginas 9/66 a 9/67.

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm, en caja

Equipamiento de los puntos de mando a elegir
(anexo al pedido, sección V/1)

Datos de selección y pedidos

Abreviatura Llave extraíble en posición								Sobre- precio GP 102
O	I	II	O y I	O y II	I y II	I, O y II		

Cerraduras con 2 posiciones ¹⁾

Secuencia de maniobra O-I  con enclavamiento

Cerradura CES, Cerradura n° SSG 10 nss 00440g	CES	1A	CES	1E	—	CES	1AE	—	—	—
Cerradura n° LSG1	CESL	1A	—	—	—	CESL	1AE	—	—	—
Cerradura IKON, Cerradura n° 360012 K1	Z-J	1A	ZJ	1E	—	Z-J	1AE	—	—	—
Cerradura BKS, Cerradura n° S1	BKS	1A	BKS	1E	—	BKS	1A	—	—	—
Cerradura n° E1 (para VW)	BKS A	1A	—	—	—	EBKS A	1A	—	—	—
Cerradura n° E2 (para VW)	BKS E	1A	—	—	—	EBKS E	1A	—	—	—
Cerradura n° E7 (para VW)	BKS C	1A	—	—	—	EBKS C	1A	—	—	—
Cerradura n° E9 (para VW)	BKS B	1A	—	—	—	EBKS B	1AE	—	—	—
Cerradura O.M.R., negro, cerradura n° 73034	OMR BK	1A	OMR BK	1E	—	OMR BK	1AE	—	—	—

Secuencia de maniobra O-I  como pulsador (recuperable desde la derecha)

Cerradura CES, Cerradura n° SSG 10 nss 00441g	CES	2A	—	—	—	—	—	—	—	—
Cerradura IKON, Cerradura n° 360012 K1	Z-J	2A	—	—	—	—	—	—	—	—
Cerradura BKS, Cerradura n° S1	BKS	2A	—	—	—	—	—	—	—	—
Cerradura O.M.R., negro, cerradura n° 73034	OMR BK	2A	—	—	—	—	—	—	—	—

Secuencia de maniobra I-O  como pulsador (recuperable desde la izquierda)

Cerradura CES, Cerradura n° SSG 10	—	CES	3E	—	—	—	—	—	—	—
Cerradura IKON, nss 00442g Cerradura n° 360012 K1	—	Z-J	3E	—	—	—	—	—	—	—
Cerradura BKS, Cerradura n° S1	—	BKS	3E	—	—	—	—	—	—	—
Cerradura O.M.R., negro, cerradura n° 73034	—	OMR BK	3E	—	—	—	—	—	—	—

Versiones especiales: ver página 9/103.

1) Información más detallada sobre los distintos dispositivos de accionamiento: ver páginas 9/69 a 9/71.

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm, en caja

Equipamiento de los puntos de mando a elegir
(anexo al pedido, sección V/1)

Datos de selección y pedidos

Abreviatura							Sobre- precio GP 102
Llave extraíble en posición							
O	I	II	O y I	O y II	I y II	I, O y II	

Cerraduras con 3 posiciones ¹⁾

Secuencia de maniobra I-O-II  con enclavamiento

Cerradura CES, Cerradura n° SSG 10	nss 00448g	CES	4A	CES	4E	CES	4D	—	—	CES	4ED	CES	4EAD
Cerradura IKON, Cerradura n° 360012 K1		Z-J	4A	Z-J	4E	Z-J	4D	—	—	Z-J	4ED	Z-J	4EAD
Cerradura BKS, Cerradura n° S1		BKS	4A	BKS	4E	BKS	4D	—	—	BKS	4ED	BKS	4EAD
Cerradura O.M.R., negro, cerradura n° 73034		OMR BK 4A	—	—	—	—	—	—	—	OMR BK	4ED	OMR BK	4EAD

Secuencia de maniobra I-O-II  como pulsador (recuperable desde la derecha e izquierda)

Cerradura CES, Cerradura n° SSG 10	nss 00445g	CES	5A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Cerradura IKON, Cerradura n° 360012 K1		Z-J	5A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Cerradura BKS, Cerradura n° S1		BKS	5A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Cerradura O.M.R., negro, cerradura n° 73034		OMR BK 5A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Secuencia de maniobra I-O-II  con enclavamiento a la derecha, como pulsador a la izquierda (recuperable desde la izquierda)

Cerradura CES, Cerradura n° SSG 10	nss 00446g	CES	6A	—	CES	6D	—	CES	6AD	—	—	—	—
Cerradura IKON, Cerradura n° 360012 K1		Z-J	6A	—	Z-J	6D	—	Z-J	6AD	—	—	—	—
Cerradura BKS, Cerradura n° S1		BKS	6A	—	BKS	6D	—	BKS	6AD	—	—	—	—
Cerradura O.M.R., negro, cerradura n° 73034		OMR BK 6A	—	—	OMR BK6D	—	—	—	—	—	—	—	—

Secuencia de maniobra I-O-II  con enclavamiento a la izquierda, como pulsador a la derecha (recuperable desde la derecha)

Cerradura CES, Cerradura n° SSG 10	nss 00447g	CES	7A	CES	7E	—	CES	7AE	—	—	—	—	—
Cerradura IKON, Cerradura n° 360012 K1		Z-J	7A	Z-J	7E	—	Z-J	7AE	—	—	—	—	—
Cerradura BKS, Cerradura n° S1		BKS	7A	BKS	7E	—	BKS	7AE	—	—	—	—	—
Cerradura O.M.R., negro, cerradura n° 73034		OMR BK 7A	—	OMR BK 7E	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Versiones especiales (anexo al pedido, sección V/6)

Caja de pulsadores 3SB18	Sobreprecio GP 102	Caja de pulsadores 3SB18	Sobreprecio GP 102
con aro frontal metálico	por punto de mando	1 entrada de cables por la parte posterior	
Colocación de una placa de contraste amarilla	por punto de mando	2 entradas de cables por la parte posterior	
Caja con tapa amarilla ²⁾		Ensamblaje de dos cajas	
Versión con protección contra corrosión aumentada, con	Caja de material plástico	• con rosca Pg 16	
• 1 punto de mando	Caja de metal	(1 a 4 puntos de mando)	
• 2 puntos de mando		• con rosca Pg 21	
• 3 puntos de mando		(6 puntos de mando)	
• 4 puntos de mando		Versión para aplicación bajo sollicitación mecánica extrema	bajo consulta
• 6 puntos de mando		(definir el texto explícito la versión deseada en el anexo al pedido, en la sección V/6)	

1) Para una información más detallada sobre los distintos dispositivos de accionamiento: ver páginas 9/69 a 9/71.

2) Sólo posible en pulsadores en caja con 1 punto de mando.

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm, en caja

Equipamiento de los puntos de mando a elegir
(anexo al pedido, sección V/2)

Datos de selección y pedidos

Versión				Símbolos	Sobreprecio GP 102	
Bloques de contactos, portalámparas y reductor de tensión						
Abreviatura para portalámparas y dispositivos de accionamiento con 2 posiciones	Bloque de contactos		Contacto NA Contacto NC NA adelantado NC atrasado	S NC NA V NC N		
	Portalámparas BA 9s sin lámpara			BA 9s		
	Portalámparas BA 9s con lámpara, introducir referencia en V/3 (notas) ¹⁾			BA 9s L	+ Precio de la lámpara	
	Portalámparas BA 9s + reductor de tensión (tensión de empleo 230 V AC para conectar una lámpara 130 V) + lámpara			BA 9s VL		
Pulsador Pulsador luminoso Lámpara de señalización Lámpara de señalización con prueba de lámpara	Portalámparas BA 9s + zumbador		24 V DC	BA 9s S		
	Borne auxiliar		marrón azul verde/amarillo	Sk BN Sk BU Sk GNYE		
	Montaje de caperuza de protección		3SB19 02-0AA			
	Montaje de pieza de presión		3SB19 12-0AN			
Cantidad y versión de los blo- ques de contactos	en posición I		en posición II		Símbolos	Sobreprecio GP 102
	accionado	Denominación de los bloques de contactos	accionado	Denominación de los bloques de contactos		
Abreviatura para dispositivos de accionamiento con 3 posiciones	sin	–	–		00	sin
	2 NA	1 NA 13/14	1 NA 23/24		03	
	1 NA+1 NC	1 NA 13/14	1 NC 21/22		04	
	2 NC	1 NC 11/12	1 NC 21/22		05	
	3 NA	2 NA 13/14 y 33/34	2 NA 23/24		07	
		1 NA 13/14	2 NA 23/24 y 33/34		08	
		2 NA 13/14 y 33/34 ²⁾	2 NA 23/24 y 33/34 ²⁾		06	
	2 NA+1 NC	2 NA 13/14 y 33/34	1 NC 21/22		11	
		1 NA 13/14	1 NC+1 NA 21/22 y 33/34		12	
		2 NA 13/14 y 33/34 ²⁾	1 NA+1 NC 21/22 y 33/34 ²⁾		10	
		1 NA+1 NC 13/14 y 31/32	1 NC+1 NC 23/24 y 31/32		19	
	1 NA + 2 NC	1 NA+1 NC 13/14 y 31/32	1 NC 21/22		14	
		1 NA 13/14	2 NC 21/22 y 31/32		15	
		1 NA+1 NC 13/14 y 31/32 ²⁾	2 NC 21/22 y 31/32 ²⁾		13	
	3 NC	2 NC 11/12 y 31/32	1 NC 21/22		17	
		1 NC 11/12	2 NC 21/22 y 31/32		18	
		2 NC 11/12 y 31/32 ²⁾	2 NC 21/22 y 31/32 ²⁾		16	

Posibilidades de equipamiento para bloques de contactos y portalámparas

Número de puntos de mando en la caja	Número de bloques de contactos/portalámparas por punto de mando					
A	C	D	E	F		
1	5	—	—	—	—	
2	4	4	—	—	—	
3	4	3	4	—	—	
4	4	3	3	4	—	
6	4	3	3	3	3	4

Equipamiento de los puntos de mando (anexo al pedido, sección V/4)

Etiquetado		Sobreprecio GP 102
Plaquetas de etiquetado (forman parte de los pulsado- res en caja)	Rotulación conforme a la tabla en pág. 9/94	
	Etiquetados especiales	grabado por láser
	sin plaquita de etiquetado	por plaquita sin

1) Lámparas: ver página 9/89.

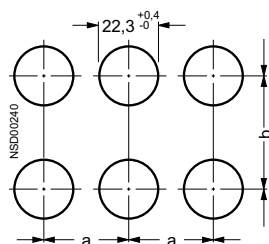
2) Este bloque de contactos se acciona en las
posiciones I y II.

Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

Dimensiones, dispositivos de accionamiento
y dispositivos de señalización

Dimensiones de montaje



Versión redonda

Distancia mínima		a	b
En caso de bloques de contactos con	1 contacto	30	40
	2 contactos	30	50 ¹⁾
	1 contacto, ejecución corta	30	50
En bloques de contactos con portalámparas y patillas para soldadura	para montaje en circuito impreso	30	30
En caso de portalámparas con transformador	profundidad 60 mm	40	40
En manipuladores	sin plaquita de etiquetado, con		
	• 2 posiciones, horizontal	75	50
	• 2 posiciones, vertical	30	75
	4 posiciones	75	75
	con plaquita de etiquetado, con		
	• 2 posiciones, horizontal	89	50
	• 2 posiciones, vertical	30	89
Si se utilizan	portaplaquitas 3SB 19 01-0 ..	30	50
	portaplaquitas 3SB 19 06-0 ..	30	60
	una caperuza de protección	35	40
	una tapa precintable	35	40
Si se utiliza	un accionamiento para potenciómetro	40	40
Si se utiliza	bloques de contactos con conexión por terminales planos colocados a posteriori 3SB19 02-0AW	30	100
	cerraduras con vigilancia de llave	40	40
	cerraduras con bombín, Ø 28,5 mm, para sistemas con llave maestra	40	40
	soporte para 5 bloques de contactos	51,5	40 ²⁾

Con pulsadores de seta es necesario respetar el diámetro del botón de seta.

Para sistemas con llave maestra no pueden incorporarse cerraduras con bombín de Ø 28,5 mm.

Distancia mínima conforme a IEC 60 947-5-1: $a \times b = 30 \text{ mm} \times 50 \text{ mm}$

Versión cuadrada con marco

Ejecución sin plaquita de etiquetado		Ejecución con plaquita de etiquetado 12,5 x 27 mm		Ejecuciones para plaquita de etiquetado 27 x 27 mm	
a	b	a	b	a	b

Marco individual

En caso de bloques de contactos

• con 1 contacto	32	40	32	46,2	32	60
• con 2 contactos	32	50	32	50	32	60
• para una prof. de montaje de 43 mm	32	50	32	50	32	60

Marcos dobles y triples

En caso de bloques de contactos

• con 1 contacto	30*	40	30*	46,2	30*	60
• con 2 contactos	30*	50	30*	50	30*	60
• para una prof. de montaje de 43 mm	30*	50	30*	50	30*	60

Con pulsadores de seta es necesario respetar el diámetro del botón de seta.

Las cerraduras con bombín Ø 28,5 mm para sistemas con llave maestra no pueden incorporarse.

Distancia mínima conforme a IEC 60 947-5-1: $a \times b = 30 \text{ mm} \times 50 \text{ mm}$

* Es necesario respetar la distancia mínima de 30 mm.

1) ¡Distancia mínima! En función de la densidad de equipamiento por punto de mando y el medio de conexión puede requerirse una distancia de 55 mm o superior.

2) En caso de dispositivos de conexión con 2 dispositivos de conexión, 50 mm.

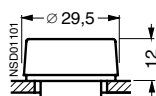
Pulsadores y lámparas de señalización

3SB1, diámetro nominal 22 mm

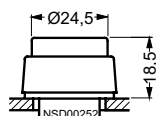
Dimensiones, dispositivos de accionamiento
y dispositivos de señalización

Dispositivos de accionamiento

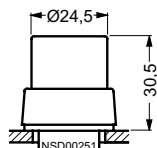
Pulsador o pulsador luminoso con botón plano



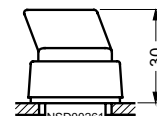
Pulsador o pulsador luminoso con botón saliente



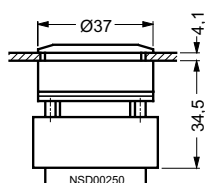
Pulsador con botón saliente, con enclavamiento o enclavable



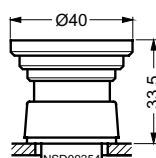
Muletilla o muletilla luminosa



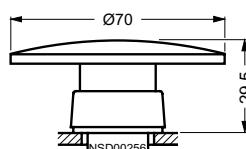
Pulsador con aro frontal, sumergido



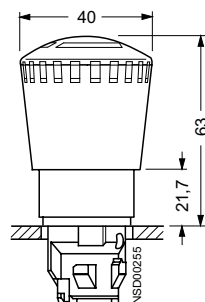
Interruptor presión-tracción de seta con acción rápida, Ø 40 mm



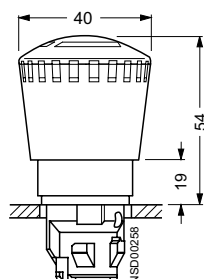
Pulsador de seta con enclavamiento, Ø 70 mm



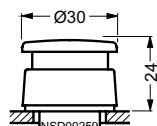
Pulsador de seta de parada de EMERGENCIA, con enclavamiento mecánico según EN 418, con cerradura, Ø 40 mm



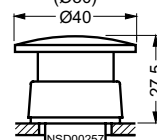
Pulsador de seta de parada de EMERGENCIA, con enclavamiento mecánico según EN 418, Ø 40 mm



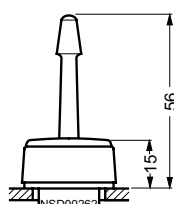
Pulsador de seta, pulsador de seta luminoso o pulsador de seta luminoso con enclavamiento, Ø 30 mm



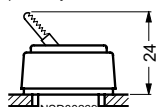
Pulsador de seta, pulsador de seta con enclavamiento, Ø 40 mm (Ø 30 mm)



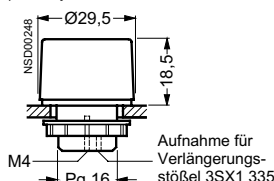
Pulsador de palanca



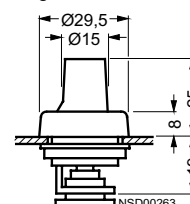
Palanca basculante, carrera 12 mm, para fijación con tuerca anular



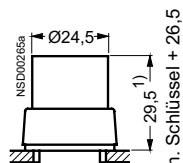
Pulsador de carrera prolongada, carrera 12 mm, para fijación con tuerca anular



Accionamiento para potenciómetro con eje Ø 6 mm, long. 30 ... 32 mm

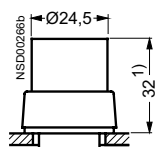


Cerradura CES



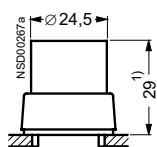
1) 35,5 ó 38 en sistemas con llave (con llave +23; perfil grande: con llave +33)

Cerradura IKON



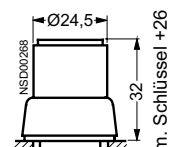
1) 35,5 ó 38 en sistemas con llave (con llave +23; perfil grande: con llave +33)

Cerradura BKS



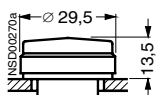
1) 35,5 ó 38 en sistemas con llave (con llave +23; perfil grande: con llave + 33)

Cerradura O.M.R.

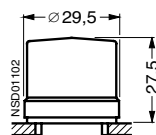


Dispositivos de señalización

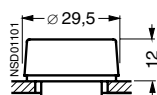
Lámpara, plana



Lámpara, saliente



Dispositivo para avisador acústico

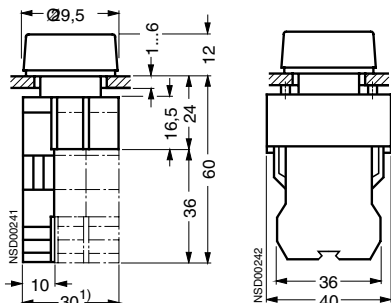


Pulsadores y lámparas de señalización 3SB1, diámetro nominal 22 mm

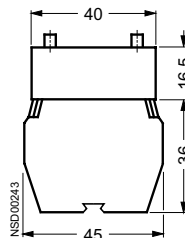
Dimensiones,
bloques de contactos y portalámparas

Bloques de contactos y portalámparas para fijación a placa frontal

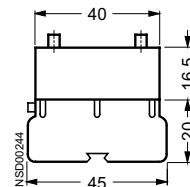
**Bloque de contactos con 1 NA ó 1 NC
o portalámparas con reductor de tensión integrado**



**Bloque de contactos con
1 NA + 1 NC ó 2 NC ó 2 NA ó
1 NA + 1 NC ó portalámparas
con control de función
desacoplado con soporte**

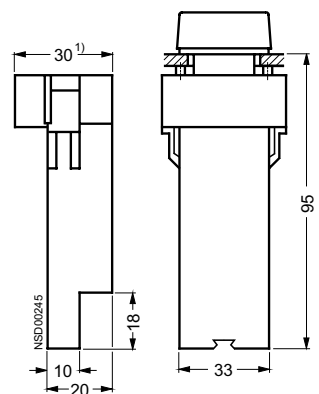


**Bloque de contactos 1 NA ó 1 NC
ó portalámparas,
versión corta con soporte**

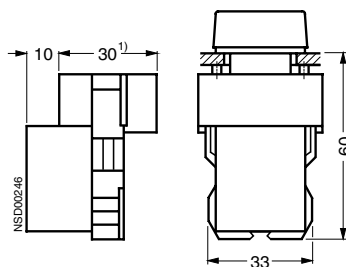


1) En soportes para 5 bloques de contactos: 51,5 mm.

**Portalámparas con transformador,
Versión larga**

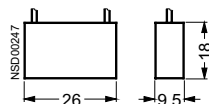


**Portalámparas con transformador
versión corta**

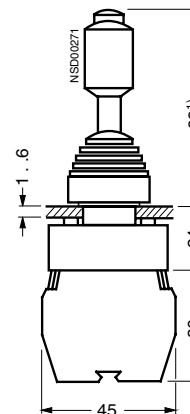


1) En soportes para 5 bloques de
contactos: 51,5 mm.

Reductor de tensión



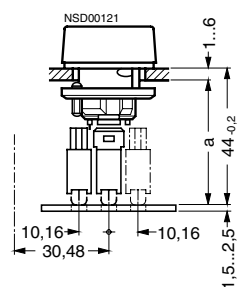
Manipulador



1) 82 con enclavamiento mecánico,
77 sin enclavamiento mecánico

Bloques de contactos y portalámparas con patillas para soldadura, para montaje sobre circuito impreso

**Pulsador o pulsador luminoso
con bloque de contactos y
portalámparas con patillas para
soldadura**



Longitud **a** de los distanciadores
 $a = 44^{+0,2}_{-0,1}$ menos el espesor de la placa
frontal.

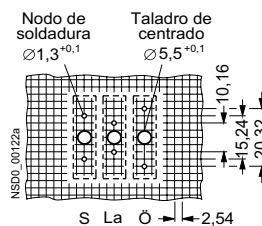
Si se utilizan placas de fondo la longi-
tud **a** se reduce en 0,8 mm.

Para evitar la flexión de la placa de
circuito impreso al apretar los pulsado-
res deberán preverse suficientes per-
nos distanciadores espaciados como a
continuación:

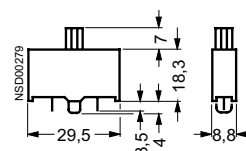
con espesor de 1,5 mm: 80 mm
con espesor de 2,5 mm: 150 mm
para interruptor de
PARADA DE EMERG.: 50 mm

(Los datos están referidos a circuitos
impresos de resina epoxídica reforza-
dos por fibra de vidrio).

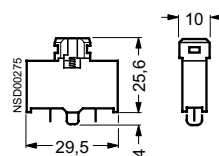
Espaciado de patillas para soldar



Bloque de contactos con patillas

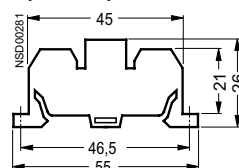


**Portalámparas para soldadura
con patillas para soldadura**

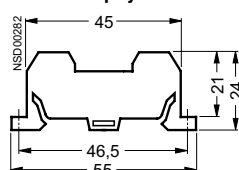


Bloques de contactos y portalámparas para fijación a placa base

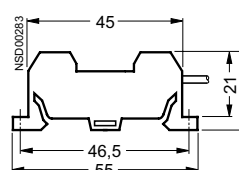
**Bloques de contactos 1 NA ó 1 NC
o portalámparas**



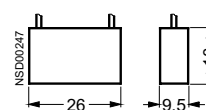
Borne de apoyo 3SB19 02-2A



Reductor de tensión 3SB14 20-3A



Reductor de tensión 3SB14 20-3D



Pulsadores y lámparas de señalización

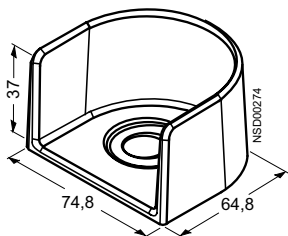
3SB1, diámetro nominal 22 mm

Dimensiones Accesorios

Accesorios y caja

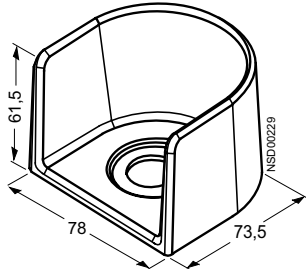
Visera de protección 3SB19 02-2BM

para fijación a placa frontal, para pulsador de seta de parada de EMERGENCIA sin enclavamiento mecánico, para paneles de 1 a 4,5 mm de espesor

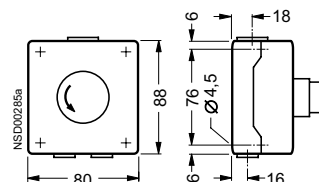
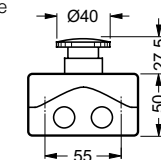


Visera de protección 3SB39 21-0AK

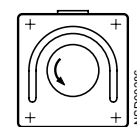
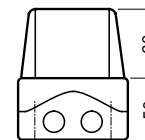
para fijación a placa frontal, para pulsador de seta de parada de EMERGENCIA con enclavamiento mecánico, sin cerradura para paneles de un máximo de 4 mm de espesor



Pulsador parada de EMERGENCIA con caja

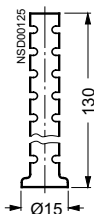


Pulsador parada de EMERGENCIA con caja y visera de protección



Vástago de prolongación

para pulsador con botón rasante



El vástago de prolongación puede acortarse de 3 en 3 mm.

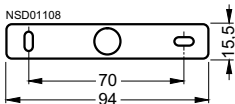
Caja con 2 a 6 puntos de mando

La cota 88 aumenta de la siguiente forma para cada punto de mando adicional:

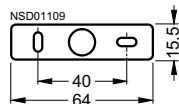
- 2 puntos de mando: 124 mm
- 3 puntos de mando: 162 mm
- 4 puntos de mando: 200 mm
- 6 puntos de mando: 276 mm

Placas primarias y marcos rectangulares

Portaplaquitas, 94 mm long., para soporte para placa 12,5 mm x 91 mm

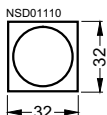


Portaplaquitas, 64 mm long., para soporte para placa 12,5 mm x 61 mm



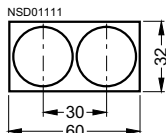
Marco individual

sin plaquita de etiquetado



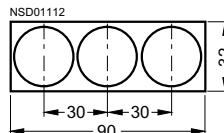
Marco doble

sin plaquita de etiquetado



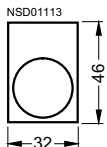
Marco triple

sin plaquita de etiquetado



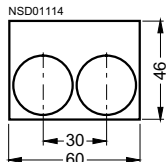
Marco individual

para plaquita de etiquetado 12,5 mm x 27 mm



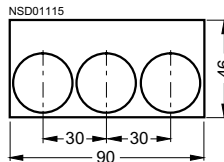
Marco doble

para plaquita de etiquetado 12,5 mm x 27 mm



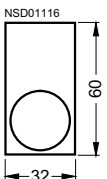
Marco triple

para plaquita de etiquetado 12,5 mm x 27 mm



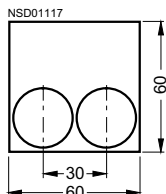
Marco individual

para plaquita de etiquetado 27 mm x 27 mm



Marco doble

para plaquita de etiquetado 27 mm x 27 mm



Marco triple

para plaquita de etiquetado 27 mm x 27 mm

